

A 40 años del fusilamiento del general Valle, Balza hizo la autocrítica del Ejército

"LOS AMARGOS DESENCUENTROS"

Páginas/4/5

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 12 de junio de 1996
Año 10-Nº 2791 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

El escándalo IBM-Banco Nación llegó a Cavallo: ante el requerimiento de la Justicia se vio obligado a reconocer que conocía los "lineamientos generales" del contrato

Páginas/2/3

LA CONFESION



Tony Valdez

GRABACION

El senador Eduardo Florio, presidente del bloque radical en la Cámara alta de la provincia de Buenos Aires, aprovechó una escapada a la Capital para reunirse en la confitería Del Molino con un periodista de **Página/12**. Antes de empezar el primer café sonó su teléfono celular. El senador pidió disculpas y atendió la llamada, pero en segundos la cara de resignación se transformó en sorpresa. "¡Tome, escuche!", se exaltó mientras entregaba el aparato. El periodista lo tomó con desconfianza, escuchó unos segundos y arriesgó incrédulo: "Suena a una conversación entre usted y su señora...". "Claro –explotó el senador–, me están pasando la grabación de cuando ayer, mientras volvía a casa, hablé con mi esposa sobre qué quería para la cena. ¿Usted cómo lo interpretaría?", terminó desolado.

Reportaje a Celia Cruz



Página/27

Jim, por Juan Gelman

32

Hoy se presenta el proyecto oficial para transformar los clubes en sociedades anónimas

La pelota privatizada

Página/23

Por "encubrimiento" en la muerte de Carlitos

ZULEMA DENUNCIO A MENEM

Página/2

Tony Valdez



Zulema denunció a Menem por "encubrimiento"

Después de recorrer todos los estudios de televisión con sus denuncias, Zulema Yoma volvió a la Justicia. Ayer denunció penalmente a su ex esposo, Carlos Menem, por el delito de "encubrimiento" en la muerte de su hijo Carlitos. "La denuncia no tiene ningún asidero", le respondió el abogado del Presidente.

Zulema Yoma denunció penalmente ayer a su ex esposo, el presidente Carlos Menem, por la presunta comisión del delito de "encubrimiento" en la muerte de su hijo Carlitos Menem. Tanto la ex primera dama, como su abogado Alejandro Vázquez, sostienen que la muerte de junior y del automovilista Silvio Oltra, el 15 de marzo de 1995, mientras el hijo de Menem y Yoma piloteaba su helicóptero, "no fue accidental, sino un asesinato" e involucraron en el hecho a la "mafia en el poder".

Vázquez radicó la causa en el Juzgado Federal de San Nicolás a cargo de Carlos Villafuerte Ruzzo. Según el letrado, la imputación se basa en que el jefe de Estado "omitió informes de los servicios de inteligencia, civiles y militares, nacionales y extranjeros que demuestran acabadamente la existencia del homicidio" y pedirá, en la mañana de hoy, que el juez postergue la autopsia –que tenía previsto realizar antes de fin de mes a los cuerpos Carlos junior y de Oltra– "hasta tanto se resuelva el apartamiento de Menem como querellante, porque es incompatible con la nueva condición de imputado". En realidad, con la denuncia por "encubrimiento" Zulema Yoma pretende quitarle la posibilidad al Presidente de proponer un perito médico para la necropsia.

La autopsia había sido solicitada desde un principio por Vázquez porque, aseguraba, "ella demostraría que la muerte de Carlitos no fue accidental, como se pretende demostrar en la causa". La presentación judicial de Yoma fue interpuesta días después de que la Cámara Federal de Rosario no hizo lugar a la recusación de Villafuerte Ruzo por parte de la ex primera dama.

"La denuncia no tiene ningún asidero. No hay posibilidad de imputar al Presidente ninguna conducta irregular y además no se puede decir que su hijo fue asesinado porque no hay nada en el expediente que lo diga", afirmó también ayer Ricardo Klass, representante legal del jefe de Estado. "La señora está planteando esto para tener difusión", interpretó el abogado de Menem.

En los últimos meses Zulema convocó a varias conferencias de prensa en su departamento de la calle Posadas y recorrió los sets de TV para asegurar que su hijo fue víctima de un homicidio pero, al ser consultada sobre los supuestos asesinos repitió, una y otra vez, que "eso lo tiene que responder Menem, el gobernador Eduardo Duhalde y los servicios de Inteligencia".

Yoma parece convencida, o por lo menos eso dice, de que en el Gobierno hay un complot para encubrir la muerte de su hijo. Frente a las cámaras y los micrófonos la ex primera dama aseguró también que el ministro del Interior, Carlos Corach, "recibió un informe –en los días anteriores a la muerte de Carlitos– afirmando que se atentaría contra un miembro de la familia presidencial".



Zulema: "El jefe de Estado omitió informes de los servicios de inteligencia, civiles y militares, nacionales y extranjeros que demuestran acabadamente la existencia del homicidio".

Con la denuncia de ayer Yoma y Vázquez pretenden apuntalar la teoría de que tanto la Side de Hugo Anzorreguy, como su ex esposo, ocultan pruebas sobre las reales causas de la caída del helicóptero Bell que piloteaba Carlitos y que, según el expediente judicial, "se precipitó a tierra" al chocar con los cables de alta tensión que "en paralelo" cruzaban el lugar.

Un vocero del juzgado de San Nicolás consultado por **Página/12** detalló que los cables de electricidad impactaron en los 40 centímetros libres que existen desde "el eje del rotor al extremo de cortacables".

Yoma y Vázquez no piensan igual y aseguran que tienen acreditado, a través de testigos –que hasta ahora no declararon– que antes de que la máquina se enredara en los cables "se escuchó una explosión".

Las hipótesis no quedan ahí, tanto Zulema como su abogado sospechan que junto a Menem Junior y Oltra viajaba una mujer rubia. Por ahora Villafuerte Ruzzo sostiene que "por los 15 testigos que pasaron por mi juzgado y por las filmaciones que vi no tengo constancias de una tercera persona". Eso no impidió que en medios judiciales se rumoree que el magistrado dispondría de "información confidencial no acreditada en la causa de que una mujer fue vista en el interior del helicóptero junto a los dos hombres en el aeródromo de Don Torcuato". Además de la autopsia a Menem Jr. y Oltra, Vázquez le solicitó al juez federal de San Nicolás una nueva pericia sobre los "restos del helicóptero" siniestrado, medida a la cual, según le aseguró Vázquez a este diario, el magistrado accedió. "Me dijo que me pondría las partes de la aeronave sobre un camión para que mis peritos examinaran todo", afirmó.

El helicóptero Bell que piloteaba Carlitos estaba asegurado en 680 mil dólares en la compañía de seguros Juncal. Los peritos de la firma, después de analizar los restos de la máquina, entendieron que el aparato se precipitó a tierra por "accidente" y pagaron la totalidad de la póliza a la empresa Heli Air S.A que figuraba en los papeles de Juncal como la "propietaria del helicóptero".

Enrique Quadraroli, directivo de la aseguradora, le dijo a **Página/12** que "después de vender las pocas partes comercializables que quedaban del aparato, enterramos los restos (en diciembre pasado) en el Camino del Buen Ayre, a una profundidad no determinada". O sea, para una segunda pericia de la nave la tarea no va a ser nada sencilla. A Vázquez eso no lo sorprende: "En esta causa nada es fácil porque se quieren ocultar los verdaderos hechos", asegura.

EL MINISTRO ADMITIRA HOY

NEGANDO,

El ministro de Economía entregará hoy al juez Bagnasco una carta en la que admite haber estado al tanto del contrato entre IBM y el Banco Nación. En realidad, Cavallo buscará escudarse en que sólo conoció "lineamientos generales", para darle forma de desmentida a su respuesta. Pero es usual para un ministro de Economía que entre los lineamientos de un contrato que él conoce figure el precio y el modo de contratación, sobre todo cuando el precio para el Estado llega a los 249 millones de dólares.

El escándalo IBM-Banco Nación alcanzó de lleno al ministro Domingo Cavallo. El juez federal Adolfo Bagnasco le solicitó ayer su declaración como testigo en la causa que investiga el sobreprecio del contrato para la informatización de la entidad bancaria y el supuesto pago de coimas por parte de la *multinacional*. Pero una carilla de cinco párrafos -veintiséis líneas en total– le alcanzarán al ministro para expresar todo su conocimiento sobre la negociación con IBM. "La información que recibí respecto al proceso de informatización del Banco de la Nación, conocido como Proyecto Centenario, se refería a sus objetivos, la descripción sucinta de las prestaciones que brindaría al Banco y los lineamientos generales de la contratación", resume Cavallo en un párrafo de la respuesta que presentará hoy ante Bagnasco, pero que ayer fue anticipada por el Ministerio de Economía.

El juez Bagnasco le reclamó explicaciones a Cavallo después de que dos ex directores del Nación –Ricardo Imposti y Julio Dentone– aseguraran que

"TENIA 500 MILLONES"

La chequera de Cossio

(*Por Raúl Dellatorre*) "No se conformaba con el uso intensivo de la contratación directa, sin límites de gastos y sin control, sino que quería más, y obtuvo del Ejecutivo, sucesivas prórrogas que pusieron en mano del funcionario una chequera en blanco para utilizar por casi tres años, y que costó al erario no menos de 500 millones de dólares." Así definieron a Ricardo Cossio, ex director general de la DGI, los diputados del Frepaso Carlos "Chacho" Alvarez, Horacio Viqueira y Alfredo Bravo. Los tres presentaron una denuncia ante la Justicia por "malversación de caudales públicos y fraude a la administración pública" en los contratos informáticos de la DGI con el consorcio IBM-Banelco.

Los legisladores, a partir de documentación obtenida por Viqueira en la propia DGI, agregaron elementos en busca de probar que la ampliación del contrato informático al sistema tributario (originalmente se había previsto su aplicación exclusiva a la recaudación previsional) habría costado cuatro millones de dólares más que lo presupuestado apenas sesenta días antes de su firma por el propio consorcio IBM-Banelco. Tanto en este contrato, por 88,5 millones, como el del sistema previsional, por 425,1 millones, recaen sospechas sobre presuntos "sobreprecios", que los denunciantes pidieron investigar.

En su presentación de ayer ante la Justicia, los frepasistas manifiestan que el mecanismo de contratación directa utilizado por la DGI a partir de 1993 "trajo, con su manejo discrecional, no sólo gastos millonarios sino inmensos beneficios a empresas privadas, pagando escandalosos sobreprecios y la contratación de servicios innecesarios, también por montos millonarios".

Conforme a informes privados citados por **Página/12** en su edición del último domingo, la utilidad bruta obtenida por IBM en la informatización de la DGI habría ascendido al 43 por ciento sobre costos, 16 puntos más que el objetivo máximo fijado por la casa matriz estadounidense para dicha operación, y 25 puntos por encima de la rentabilidad del controvertido contrato con el Banco Nación por el Proyecto Centenario.

Durante casi tres horas, Viqueira y Bravo mantuvieron ayer una reunión a puertas cerradas con el juez Carlos Liporace, la secretaria del juzgado María Ballestero y los fiscales Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial. En particular, los dos últimos evidenciaron interés en conocer los detalles de la denuncia y las presuntas maniobras para posibilitar la contratación directa en favor de IBM-Banelco.

Cossio, en varios informes que llevan su firma, involucró a Cavallo y Tacchi como responsables de la decisión de contratar "llave en mano" la implementación y administración informática para el sistema previsional (SIJP).

El juez Liporace, en un momento de la reunión, interrogó a los legisladores sobre si querían formular denuncia sobre "todos los contratos informáticos" realizados por la DGI en el período involucrado (1993-95), que serían más de 15. Los denunciantes pidieron centrar la investigación en los dos principales, el SIJP y el Sitrib (sistema integrado de recaudación tributaria), como estrategia para concentrar el esfuerzo en los dos de mayor monto y sobre los que recaen las mayores sospechas sobre presuntas irregularidades.

De acuerdo a la información recogida por Viqueira en fuentes oficiales y corroborada por voceros del sector privado a **Página/12**, la empresa Consad, involucrada en la contratación de IBM con el Banco Nación, tuvo activa participación en la operación concretada por la misma multinacional informática con la DGI.

Por otra parte, en uso de las mismas atribuciones de contratación directa por "necesidad y urgencia" (decreto de marzo de 1993), la DGI firmó en julio de 1995 una ampliación del contrato con IBM-Banelco para extenderlo al régimen tributario, pese a que el objetivo era ajeno al establecido en el decreto original. El sistema contratado, el Sitrib, fue valuado el 11 de mayo de 1995 por la propia DGI en 84.340.630 dólares, pero fue suscripto el 7 de julio del mismo año en 88.547.000 dólares, sin que mediara explicación sobre la diferencia de precio.

A LA JUSTICIA QUE CONOCIA EL CONTRATO CON IBM

CAVALLO RECONOCE

el ministro había estado al tanto de los detalles del contrato con IBM. Al igual que el resto de los miembros del directorio del Nación al momento de la contratación de IBM, Imposti y Dentone fueron procesados hace dos meses por el magistrado, pero la semana pasada solicitaron ser escuchados nuevamente en la causa. Bagnasco les tomó entonces una ampliación de indagatoria en la que los dos sostuvieron, básicamente, que Cavallo había participado en varios almuerzos del directorio del Nación en los que se trató la marcha de la negociación con IBM.

"Cuando íbamos a almorzar con Cavallo y se hablaba del Proyecto Centenario, se notaba que el ministro tenía un alto grado de conocimiento sobre el contrato, más de lo que uno puede suponer que tiene un ministro de Economía cuando se trata de una negociación que no está directamente en sus manos", fue –casi con esas mismas palabras– la explicación que Imposti le dio al juez Bagnasco.

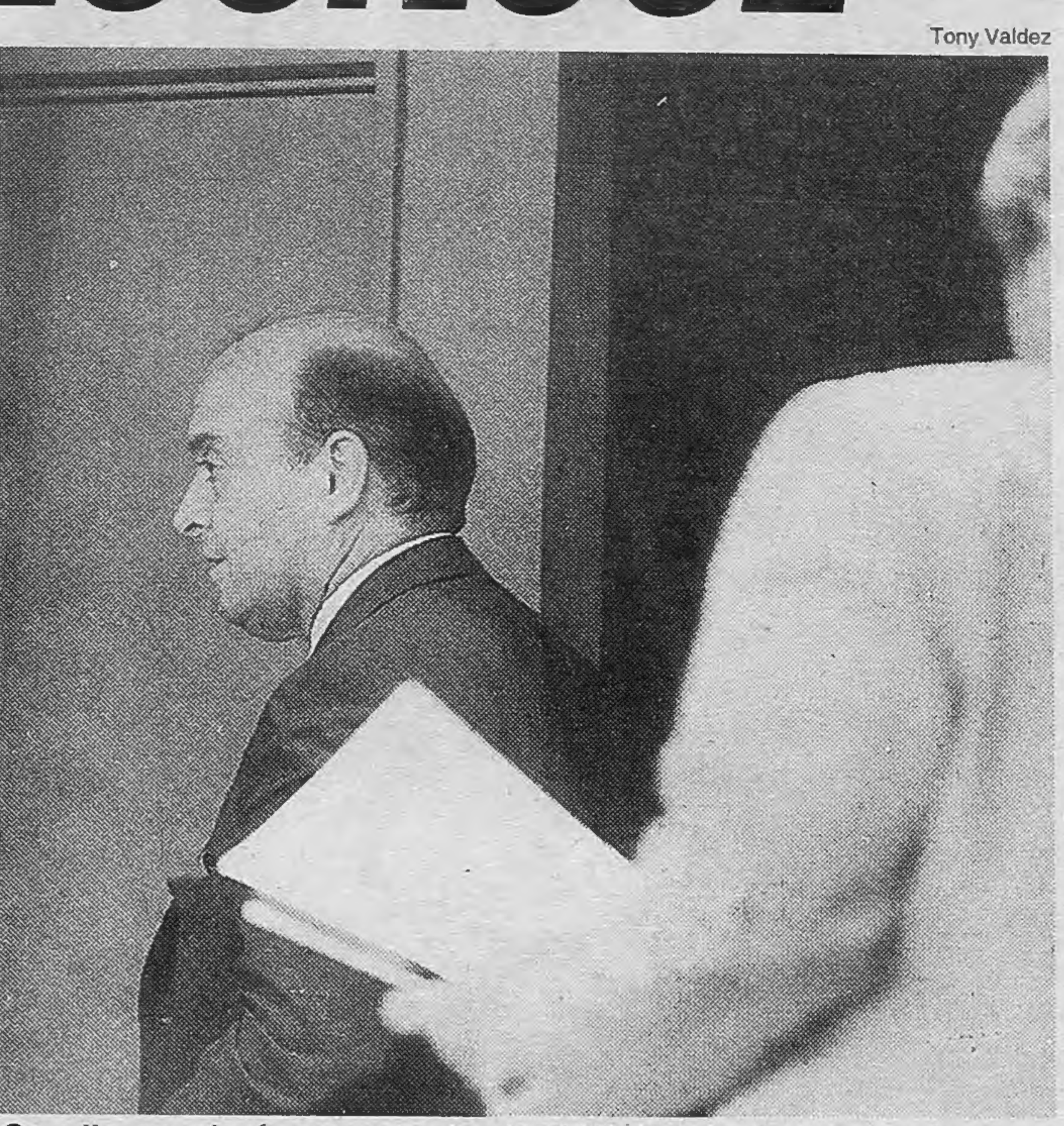
Tanto Imposti como Dentone también se refirieron en sus declaraciones al Monto Máximo de Inversión (MMI), la cifra tope que estaba dispuesta a pagar el Nación por el Proyecto Centenario. El MMI fue fijado en 250 millones de dólares por el ex presidente de la entidad, Aldo Dadone, un íntimo de Cavallo desde los orígenes de la Fundación Mediterránea. Sólo Dadone y la consultora Deloitte –que elaboró los pliegos de la licitación– conocían esa cifra, que se supone fue filtrada a IBM, porque la multinacional informática realizó una oferta muy similar. Imposti y Dentone afirmaron además ante el juez Bagnasco que ellos habían objetado la fijación de ese monto, como también otros aspectos de la licitación, y aseguraron que, por toda respuesta, recibieron una invitación de Dadone a renunciar.

En declaraciones formuladas el lunes por la noche frente a Daniel Hadad, Imposti reiteró: "El ministro (Cavallo) conocía perfectamente el desarrollo del Proyecto Centenario". Ante una pregunta sobre si también conocía el MMI, el ex director del Nación respondió sin dudar: "Por supuesto".

Con los dichos de Imposti y Dentone vertidos en los expedientes, el juez Bagnasco resolvió librarle un exhorto a Cavallo para que declarara como testigo. Su requerimiento fue breve: le solicitó que "informe si durante la tramitación del proceso licitatorio 60/93 del Banco Nación Argentina, denominado Proyecto Informático Centenario", mantuvo reuniones con el directorio de esa entidad durante las cuales se le hubiese informado sobre la marcha del mismo, y en su caso, exprese el conocimiento que a la época tenía sobre el tema".

La breve respuesta de Cavallo con sus conocimientos sobre el contrato IBM-Banco Nación contrastó con los mamotretos de documentación que el ministro exhibió en su arremetida contra las "mafias" enquistadas en el poder, al denunciar al empresario Alfredo Yabrán durante la interpelación en el Congreso por la ley de Correos, en agosto último. La versión oficial de Economía dice que Cavallo redactó en Brasil el texto que le entregaráhoy a Bagnasco, en medio de una visita a funcionarios de Fernando Henrique Cardoso. La versión agrega que, por fax, se lo envió luego al secretario de Coordinación Legal y Técnica del ministerio, Horacio Liendo, quien, luego de revisarlo, lo entregó a la prensa. "En alguna oportunidad fui invitado a un almuerzo ofrecido por el directorio del Banco de la Nación, en el que se me informó en términos generales sobre la marcha del Proyecto Centenario y otras cuestiones relativas al Banco", afirma el titular de Economía en el descargo, que en realidad no lo es tanto si se tiene en cuenta que admite un conocimiento del proyecto. El texto nada dice sobre la cuestión del MMI, que sin embargo formó parte de "los lineamientos generales de la contratación" que Cavallo asegura haber conocido.

Tony Valdez



Cavallo mandará una carta desde el Ministerio de Economía.
Sólo 26 líneas de texto, frente a 13 horas en el caso Yabrán.

CLAVES

✓ Hasta ahora el escándalo IBM-Banco Nación había alcanzado a hombres de confianza de Cavallo, como Aldo Dadone. Pero el ministro deslindó hasta su amistad con él.

✓ La consulta de Bagnasco no significa un procesamiento, ni mucho menos, pero ya involucra a Cavallo: lo obliga a una respuesta ante la Justicia.

✓ Al denunciar a Yabrán Cavallo entregó varios tomos con documentación. La respuesta sobre IBM-Banco Nación le insumió solo cinco párrafos.

✓ El intercambio de cartas con la Justicia se produce en medio de tres noticias, que **Página/12** adelantó como primicia: el colapso del Proyecto Centenario, de informatización del Banco Nación, la decisión todavía pendiente del procurador del Tesoro de litigar con IBM en los Estados Unidos y el crecimiento del escándalo por el contrato DGI-IBM.

✓ Diputados del Frepaso denunciaron a Cossio por sus enormes gastos en la DGI.

✓ En el expediente de Bagnasco hay elementos suficientes para acreditar que IBM-casa central estaba al tanto de toda la operatoria.

DETALLES DEL EXPEDIENTE DE BAGNASCO

IBM de allá sabía lo de IBM de acá

(Por Susana Viau) **Según la documentación a la que tuvo acceso *Página/12*, la estructura internacional de IBM no fue ajena a las decisiones que llevaron a la compra del sistema auxiliar llamado SBL (Sistema Bancario en Línea), detonante del escándalo que involucra al gigante informático y al Banco Nación.**

Desde su llegada a Buenos Aires para timonear la crisis, el presidente de IBM, Wilmer Gueycamburu se mantuvo firme en la tesis de que los "errores" de la negociación eran imputables en exclusiva a IBM argentina y, en especial, al gerente de operaciones Gustavo Soriani como gestor del traspié fatal que llevó a la contratación con CCR. No obstante, una grilla con el cronograma de reuniones y temarios mantenidos en Buenos Aires por el supervisor americano del negocio, Steve Lew, demuestra que al menos los encargados de controlar los negocios en América latina conocían al detalle los pasos seguidos. Así lo confirman una notificación del auditor interno de la empresa y la propia estructura de costos del proyecto. Siguiendo las instrucciones emitidas desde el cuartel general de la compañía, IBM se ha mantenido envidiablemente firme en su tesis de que el escándalo desatado en torno al Proyecto Centenario, valuado en 250 millones de dólares, es responsabilidad exclusiva de la que fuera su cúpula local. La documentación incorporada al expediente parece desmentir de modo drástico la postura. En su declaración ante el juez federal Adolfo Bagnasco, Gueycamburu sostuvo que las sucesivas auditorías internas de IBM sobre el negocio no habían dejado ningún pronunciamiento por escrito. Sin embargo, pocos días después de su declaración, Oscar Girón, auditor internacional y "control manager" de la firma, presentaba un texto señalado como "confidencial" y que, fechado en agosto de 1995, daba por tierra con las afirmaciones del presidente.

Además de señalar que "no se ha identificado claramente la razón de negocios para contratar en forma directa software y servicios a CCR por un total de 37 millones", el auditor Girón relata que "el 30 de diciembre de 1993 el team responsable de la licitación generó un acuerdo de direccionamiento en la adquisición de distintos elementos componentes de la oferta, en el que se incluyó la contratación de CCR (...). La oferta fue revisada y aprobada por Steve Lew". Lew era uno de los hombres de la región y respondía a las órdenes del presidente de IBM latinoamericana, Robelí Libero.

El texto tiene, por cierto, otros tramos interesantes. En el punto 2 el auditor Girón informa que "la negociación original para la instalación del Hogan-SBL fue realizada por Juan Carlos Cattáneo, habiéndose desdoblado la misma entre Consad-CCR por pedido expreso y verbal del señor Juan Carlos Cattáneo". Cattáneo, un hombre de extrema confianza de Alberto Kohan siguió a éste cuando fue designado para ocupar la secretaría General de la Presidencia y tuvo que renunciar al cargo al estallar la denuncia del caso por el que resultó sospechado desde un primer momento. Pese a ello, Cattáneo había negado siempre su relación de negocios tanto con CCR como con Consad y hasta ahora la única prueba de sus lazos con el negocio había sido un grupo de contratos presentados ante el juez Guillermo Tiscornia por la DGI.

Por si el testimonio aportado por el auditor resultara insuficiente, la causa se vio engrosada con una planilla interna de IBM (llamada "cronológico de eventos") de las reuniones mantenidas en torno al negocio IBM-Banco Nación y en las que al menos en tres oportunidades –el 31 de diciembre de 1993; el 1 de enero de 1994 y el 30 de enero de 1994- participó Lew (conocido al interior de la firma como "El chino" por su ascendencia asiática). En una de ellas fue también de la partida Marcio Kaiser. En la misma planilla de estructura de costos que los ejecutivos de IBM manejaron como herramienta para el estudio del Proyecto Centenario, figura como proveedor CCR con uno de los costos más altos: 37 millones que, a su vez, IBM transformó de cara al banco Nación en 45,2 millones. Es más, la propia "Guía de Administración del Riesgo", una biblia para el manejo interno de los altos gerentes de la corporación establece que la existencia de varios subcontratistas en grandes proyectos coloca a éstos en la categoría de "mediano riesgo". Ese era el caso del Proyecto Centenario y en la evaluación global la cruz había caído en el "riesgo alto" que comportaba el negocio. Es inimaginable que una operación de esa envergadura haya sido vista con indiferencia por las jerarquías internacionales de IBM y por la propia casa matriz.

LOS FUSILAMIENTOS DE JOSE LEON SUAREZ

OPERACION MASACRE



Un año después de los fusilamientos del '56 se publicó "Operación masacre", un ejemplo de literatura, investigación y denuncia periodística a partir de la cual Rodolfo Walsh describe el asesinato de civiles en un basural de José León Suárez. En esta página se transcribe el capítulo 23 de ese libro, titulado "La matanza".

...Ha llegado el momento. Lo señala un diálogo breve, impresionante.

–¿Qué nos van a hacer? –pregunta uno.

–¡Camine para adelante! –le responden.

–¡Nosotros somos inocentes! –gritan varios.

–No tengan miedo –le contestan–. No les vamos a hacer nada.

¡NO LES VAMOS A HACER NADA!

Los vigilantes los arrean hacia el basural como a un rebaño aterrorizado. La camioneta se detiene, alumbrándolos con los faros. Los prisioneros parecen flotar en un lago vivísimo de luz. Rodríguez Moreno baja, pistola en mano.

A partir de ese instante el relato se fragmenta, estalla en doce o trece nódulos de pánico.

–Disparemos, Carranza –dice Gavino–. Yo creo que nos matan.

Carranza sabe que es cierto. Pero una remotísima esperanza de estar equivocado lo mantiene caminando.

–Quedémonos... –murmura–. Si disparamos nos tiran seguro.

Giunta camina a los tumbos, mirando hacia atrás, con un brazo a la altura de la frente para protegerse del destello que lo encandila.

Livraga se va abriendo camino hacia la izquierda, sigilosamente. Paso a paso. Viste de negro. De pronto, lo que parece un milagro: los reflectores dejan de molestarlo. Ha salido del campo luminoso. Está solo y casi invisible en la oscuridad. Diez metros más adelante se adivina una zanja. Si puede llegar...

La tricota de Brión brilla, casi incandescente de blanca.

En el carro de asalto Troxler está sentado con las manos apoyadas en las rodillas y el cuerpo echado hacia adelante. Mira de soslayo a los dos vigilantes que custodian la puerta más cercana. Va a saltar...

Frente a él Benavídez tiene en vista la otra puerta.

Carlitos, azorado, sólo atina a musitar:

–Pero, cómo... ¿así nos matan?

Abajo, Vicente Rodríguez camina pesadamente por el terreno accidentado y desconocido. Livraga está a cinco metros de la zanja. Don Horacio, que fue el primero en bajar, también ha logrado abrirse un poco en la dirección opuesta.

–¡Alto! –ordena una voz.

Algunos se paran. Otros avanzan todavía unos pasos. Los vigilantes, en cambio, empiezan a retroceder, tomando distancia, y llevan la mano al cerrojo de sus máuseres.

Livraga no mira hacia atrás, pero oye el golpe de la manivela. Ya no hay tiempo para llegar a la zanja. Va a tirarse al suelo.

–¡De frente y codo con codo! –grita Rodríguez Moreno.

Carranza se da vuelta, con el rostro desencajado. Se pone de rodillas frente al pelotón.

–Por mis hijos... –solloza–. Por mis hi...

Un vómito violento le corta la súplica.

En el camión Troxler ha tendido la flecha de su cuerpo. Casi toca las rodillas con las mandíbulas.

–¡Ahora! –aúlla y salta hacia los dos vigilantes.

Con una mano aferra cada fusil. Y ahora son ellos los que temen, los que imploran:

–¡Las armas no, señor! ¡Las armas no!

Benavídez ya está de pie y toma de la mano a Lizaso.

–¡Vamos Carlitos!

Troxler les junta las cabezas a los vigilantes y tira uno a cada lado, como muñecos. Da un salto y se pierde en la noche.

El anónimo suboficial (¿o es un fantasma?) tarda en reaccionar. Se incorpora a medias. Desde la punta del coche un tercer vigilante lo está cubriendo con el fusil. Se oye el tiro. El suboficial hace ¡AaAaaah!, y vuelve a sentarse, como estaba. Pero muerto.

Benavídez salta. Siente los dedos de Carlitos que se deslizan entre los suyos. Con desesperada impotencia comprende que el chico se le queda, sepultado bajo los tres cuerpos que se le echan encima.

Abajo, los policías oyen el tiro a retaguardia y por una fracción de segundos titubean. Algunos se dan vuelta.

Giunta no espera más. ¡Corre!

Gavino hace lo mismo.

El rebaño empieza a desgranarse.

–¡Tírenles! –vocifera Rodríguez Moreno.

Livraga se arroja de cabeza al suelo. Más allá, Di Chiano también se zambulle.

La descarga atruena la noche.

Giunta siente una bala junto al oído. Detrás oye un impacto, un gemido sordo y el golpe de un cuerpo que cae. Probablemente es Garibotti. Con prodigioso instinto, Giunta hace cuerpo a tierra y se queda inmóvil.

A Carranza, que sigue de rodillas, le apoyan el fusil en la nuca y disparan. Más tarde le acribillan todo el cuerpo.

Brión tiene pocas posibilidades de huir con esa tricota blanca que brilla en la noche. Ni siquiera sabemos si lo intenta.

Vicente Rodríguez ha hecho cuerpo a tierra una vez. Ahora oye los vigilantes que se acercan corriendo. Trata de levantarse, pero no puede. Se ha cansado de los primeros treinta metros de fuga y no es fácil mover el centenar de kilos que pesa. Cuando por fin se incorpora, es tarde. La segunda descarga lo voltea.

Horacio di Chiano dio dos vueltas sobre sí mismo y se quedó inmóvil, como si estuviera muerto. Oye silbar sobre su cabeza los proyectiles destinados a Rodríguez. Uno pica muy cerca de su rostro y lo cubre de tierra. Otro le perfora el pantalón sin herirlo.

Giunta permanece unos treinta segundos pegado al suelo, invisible. De pronto salta como una liebre, zigzagueando. Cuando presiente la descarga, vuelve a tirarse. Casi al mismo tiempo oye otra vez el alucinante zumbido de las balas. Pero ya está lejos. Ya está a salvo. Cuando repita la maniobra, ni siquiera lo verán.

Díaz escapa. No sabemos, cómo, pero escapa.

Gavino corre doscientos o trescientos metros antes de pararse. En ese momento oye otra serie de detonaciones y un alarido aterrador, que perfora la noche y parece prolongarse hasta el infinito.

–Dios me perdone, Lizaso –dirá más tarde, llorando, a un hermano de Carlitos–. Pero creo que era su hermano. Creo que él vio todo y fue el último en morir.

Sobre los cuerpos tendidos en el basural, a la luz de los faros donde hierve el humo acre de la pólvora, flotan algunos gemidos. Un nuevo crepitar de balazos parece concluir con ellos. Pero de pronto Livraga, que sigue inmóvil e inadvertido en el lugar en que cayó, escucha la voz desgarradora de su amigo Rodríguez, que dice:

–¡Mátenme! ¡No me dejen así! ¡Mátenme!

Y ahora sí, tienen piedad de él y lo ultiman.

BALZA HIZO

"EL

(*Desde Rosario*) Un día como hoy, hace exactamente 40 años, un grupo de militares y civiles de la Resistencia Peronista que comandaba el sublevado general Juan José Valle intentaron copar el Regimiento 11 de Infantería. Ese fue el lugar que eligió el titular del Ejército, general Martín Balza, para volver a convocar ayer a la pacificación nacional tras los "amargos desencuentros" de la historia todavía reciente. "El 11 de junio de 1956, una vez más las pasiones e intolerancia hicieron que compatriotas nos miráramos como rivales en pugna, como enemigos. El resultado fue el fusilamiento de oficiales y suboficiales del Ejército Argentino, a los que se sumaron conciudadanos civiles que sufrieron el mismo destino, en aquellas tristes jornadas", dijo el general en un mensaje que esta mañana será leído en todas las unidades de su fuerza y también durante un homenaje, a las 15, frente a la tumba del general Valle, en el cementerio de Olivos.

—Usted rescató los valores del Ejército Argentino, ¿a qué Ejército se refería: al de San Martín, al de Perón, al de Aramburu, al de Videla...? –preguntó **Página/12** cuando terminó el acto.

–Hay un solo Ejército Argentino, desde nuestros orígenes hasta el presente –contestó en tono duro el militar.

Durante la ceremonia estrictamente castrense, que fue presenciada por el ministro de Defensa, Oscar Camilión, Balza leyó un discurso de dos páginas ante un centenar de efectivos del II Cuerpo de Ejército. "Desde nuestros orígenes como Nación hemos tenido amargos desencuentros, donde la violencia produjo divisiones y enfren-

Topadora olvidadiza

El intendente porteño y candidato oficialista Jorge Domínguez será el único orador del acto que hoy a la mañana realizará la comuna en homenaje al general Juan José Valle, y al que asistirá también el ministro del Interior, Carlos Corach. En el acto quedará inaugurado un monolito en memoria de las víctimas del '56 en la plaza ubicada en Las Heras y Salguero, donde estaba situada la ex Penitenciaría Nacional, en la que fue fusilado Valle. Cosas de la campaña, cinco meses atrás Domínguez pasó con la topadora sobre ese mismo lugar y arremetió contra dos monolitos que estaban allí desde 1966, en homenaje a Valle y a las demás víctimas de la Operación Masacre. "Es para agilizar el tránsito, se está estudiando una nueva ubicación para los monolitos", fue la respuesta que dieron en ese entonces en la Municipalidad. Hoy, Domínguez hablará en el acto donde inaugurará los monolitos que él mismo quitó a principios de año. En la comuna porteña nadie supo explicar ayer si el monumento que se inaugura hoy es el mismo que se retiró en enero, si no es así qué se hizo con el viejo y, en el caso de que exista aún el anterior, arrumbado en algún galpón, por qué se gastó dinero en la construcción de un nuevo monolito.

LA AUTOCRITICA DEL EJERCITO POR LOS FUSILAMIENTOS DEL '56

PASADO ESCLARECIDO"

Después de los desaparecidos, Juan Domingo Perón y las Malvinas, esta vez le llegó el turno al general Valle y los demás fusilados en junio del '56. El titular del Ejército, general Martín Balza, realizó la autocrítica correspondiente para convocar nuevamente a "la pacificación nacional tras los amargos desencuentros" de la historia reciente.

tamientos que ocasionaron la muerte entre hermanos", dijo Balza para pasar a enumerar algunos de los fusilamientos que jalonaron la historia argentina: mencionó a Santiago de Liniers, "un héroe que había salvado a Buenos Aires de la dominación extranjera"; al coronel Manuel Dorrego, que se considera "el inicio de una escalada de violencia que duró décadas", y también a Martiniano Chilavert, "cuyo nombre distingue actualmente a una unidad de nuestro Ejército, y que fuera fusilado por la espalda luego de la Batalla de Caseros".

"En aquellas jornadas de junio de 1956, muchos de los protagonistas eran hombres del Ejército formados en los códigos propios de la vida militar. Habían compartido ideales, metas y sentimientos. Más tarde, circunstancias, hechos y decisiones políticas que no es momento de analizar impidieron que la lucha por defender ideas y posturas se materializara sin agravios y agresiones estériles y facilitaran la convivencia en paz", agregó más adelante para hacer foco en la inédita recordación institucional del general Valle.

"La historia es pasado esclarecido y la madura sociedad argentina se formará opinión por sí sola sobre los lamentables desencuentros del pasado", dijo para señalar de inmediato: "El dolor de los fusilamientos que hoy recordamos tiene sentido si nos impulsa a evitar la intolerancia y a erradicar la violencia. Su memoria tiene sentido si nos acerca hacia el objetivo fundamental del reencuentro de todos los argentinos."

Consciente de que –tras la autocrítica por lo hecho durante la dictadura, la revisión sobre la Guerra de Malvinas y la reivindicación pública de Juan Domingo Perón– esta reivindicación de Valle cierra un círculo, Balza cerró su discurso con dos frases escogidas cuidadosamente por su equipo de prensa: "La noche que finaliza preludia el ansiado amanecer. Aquellos hombres de uniforme, y todos los caídos en los días de junio del '56, tienen hoy también un lugar en la memoria del Ejército.

"Ruego a Dios que nos ayude a no vivir prisioneros del pasado. Que nos ayude a reconciliarnos definitivamente, y así proyectarnos al futuro solidario y en paz que merecen nuestros hijos."

Estas mismas palabras serán repetidas hoy en todas las unidades del Ejército, durante la formación matinal. Luego, a las 15, el mismo mensaje será leído por el general Rodolfo Cáceres, en el acto que organiza la Comisión de Reconciliación Nacional y que contará con la presencia de Susana Valle, la hija del general fusilado hace cuatro décadas. En un primer momento se especuló con la posibilidad de que Balza asistiera al acto para reivindicar personalmente al general Valle, como lo hizo en las anteriores revisiones del pasado más conflictivo. Pero, según se informó en el Ejército, permanecerá en Rosario, donde "estaba programada desde hace tiempo una reunión de altos mandos de la fuerza".

Alejandro Guerrero



El general Balza escucha un comentario del ministro de Defensa, Oscar Camilión.
"La historia es pasado esclarecido, y la madura sociedad argentina se formará opinión por sí sola."

REPRESION, PERON Y MALVINAS

La larga autocrítica del general

Desde que asumió la jefatura del Estado Mayor del Ejército, en 1991, el concepto "reconciliación" comenzó a aparecer en todos los discursos importantes que pronuncia el general Martín Balza. Primero fue en la inédita autocrítica por la actuación del Ejército durante la última dictadura militar. Después motorizó una inimaginable reivindicación de la fuerza al ex presidente Juan Domingo Perón, de quien destacó su "inegable" y "profunda acción transformadora". También en la revisión sobre Malvinas, donde destacó el "heroísmo" de los que combatieron "sin estar adecuadamente preparados". Ahora, el concepto reaparece en el rescate de la figura del general Juan José Valle, con la que el alto jefe militar cierra el círculo de revisiones del pasado con el que apuesta a cambiar la imagen de su institución.

En marzo de 1995 la sociedad se conmovió con el relato del capitán de corbeta Adolfo Scilingo sobre los vuelos que organizaba la Armada para tirar vivos al mar a muchos de los detenidos ilegales que hoy engrosan la lista de desaparecidos. Este testimonio crudo aceleró los planes de Balza, quien pensaba iniciar el camino de la autocrítica el 29 de mayo, durante el festejo del Día del Ejército, lo que seguramente hubiera tenido un efecto menos multiplicador que el que tuvieron sus palabras de abril de ese año, frente a las cámaras del programa del periodista que encarnó una de las voces de propaganda más eficaces del Proceso, Bernardo Neustadt.

Algunas de las frases que el general pronunció esa noche fueron: "El Ejército no supo cómo enfrentar al terrorismo demencial desde la ley plena"; "Delinque quien vulnera la Constitución, quien imparte órdenes inmorales, quien cumple órdenes inmorales y quienes emplean medios inmorales"; "El error llevó a privilegiar la individualización del adversario, su ubicación por encima de la dignidad, mediante la obtención de información por métodos ilegítimos, incluso la suspensión de la vida" y "si no logramos elaborar el duelo y cerrar las heridas, no tendremos futuro".

A partir de ese discurso, que recibió muchas críticas pero también muchos elogios, la imagen pública de Balza ingresó en otra dimensión. Comenzó a ser mencionado como pasible de ingresar a la arena política de la mano del menemismo. Los rumores lo ubicaron como candidato a intendente porteño como extrapartidario del PJ, como aspirante a ministro de Defensa, y como futuro jefe del Estado Mayor Conjunto. Para cada caso hubo una desmentida, pero la formación de la imagen estaba en marcha.

El muro ideológico siguió desmoronándose en torno del Ejército cuando su jefe y el jefe del Estado Mayor Conjunto, general Mario Cándido Díaz, flanquearon a la ex presidenta María Estela Martínez de Perón durante un acto frente a la tumba de su marido, en el cementerio de Chacarita. "Debemos curar las heridas del pasado y avanzar hacia la ansiada reconciliación nacional, ideal que el anciano general habría de sostener con la misma pasión que marcó su vida", dijo Balza en esa oportunidad, para elogiar post mortem a Perón, el hombre al que su institución derrocó en 1955, lo obligó a un exilio de 18 años y que luego derrocó a su endeble heredera política, en 1976.

En este contexto, la reivindicación del general Valle era esperable. Hace 40 años el Ejército resolvió en apenas tres días pasar por las armas a los cabecillas de una rebelión peronista que intentó derrocar al general-presidente Pedro Eugenio Aramburu. Entre otros, 18 miembros de la fuerza fueron fusilados "legalmente" en la vieja penitenciaría de Salguero y Las Heras, y un grupo de civiles recibieron la misma pena en la ilegalidad de un basurero de José León Suárez (ver aparte).

Sanado pero sin esclarecer

El médico policial, torturador y apropiador de menores Jorge Bergés abandonó ayer el Hospital Naval, donde fue internado a comienzos de abril por las heridas de bala que recibió en un atentado que se adjudicó la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP). "Bergés se repuso, está fuera de peligro y ahora necesita un tratamiento de rehabilitación", informó el juez Ariel González Elicabe, quien tiene a su cargo la investigación del atentado, en la que hasta ahora no hubo ningún avance significativo para identificar a sus autores.

Por razones de seguridad, el juez intentó mantener en secreto el lugar al que sería trasladado Bergés, pero la esposa del médico torturador contó que permanecería en un centro de rehabilitación en La Plata hasta que estuviera en condiciones de volver a la casa que comparten en Quilmes.

A los pocos días de la internación de Bergés, la Policía Federal descubrió una bomba de fabricación casera en las inmediaciones del Hospital Naval. El artefacto explosivo no hubiera causado mayores daños aun cuando no hubiera sido detonado por expertos, pero el hallazgo hizo que el juez González Elicabe intentara, esta vez, preservar en secreto el paradero del médico policial que está acusado de fraguar partidas de nacimiento de hijos de desaparecidos nacidos en cautiverio.

Los médicos que recibieron a Bergés en el Hospital contaron que su cuerpo presentaba veinte orificios de bala. Tenía heridas en un brazo, las piernas, el pulmón, impactos que le produjeron fracturas en el fémur derecho y en el húmero izquierdo, una lesión en la tibia y traumatismo abierto de pene y escroto. Todo producto de un ataque que se produjo el jueves 4 de abril, mientras Bergés paseaba los perros junto a su esposa.

Los agresores corrieron hasta una Trafic blanca y partieron rápidamente. Dos horas más tarde, el vehículo –robado– apareció incendiado en una zona apartada de Quilmes. "Se han realizado identikits y se tienen pistas firmes, datos precisos sobre al menos dos de los autores materiales del hecho", anunció el ministro del Interior Carlos Corach, el 14 de abril pasado. Desde entonces no hubo más noticias sobre los autores del atentado.

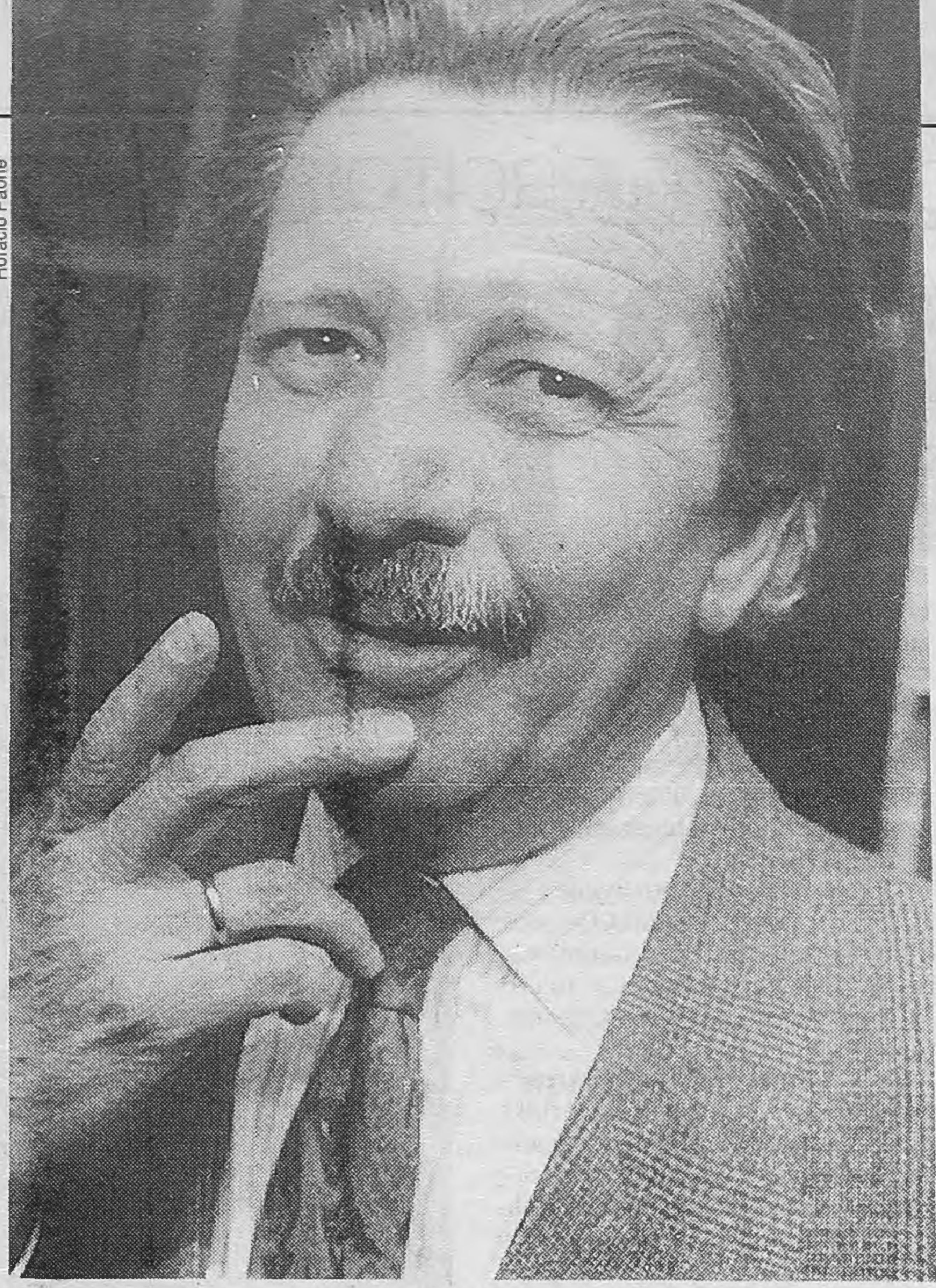
La única pista conocida que siguió el juez provino de la difusión de una grabación en el programa de Mariano Grondona, "Hora clave", en la que dos encapuchados que dijeron ser miembros de la ORP explicaron que el atentado contra Bergés era sólo el comienzo "de la venganza del pueblo argentino contra los torturadores". González Elicabe citó a Grondona y al director de Canal 9, Alejandro Romay, además de enviar un exhorto a la justicia uruguaya para que declare el director del diario *La República*, Enrique Fasano, quien había entrevistado a los presuntos terroristas.

El represor Jorge Bergés fue dado de alta del Hospital Naval en el que se encontraba internado desde principios de abril, cuando sufrió un atentado que todavía no fue esclarecido. Aunque la Organización Revolucionaria del Pueblo se adjudicó en su momento el hecho, no hay todavía pistas ciertas sobre los verdaderos autores.

Como era predecible, ni Grondona ni Romay aportaron datos sustantivos para la causa. Por otra parte, el propio Corach había expresado en público sus dudas acerca de la participación de la ORP en el atentado, y, más aún, de su persistencia como organización terrorista de izquierda.

"La historia le da existencia real hasta 1994. Desde su última actuación (con petardos lanzapanfletos) no aparecieron nunca, ni siquiera en manifestaciones. Tenemos dos años en los que no hubo ninguna actividad. Ahora puede ser una sigla de conveniencia que toma algún grupo para ocultar o despistar", arriesgó el ministro del Interior cuando todavía se sentía obligado a demostrar que el Gobierno contaba con información.

El Gobierno se inclinó a pensar que se trataba de un "ajuste de cuentas" entre personajes que compartieron la represión clandestina durante la última dictadura militar y ahora integran la llamada "mano de obra desocupada". Pero evitó profundizar una investigación dentro de los servicios de inteligencia del Estado para buscar posibles conexiones sugeridas por Francisco Benzi, otro personaje extraño. Benzi dijo ante varios medios de comunicación que se había infiltrado en la ORP por orden de la División de Protección al Orden Constitucional (POC). La Policía Federal admitió que había sido colaborador de sus servicios de inteligencia, pero sostuvo que en el momento del atentado a Bergés se encontraba desvinculado de la fuerza y desmintió que Benzi los hubiera alertado sobre los planes del POC.


Horacio Paone

El médico policial Jorge Bergés abandonó el Hospital Naval, luego de recuperarse de las heridas sufridas en el atentado de la ORP.

GALEANO NO QUIERE "MAS FABULADORES"

Que los locos se abstengan

(*Por Raúl Kollmann*) El juez Juan José Galeano, quien investiga el atentado contra la AMIA, resolvió no tomar declaración al presunto arrepentido César Alfredo Borzone. En el juzgado existe la convicción de que Borzone es un fabulador y anoche incluso se barajaba la idea de recluirlo en un psiquiátrico. La idea del magistrado es desalentar la presentación de "embaucadores y mitómanos" y no perder tiempo ni desviarse de lo que –según dicen en el juzgado– son las tres vertientes de la investigación: cómo llegó la camioneta Trafic a convertirse en coche bomba; de dónde salieron los detonadores y explosivos utilizados en el atentado y si existe o no una conexión iraní en el ataque.

Borzone se presentó la semana pasada en la comisaría de Trenque Lauquen, después de anunciar su entrega a través de una radio. Según dijo, hizo un trabajo de inteligencia para preparar el atentado vigilando las entradas y salidas de personas de la AMIA entre los días 5 y 6 de julio de 1994, doce días antes del ataque. Su versión es poco creíble por varias razones:

• Borzone tiene antecedentes de haber hecho denuncias similares. Por ejemplo, hace un tiempo hizo gestiones para presentarse ante la Corte Suprema afirmando que tenía información sobre el atentado contra la embajada de Israel.

• En Catamarca sostuvo que su esposa participó de una fiesta en la que fue asesinada María Soledad Morales.

• En Comodoro Rivadavia tiene una causa abierta por insania.

• Según los datos que surgen de su prontuario, es un mitómano que hizo todo tipo de denuncias en el sur del país y en Chile.

Para redondear la poca credibilidad, el fiscal Eamon Mullen reiteró que "es muy raro que alguien se presente de esta manera, involucrándose en semejante atentado. En todo caso no lo haría llamando a una conferencia de prensa sino preservándose, llegando a la Justicia en forma discreta".

Por de pronto, Galeano ordenó que Borzone sea sometido a un peritaje psiquiátrico, trámite que se hizo ayer cerca del mediodía. Los resultados todavía no estaban en manos del magistrado pero sea cual fuere el estado mental del "arrepentido", Galeano no tenía decidido no tomarle declaración. Si la pericia diagnostica que Borzone está en sus cabales, "en todo caso no arreglaremos con lo que relató ante la jueza federal de Junín, María Croceti de Prado", afirmó una fuente judicial. En la ciudad bonaerense, Borzone no presentó documentación alguna y sólo incriminó a su mujer y a un cuñado en las supuestas tareas de inteligencia. Si los médicos forenses lo caracterizan como un mitómano "es posible que directamente lo derivemos a una unidad donde se le dé tratamiento psiquiátrico".

MENEM SE

Dos

Página/12 EN BELGICA

(*Por Ernesto Semán, desde Bruselas*) Parece un maleficio: Carlos Menem está condenado a no coincidir con los españoles en lo que a Cuba se refiere. Ahora que el presidente argentino ha decidido flexibilizar un poco su política y no apoyar una profundización de las sanciones económicas contra los cubanos, el gobierno de España que encabeza José María Aznar parece dispuesto a mantener una relación distante con la isla. Hasta hace un tiempo, la dureza argentina contra Fidel Castro solía provocar encontronazos con la vocación conciliadora de Felipe González. Lo curioso es que el cambio de política exterior española llegó cuando un partido conservador sucedió en el gobierno a uno socialista, mientras que en el Argentina son apenas diferentes humores de la misma administración.

Los dos son provincianos con vocación por recorrer el mundo. Los dos están obsesionados por lograr que los quieran afuera de sus países, en donde los aplausos que reciben sus políticas económicas no alcanzan para disimular cierta antipatía hacia sus personas. No fue extraño entonces que Carlos Menem y José María Aznar coincidieran ayer en esta ciudad y mantuvieran una reunión fuera de las agendas previamente pactadas para conversar, entre otras cosas, sobre Cuba y sobre las empresas públicas españolas –próximas a ser privatizadas– que tienen inversiones en Argentina.

El hotel Conrad es el "top-top" de Bruselas, según un cronista de un diario local, conocedor de costos y prestigios. Allí se alojaron los dos, y allí mismo tuvieron un diálogo de menos de media hora, acompañados por el canciller Guido Di Tella y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, por Argentina; y el can-

Una reunión, un voto

(*Desde Bruselas*) El presidente Carlos Menem no olvida ninguna de sus obsesiones ni siquiera cuando parece estar entretenido o preocupado por otras. Lo demostró en su reunión con el primer ministro belga, Jean Luc Dahene, quien debía convertirse en su primer objeto de seducción de esta gira. Pero, sorpresivamente, no realizó su encuentro hablando de las virtudes del plan económico argentino sino pidiéndole especialmente el voto de su país para que la Argentina sea la sede de las Olimpíadas del 2004. Superado el asombro, Dahene dijo diplomáticamente que transmitiría el interés del presidente argentino al Comité Olímpico. Menem considera que la elección de Buenos Aires como ciudad olímpica sería un legado importante de su gestión. Además, con la sola posibilidad de que se concrete, ya tomó forma una propuesta para urbanizar la ex ciudad deportiva de la Boca y transformarla en la Villa Olímpica, un negocio que podría ser aún mayor que el de Puerto Madero.

REUNIO CON AZNAR Y VISITO AL REY BELGA

TIPOS AUDACES

Las conversaciones entre Carlos Menem y José María Aznar parecen la antítesis de las que el presidente argentino mantenía con el ex primer ministro español Felipe González. Antes, González quería negociar con los cubanos y Menem era inflexible. Ahora, Aznar prefiere mantenerse distante, y el argentino busca conciliar en algunos puntos. Cuando Menem privatizaba empresas argentinas, González le ofrecía inversiones españolas. Pero ahora es Aznar el que quiere vender las empresas estatales de su país.

ciller Abel Matutes, por España.

"¿Cómo le fue a Felipe González en Buenos Aires?", fue la primera pregunta del español y la única referencia que iba a hacer durante toda la charla a su predecesor en el cargo. "Muy bien, estuvo descansando, fuimos a pescar", respondió Menem, escueto, sabedor de que probablemente no era ni el momento ni el lugar para reproducir el entusiasmo que le produjo la visita del ex primer ministro.

Menem y Aznar conversaron después sobre el plan de privatizaciones que el español impulsará en los próximos meses, similar al que llevó adelante Domingo Cavallo en la Argentina. Claro que en aquel entonces fueron precisamente las empresas estatales Telefónica, Iberia y la petrolera Repsol las que respondieron al llamado del ministro argentino, mientras que ahora son precisamente ellas las que serán privatizadas. Y nada indica que empresas de Buenos Aires se presenten a la licitación. "Estoy haciendo lo que le dije en diciembre que iba a hacer si llegaba al gobierno", le dijo el alumno al maestro. Las dos delegaciones afirmaron que el proceso de privatizaciones "no afectará" las inversiones de las empresas estatales españolas en Argentina.

Los dos jefes de gobierno dedicaron buena parte de lo que quedó del encuentro a evaluar la situación en Cuba, a raíz de la discusión que se suscitó en la Organización de Estados Americanos alrededor de la profundización de las sanciones económicas a la isla. Lo único cierto es que no se pusieron de acuerdo, pero a partir de allí las versiones variaron. Para Kohan, "hubo plena coincidencia en que Fidel Castro avanzó muy poco en la democratización de la isla, y también en qué cualquier sanción no debe castigar con el hambre a un pueblo hermano". Aznar, en cambio, fue cortante y, más cauteloso, se limitó a aceptar que "se habló del tema, y vamos a seguir conversando".

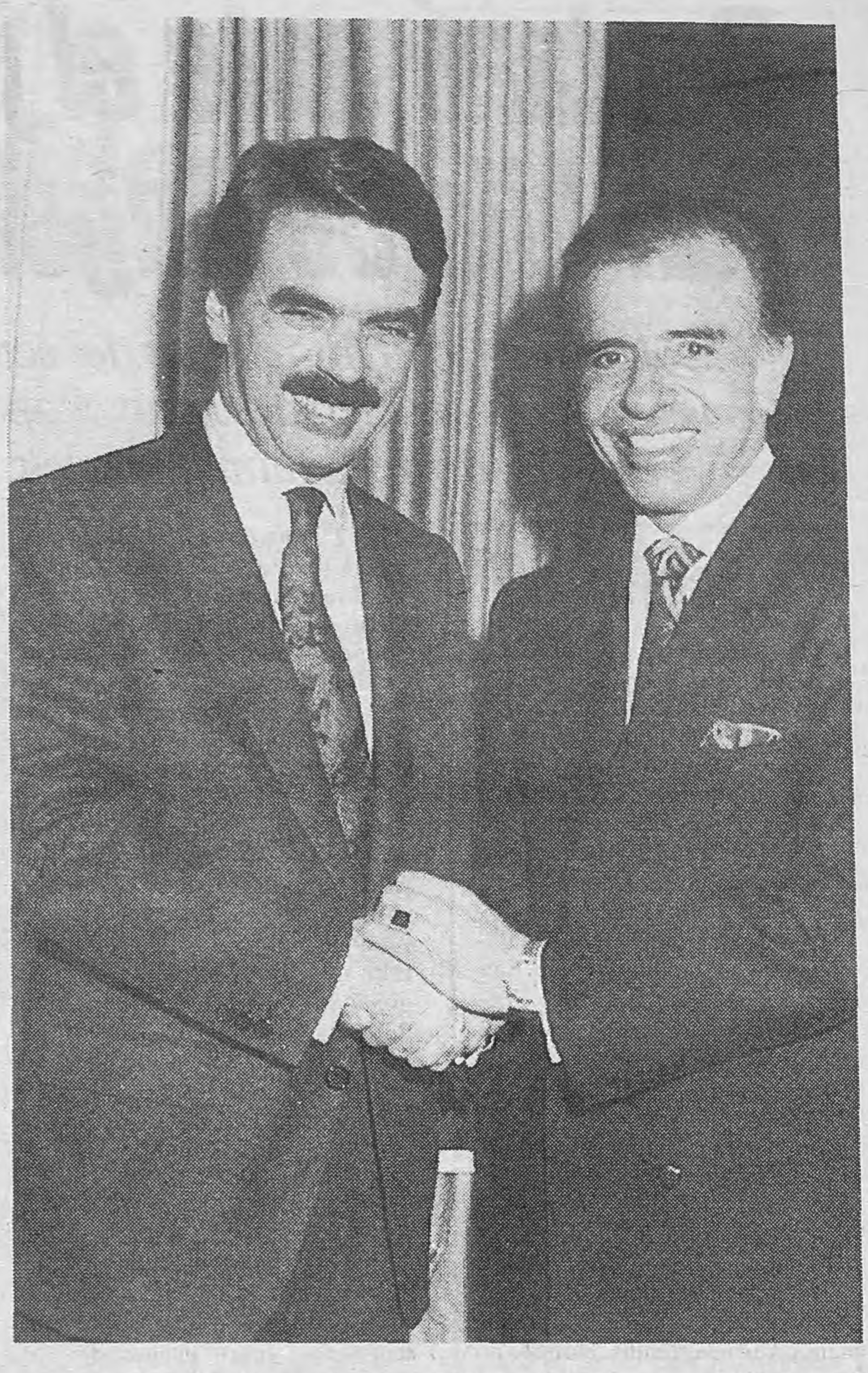
Algo en común

Las similitudes entre Aznar y Menem no son pocas. Los dos tienen el berretín de recorrer mundo. De Menem ya es conocido el fixture que lo tendrá con un pie en el Tango 01 y otro en algún aeropuerto del mundo hasta fin de año. Aznar lo hace desde la primera vez que le disputó la jefatura del gobierno español a Felipe González, en 1992. En esa época fue a Buenos Aires y participó de un acto con el malogrado candidato a senador por el PJ Avelino Porto. En el último mes, desde que asumió la presidencia del gobierno español, Aznar visitó Marruecos, Francia, Bélgica –donde además de reunirse con Menem organizó una reunión con los eurodiputados conservadores de la Unión Europea– y Alemania, a donde llegó hoy para entrevistarse con el canciller Helmut Kohl.

A Menem, por otra parte, lo persiguió durante los primeros años la imagen que su predecesor Raúl Alfonsín había construido en el exterior y la pésima opinión sobre el peronismo que campeaba en Europa. El fantasma de Felipe González tiene una dimensión aun mucho más fuerte, y Aznar debió esforzarse desde antes de ganar las elecciones por darle algo de luz a su imagen, tan opaca como la de los conservadores españoles en general. A los dos los apasiona el fútbol, por lo que no faltaron las bromas de Menem por la obtención del último campeonato del Atlético de Madrid –Aznar es fanático del Real–, ni la evaluación del campeonato argentino. "Como al fútbol ya no puede jugar, parece que Boca va a comprar a Magic Johnson", bromeó Menem, que el domingo se comunicó con Diego Maradona para felicitarlo por su papel en el último triunfo xeneize.

De paseo por Europa

Ayer por la mañana, el presidente Menem se entrevistó con Alberto II, rey de los belgas, y regresó a pie desde el Palacio Real hasta su hotel. Caminando tranquilamente por la Rue de Charleroi –donde el precio de una buena camisa, pero camisa al fin, puede trepar hasta los 500 dólares–, acompañado de una decena de funcionarios, Menem paró en varias tiendas de ropa –aunque no compró en ninguna– y pasó por alto algunas librerías y casas de chocolate. En la delegación llamó la atención la ausencia de la hija del Presidente, Zulemita. El estricto protocolo había previsto su presencia en el almuerzo del lunes con el duque de Luxemburgo y en la reunión de hoy con el rey de los belgas, pero Zulemita dejó solo a su padre en las dos ocasiones. Caminó por la ciudad junto a una discreta custodia, compró algo de ropa y se negó gentilmente a varios pedidos de entrevista.



"¿Cómo le fue a Felipe en la Argentina?", preguntó Aznar.
Menem prefirió no abundar en detalles.

ENCUENTRO MERCOSUR-UNION EUROPEA

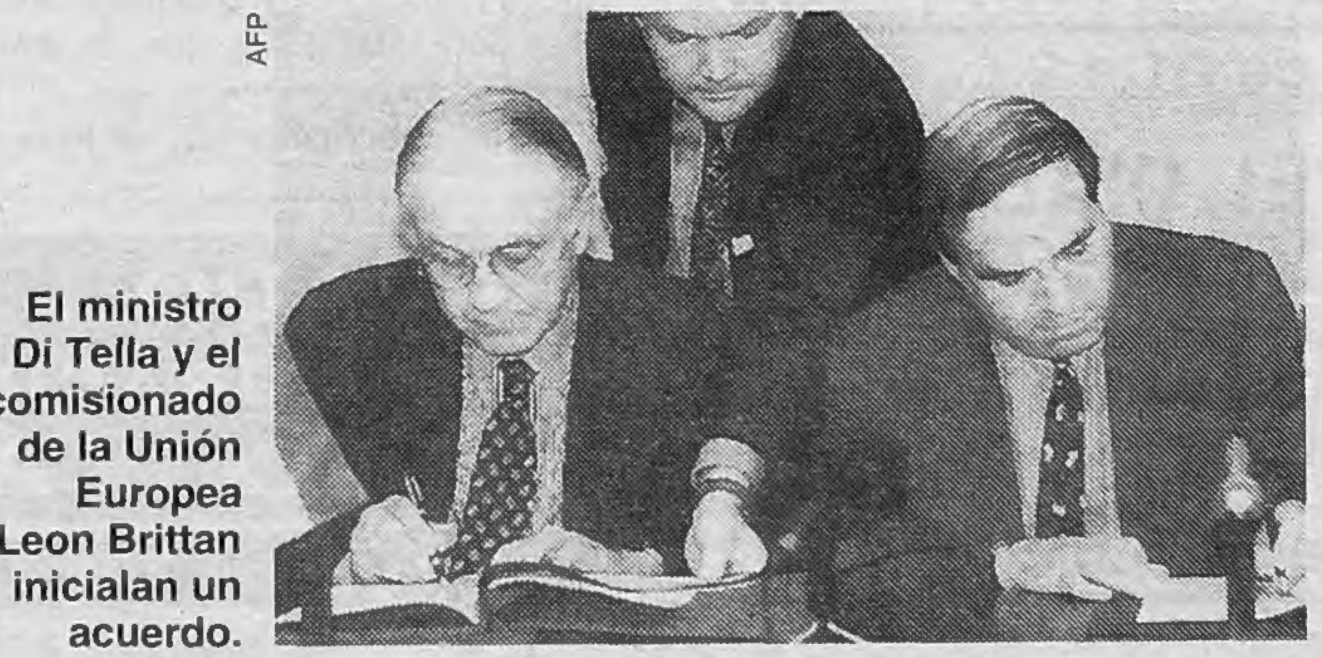
Di Tella hizo de Cavallo

(Desde Bruselas) **Era el escenario preparado para Domingo Cavallo. Una veintena de empresarios argentinos –encabezados por Amalita Lacroze de Fortabat–, y otros tantos europeos, convocados como tribuna privilegiada en apoyo del plan económico argentino y la estabilidad en Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay. Pero, finalmente, fue el canciller Guido Di Tella quien cerró el seminario de los empresarios del Mercosur y la Unión Europea. Si fue o no un fiasco nadie lo puntualizó, y los empresarios sólo prefirieron hacerse eco de los resultados prácticos de la reunión del mediodía entre las comisiones de las dos regiones económicas, en la que se concretó la creación de una comisión conjunta, el primer ámbito común estable.**

"Es el fruto del acuerdo firmado en diciembre del año pasado en Madrid, cuando muchos creían que los tiempos iban a ser más largos", dijo el secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Jorge Campbell.

El funcionario explicó que la Comisión Mixta tendrá una reunión anual, y que la de 1997 se realizará en Asunción. Habrá también una comisión de comercio, que tendrá dos encuentros anuales y cuya función será discutir los problemas comerciales entre el Mercosur y la Unión Europea. Entre las cuestiones que ya están en agenda se encuentran la demanda argentina para que bajen los aranceles a algunas frutas y cítricos –a lo que se resisten los países que los producen, como Francia y España–, y la europea para que la Argentina incluya a Irlanda como zona libre de BSE, el mal de la vaca loca.

El mal de la vaca loca, mientras tanto, ocupa la atención de los europeos. Ayer, los técnicos argentinos se encargaron de destacar que, en realidad, es muy difícil que fruto de este mal Europa aumente la cuota Hilton que regula la cantidad de carne argentina que ingresa sin aranceles. En verdad, afirman, lo que puede aumentar es la carne del ganado bovino, que llegó a bajar hasta los 6000 dólares la tonelada –su valor normal superaba los 9000 dólares–, y que de hecho en las últimas dos semanas empezó un lento recupero de sus valores normales.



AFP

El ministro Di Tella y el comisionado de la Unión Europea Leon Brittan inicialan un acuerdo.

Declaró ante el juez un hijo de Angeloz

Molina indagó al hijo menor del senador suspendido, considerado como el operador empresario de la familia Angeloz.



Mario Manusia

El senador suspendido por sesenta días inició ayer su calvario judicial, con la presentación de su hijo menor.

"Es largo el peregrinaje hasta poder llegar al oasis que significa una sentencia que me favorezca."

"Lo conozco"

–¿Usted cree que la familia Angeloz se ha enriquecido?

–Notablemente.

Gabriela Medina Allende es hija del ex diputado provincial que fue hombre de confianza de Eduardo Angeloz. Actualmente, Luis Medina Allende está preso por estafa y en Córdoba vuela el rumor de que en su celda nacieron muchos de los datos de las denuncias que hoy acosan al ex gobernador. Entrevistada por Radio Continental, Gabriela dijo no manejar cifras concretas, pero indicó que "acá nos conocemos todos, con quién nos casamos, de quién somos parientes, y si compramos algo también se sabe... Yo lo conozco a Angeloz, conozco bien a sus hijos, he visto la evolución que han tenido. La mujer de uno de los hijos tuvo un vivero de plantas. No conozco a nadie que se haya hecho rico con un vivero". También manifestó su extrañeza porque "el ex gobernador no se acuerda de Pizza Cero (otro negocio atribuido a sus hijos), si las invitaciones de la inauguración se distribuyeron desde las oficinas de la gobernación y él mismo recibió a funcionarios y legisladores en el local. Hasta se charteó un avión desde Buenos Aires y vino especialmente invitado Carlitos, el hijo fallecido del presidente Menem".

Tiene un rostro tan poco expresivo como el de su padre. Pero la melena rubia que luce actualmente le da un toque de distinción. Carlos Miguel Angeloz es el menor de los dos hijos varones del ex gobernador cordobés. A diferencia de su hermano Eduardo, Carlos nunca incursionó en la política. Lo suyo, dice, es el riesgo empresario. Ayer fue interrogado por el juez Manuel Molina en la causa que investiga el presunto enriquecimiento ilícito de su padre. Carlos es el primer miembro de la familia Angeloz que enfrenta la indagatoria del magistrado, quien en su primer escrito lo sindicó como "principal nexo" entre los testaferros de la red de negocios que atribuye a los Angeloz. Su paso por Tribunales fue la nota destacada del día en el que comenzó a contarse, oficialmente, el plazo de 60 días corridos que el Senado concedió al juez para resolver la situación del ex gobernador de Córdoba, quien reconoció "los coletazos" que recibirá la UCR por su caso.

Pese al hermetismo con el que desarrolla su tarea el juez Molina, no es difícil presumir hacia dónde orientó el interrogatorio de Carlos Miguel Angeloz. En el expediente que remitió un mes y medio atrás al Senado, el magistrado dice que la actuación del segundo de los varones de Angeloz "debe ser contemplada desde dos puntos de vista: a) como persona interpuesta en las inversiones de su padre y b) como principal eslabón del grupo de personas vinculadas al ex gobernador que contribuyeron a acrecentar su patrimonio mediante negociaciones simuladas".

El juez repasa la figuración de Carlos Angeloz –a título personal o como presidente de la firma familiar Marín S.A.– en cuestiones que van desde la compra de terrenos y casas a la construcción de edificios, pasando por pizzerías, restaurantes, un country y una estación de servicio. Y contrasta esa figuración "con la palmaria ausencia de recursos genuinos del nombrado para afrontarlos". Carlos Miguel tiene 32 años. Cuando su papá lo puso al frente de Marín S.A. tenía 23. Es ingeniero, pero según el juez, no registra honorarios ni trabajos cobrados más allá de los que ejecutó en favor de parientes cercanos. También aparece como beneficiario de jugosos créditos, entre ellos, uno del Principado de Liechtenstein, un paraíso fiscal.

Después de la comparecencia de Carlos, hoy aportará Agustín Lerda, yerno de Angeloz y mañana Eduardo, el primogénito que sí se dedicó a la política. Es actual concejal de la capital cordobesa. Con ellos, el juez tendrá "un panorama completo" –así dicen fuentes de los tribunales locales– para citar a Angeloz, la semana próxima.

El ex gobernador afirmó ayer su estrategia de dar batalla pública, en forma paralela a lo que le vaya deparando el juzgado. De la ronda de entrevistas de ayer, sobresalieron estos conceptos:

• "Estoy como quien empieza a cruzar el desierto. Es largo el peregrinaje hasta poder llegar al oasis que significa una sentencia que me favorezca."

• "No hay absolutamente nada que pueda comprometerme, ni a mí, ni a mis hijos. (Su hijo Eduardo declaró ayer que la evolución del patrimonio de los Angeloz "es natural, propio de cualquiera que en ningún momento estuvo mal y que tuvo una administración racional y conservadora de sus bienes".)

• Admitió como funcionarios "propios" (algo que había negado antes) a los ex presidentes de los bancos Social y de Córdoba, actualmente encarcelados por irregularidades en sus respectivas gestiones.

• "La política es un barro que hay que chapalearlo y salir lo menos salpicado posible."

• "Estoy preparado. Cuando uno se entrega de lleno a esto (a la política) sabe que puede enfrentar ciertos avatares", respondió cuando le preguntaron si estaba preparado para la eventualidad de un arresto.

FORMOSA

Pasaporte para Maglietti

El peronismo de Formosa levantó el veto que mantenía desde hace seis meses sobre el radical Alberto Maglietti y prestó ayer el quórum necesario para acreditarlo como tercer senador de esa provincia. La presión peronista para conseguir que en Catamarca la UCR apruebe a Ramón Saadi y una acusación de "inhabilidad moral" que no prosperó en la Justicia fueron los dos obstáculos que tenían congelado el destino de Maglietti. Pero la caída del proceso judicial y una misteriosa reunión entre el jefe del PJ local, Vicente Joga, y el ex jefe radical Raúl Alfonsín, modificaron el panorama.

El pliego de Maglietti debe ser ahora aprobado por el Senado nacional, para avanzar en el lentísimo proceso que procura completar las bancas pendientes desde la reforma de la Constitución, que instauró el tercer senador por la minoría de cada distrito. El salteño Ulloa, el rionegrino Massaccesi y los catamarqueños Castillo y Saadi son los casos en mora.

Originalmente se inscribió el caso Maglietti en la "oferta" peronista del "5x1", es decir, la aprobación de 5 senadores radicales como moneda de cambio por Saadi. Pero de a poco los radicales van ingresando a la Cámara alta. Ahora, lo del catamarqueño puede beneficiarse con un proyecto que amenaza con intervenir la Legislatura de esa provincia norteña.

En el caso de Maglietti pesaba también su vieja enemistad con el PJ, que lo acusó por una curiosa práctica que aseguraría la fidelidad de los hombres que el radical coloca en un puesto rentado haciéndoles firmar tantos pagarés como meses duren en su mandato. Por cada mes de fidelidad intacta, un pagaré roto. Maglietti explicó que sólo hubo un convenio "político" de su agrupación para aportar a futuras campañas. Un juez desestimó la existencia de delito. Ayer, el PJ se limitó ayer a prestar quórum y abstenerse de votar. Once radicales consagraron, entonces, a Maglietti.

Hoy 12-6-96 se cumplen 20 años de tu secuestro y desaparición.

¡JUICIO Y CASTIGO A LOS CULPABLES!

Por vos y los 30.000 Tus familiares que siempre te recordarán:

Tu madre Poema, tu hermana Diana y tu sobrina Lucía.



LETICIA MABEL AKSELMAN
12 - 6 - 76

José Voloch

Detenido-desaparecido el 12/6/77 en Marcos Paz (Pcia. de Bs. As.)

junto a Haroldo Logiurato, Fabián Logiurato, Liliana Galletti, Luis María Logiurato, Carlos Arias, Gloria Vainstein, María Bedoian, Ignacio Ikonicoff, Héctor Bellingeri y compañeros no identificados.



"... hasta que florezcan todas las sangres y las muertes todas las hambres, todos los harapos, todos los pobres, todos los puños y los pechos americanos"

Dardo Dorronzoro

Tu familia y tus compañeros

PUNTO FINAL Y OBEDIENCIA DEBIDA

Las leyes de la impunidad

Tres diputados del Frepaso pidieron la derogación de ambas leyes, cuya eliminación fue recomendada por la OEA luego de considerarlas "incompatibles" con la Declaración Americana de Derechos Humanos.

La derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida fue pedida en proyecto de ley presentado por tres diputados del Frepaso. En su iniciativa los diputados Alfredo Bravo, Floreal Gorini y Marcela Bordenave fundaron su demanda en consideraciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que las declaró "incompatibles" con la Declaración Americana de Derechos Humanos, a la que adhiere la Argentina. Las dos normas fueron sancionadas durante la administración radical para evitar un juzgamiento masivo de militares comprometidos en violaciones masivas de los derechos humanos durante la pasada dictadura militar.

La iniciativa es una consecuencia de la reforma de la Constitución del '94, que por el artículo 75, inciso 22, dio rango constitucional a los tratados continentales de derechos humanos. En los fundamentos, los tres legisladores recuerdan que la CIDH, en su informe 28/92, se expidió sobre ambas leyes en relación con seis casos concretos. Así, con fecha 2 de octubre de 1992, la comisión expresó que "las leyes 23.492 y 23.521, así como el decreto 1002 sobre indulto, son incompatibles con la Declaración Americana sobre Derechos Humanos (artículos 18 y 25) y recomienda la adopción de medidas necesarias para esclarecer hechos e individualizar a los responsables de los hechos ocurridos durante la dictadura militar".

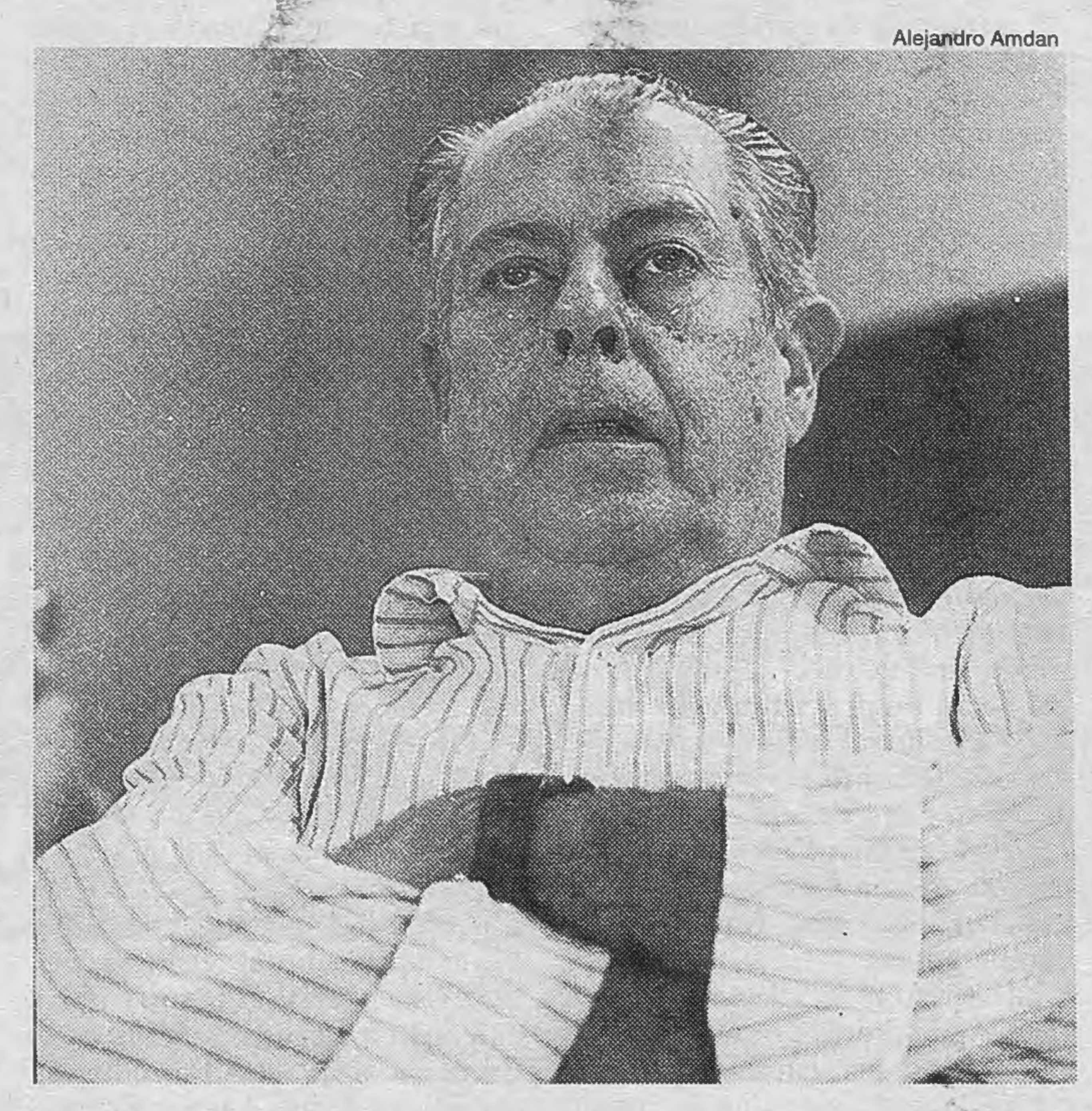
En su aspecto normativo, el proyecto propone la derogación de ambas leyes, suspende los plazos legales de prescripción de los crímenes de lesa humanidad cometidos durante la dictadura y descarta especialmente que los involucrados puedan acogerse al principio de la ley más benigna.

La ley de Punto Final, 23.492, fue sancionada el 24 de diciembre de 1986, casi un año después de que la cámara federal porteña condenara a los comandantes por delitos de lesa humanidad. Cuando ellos ocurrió, las cámaras federales provinciales comenzaron a procesar a decenas de militares por idénticos motivos. La ley promovida por el Ejecutivo estableció que las cámaras federales que entendían en esas causas debían citar a los imputados en un plazo perentorio de 60 días, pasado el cual se extinguía la acción penal. Dentro de ese mismo plazo, los entonces secretario de Justicia, Ideler Tonelli, y procurador general de la Nación, Juan Gauna, instruyeron a los fiscales para que evitaran el procesamiento masivo de oficiales y suboficiales involucrados en delitos atroces.

Apenas 6 meses después, y como consecuencia del alzamiento carapintada del ahora diputado Aldo Rico, el Congreso sancionó la ley 23.521, de Obediencia Debida, que estableció una línea de corte de la responsabilidad en los generales del proceso y por ende exculpó a 250 militares.

Bravo, Bordenave y Gorini destacan que la derogación reclamada iría en línea estrictamente con la autoamnistía sancionada durante el gobierno del general Reinaldo Bignone y derogada a poco de la restauración democrática del '83.

Alejandro Amdan



Alfredo Bravo, uno de los autores del proyecto de ley.
La iniciativa se ampara en normas de rango constitucional.

Revalidación en Quilmes

El rector de la Universidad Nacional de Quilmes, Julio Villar, y el vicerrector, Ernesto Villanueva, fueron reelectos para el período 1996-2000. Los representantes de todos los claustros avalaron la gestión de los dos hombres del peronismo para un nuevo período. Villar destacó que "con el presupuesto más bajo de las universidades normalizadas, tenemos 3000 alumnos, reciclamos una vieja fábrica textil donde construimos 42 confortables aulas, modernos laboratorios, un centro de investigación y la biblioteca central con 13 mil libros".

El déficit del peronismo

El peronismo va a gobernar en Argentina "hasta bien entrado el siglo XXI", pero tiene que rescatar la bandera de la justicia social para pagar la deuda que todavía tiene con la nación, dijo en Washington el senador justicialista Antonio Cafiero. "Seguimos teniendo un déficit en materia de justicia social. No podemos ver con indiferencia tres millones de desocupados y jubilaciones magras. Eso, que el mercado no puede resolver, lo tiene que resolver el Estado", dijo Cafiero en conversación con periodistas. El senador justicialista fue a Washington para dar una conferencia en el instituto privado Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales. Su disertación fue sobre el tema de los modelos políticos y la búsqueda de la justicia social en las nuevas circunstancias mundiales, que abordó en su reciente libro *El peronismo del futuro*.

DICTAMEN PARLAMENTARIO

Derechos con emblema

La Comisión de Derechos Humanos y Garantías de la Cámara de Diputados aprobó el llamado a concurso nacional para la creación del símbolo argentino y la bandera de los derechos humanos, aunque la iniciativa debe lograr ahora el visto bueno de toda la Cámara.

El proyecto fue presentado por la diputada y titular de la comisión, Dolores Domínguez (PJ), y en sus fundamentos sostuvo que es "necesario que los derechos humanos tengan su símbolo por la conquista histórica que han significado estos más de diez años de democracia". Según la iniciativa "las comisiones de Derechos Humanos del Senado y de la Cámara de Diputados tendrán a su cargo, en forma conjunta, la elaboración de las bases y condiciones del llamado a concurso". En su artículo 7, el proyecto establece que "'el símbolo argentino de los derechos humanos', y la bandera deberán ser utilizados en todo acto oficial convocado por el Poder Ejecutivo y el Congreso de la Nación".

Además, el texto señala que "el Parlamento invitará a las comisiones de Derechos Humanos a que adopten el símbolo, y a las Legislaturas provinciales y Congresos latinoamericanos para que desplieguen la bandera". La iniciativa dispone que se establezca un comité de preselección integrado por dos representantes designados por la Subsecretaría de Derechos Humanos del Ministerio del Interior y dos de la Dirección General de Derechos Humanos y de la Mujer del Ministerio de Relaciones Exteriores. Lo integrarán también dos representantes designados en conjunto, por los ocho organismos siguientes: Abuelas de Plaza de Mayo, APDH, Centro de Estudios Legales y Sociales, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Madres de Plaza de Mayo, Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, Servicio de Paz y Justicia.

TEXTIL

Brasil decidió eliminar la restricción para importar textiles desde sus socios del Mercosur, según reveló ayer en Bruselas el secretario Jorge Campbell. El obstáculo consistía en la obligación de pagar en 30 días las cartas de crédito de las importaciones de ese carácter, en lugar de los 180 de práctica. La barrera sólo se mantendrá para extrazona.

Macri vende la camiseta

Mauricio Macri, ex presidente de Sevel y actual de Boca Juniors, confirmó lo que el mercado ya descontaba: "A la larga es inevitable que el control de Sevel pase a manos de Peugeot". El hijo de Francisco explicó que cuando el mercado crece y se amplía al Mercosur "las multinacionales no necesitan socios". Este mensaje, además de definir la estrategia del grupo Macri, es un adelanto de la política de negociación de Manuel Antelo con la francesa Renault. Antelo aspira a entregar el control de Ciadea a cambio de una pequeña participación de la terminal que instalará en Brasil la empresa del rombo.

Pocos negocios y barranca abajo

Las acciones registraron ayer una brusca caída del 2 por ciento, con un volumen de negocios de 13 millones de pesos. La volatilidad de los mercados del exterior fue una vez más el principal argumento utilizado por los operadores para explicar el retroceso de los papeles. La tasa de los bonos del Tesoro estadounidense a treinta años trepó al 7,12 por ciento anual, alertando a los *brokers* acerca de un posible retoque de la tasa de corto por parte de la Fed. Del lote de las líderes se destacó la caída de Astra, que retrocedió 5,5 por ciento.

American-British en idilio eterno

Reafirmando la tendencia mundial de transformarse en una megacompañía para sobrevivir a la feroz competencia del mercado, American Airlines, sindicada como la primera del mundo, y British Airways, una de las más rentables, acaban de sellar una alianza estratégica. El acuerdo, que estará vigente desde 1997, prevé una estrecha coordinación de sus vuelos transatlánticos, la utilización de los mismos códigos para los vuelos entre Europa y América y la unificación de los programas de fidelidad (estímulos para usuarios perseverantes del servicio). Las compañías tendrán el rango de "socios estratégicos", pero preservarán su independencia en cuestiones centrales: no intercambiarán paquetes accionarios ni están obligadas a vender los que cada una tenga en otra empresa de aeronavegación.

El juego del te echo, te tomo y vuelvo a echarte

Hay funcionarios que el Estado dejó en la calle, luego reincorporó a pesar de estar prohibido y ahora echará de nuevo.

(*Por Cledis Candelaresi*) Para cumplir con el nuevo recorte de personal previsto en la segunda reforma del Estado, el Gobierno tendrá que enfrentarse con una situación paradójica: despedir a contratados que, tras ser expulsados del sector público por la primera reforma, reingresaron al Estado, en algunos casos después de haberse acogido al retiro voluntario, y que fueron reincorporados a pesar de que la ley prohíbe expresamente, al menos por cierto lapso. Esta irregularidad –que ninguna voz oficial quiso confirmar como una anomalía generalizada, aunque oficiosamente más de una fuente reconoció como un procedimiento utilizado–, en algunos casos habría sido, *simplemente*, el recurso al que se apeló para subsanar los errores de la primera ola de cesantías, que dejó a ciertas áreas desguarnecidas, sin funcionarios competentes.

El decreto 1757 del año 1991, encargado de ordenar la racionalización de la administración pública central durante la gestión de Erman González al frente del Ministerio de Economía, dispuso que los agentes que se acogieran al retiro voluntario no podrían reingresar a ninguna dependencia oficial por el lapso de cinco años. Luego, paulatinamente, las empresas públicas fueron instrumentando sus propios *regímenes*, inspirados en esta norma y disponiendo esa misma prohibición.

Sin embargo, al año siguiente el decreto 90/92, que normó las contrataciones provisorias, dejó un resquicio para eludir esa traba al no mencionar como un obstáculo haber figurado antes en una grilla de personal público. Lo cierto es que, en cualquier caso, las contrataciones de servicios permiten eludir la relación de dependencia, que es lo que le estaría concretamente vedado al postulante.

Algo que admitió ante este diario una fuente allegada al primer equipo racionalizador es que entre los 120 mil agentes que dejaron sus puestos en aquella oportunidad, había, aunque en un número pequeño de casos, funcionarios que por la experiencia acumulada resultaban imprescindibles. En otros términos: aunque los gerentes de recursos humanos de cada dependencia estatal tenían la obligación de seleccionar a quiénes dejaban ir, en muchos casos no habrían puesto el menor empeño para preservar ni siquiera a los más necesarios.

Algunas contrataciones provisorias –para cierta cuestión específica y por un tiempo determinado– involucran a profesionales que asisten técnicamente al Estado en el marco de programas financiados por organismos multilaterales de crédito, contratos que no siempre afectan al personal que ya trabajó en la órbita pública. Hay también casos más ligados a la confianza que a la competencia del agente en cuestión. Esta podría ser la situación de algunos empleados jerárquicos de Encotesa, a quienes Haroldo Grisanti llevó desde Agua y Energía, donde había revistado el ex interventor del Correo. La versión no confirmada es que este personal habría cobrado su retiro voluntario antes de pasar de una empresa a la otra, paso que se dio sin que transcurriera el quinquenio exigido por ley.



Tony Valdez

Alberto Abad, quien presidirá el nuevo Comité de Reforma.
Tras pagarles retiros voluntarios hubo que recontratar a los despedidos.

Un reciente decreto del Ejecutivo acaba de sustituir el anterior Comité de Reforma por uno nuevo, que presidirá Alberto Abad, quien seguramente está familiarizado con estas cuestiones formales desde su desempeño en la Sindicatura General de Empresas Públicas. Es a este funcionario y al resto de los miembros del equipo reformador (que incluye a la menemista UPCN) a quienes les compete esta vez, con motivo de la segunda reforma, decidir si hay recorte de personal y con qué criterio se lo ejecuta. Aquellos decretos, por ahora, siguen vigentes.

Aunque en medios oficiales se debate sobre la envergadura y el impacto del anhelado recorte, en la Jefatura de Gabinete –máxima autoridad en la materia– se descuenta la necesidad de realizar una nueva purga de empleados. Fuentes allegadas a Jorge Rodríguez aseguran que una de las principales candidatas es Economía, donde casualmente se habría apelado con más frecuencia a las contrataciones provisorias.

CRITICAS A LA CAPITAL

Kuznir quiere ser la vedette

Cuando faltan semanas para la elección del intendente, la Fundación Mediterránea salió a criticar la estructura impositiva del municipio porteño. Un estudio publicado en *Novedades Económicas* –órgano mensual de la Fundación– precisa que la Capital Federal recibe por habitante un 37 por ciento más de recursos nacionales que el resto del país, tiene una aplicación del Impuesto a los Ingresos Brutos "aún más distorsiva" que en el interior y una mayor proporción de gastos en personal que en las otras jurisdicciones.

Las fuentes de financiamiento de la comuna porteña requieren "una revisión", ya que "hoy por hoy afectan la asignación eficiente de los recursos y la competitividad de las empresas radicadas en este distrito", se indica en el análisis. Su autor es Juan Carlos Kuznir, número dos del comité editorial de la publicación, ex asesor del Ministerio de Economía y de infrecuente celebridad por sus imitaciones y su posterior irrupción en el mundo de la revista (no precisamente de temas económicos).

Su análisis crítico sale a luz luego de que el intendente metropolitano, Jorge Domínguez se quejara, en una reunión del gabinete nacional, de la falta de apoyo de Domingo Cavallo durante la campaña electoral. Kuznir rechaza que la Capital Federal reciba menos recursos nacionales en relación con su población, ya que parte de la base de considerar no sólo la coparticipación sino todas las transferencias de servicios federales (policía, justicia, servicio penitenciario), "cuyo financiamiento es soportado por el conjunto del país con recursos del presupuesto nacional".

En este sentido, destaca el contraste en las transferencias de recursos nacionales por habitante: cada porteño recibe por coparticipación menos de la mitad que el resto de sus compatriotas, pero once veces más en cuanto a servicios federales. De ello resulta que, totalizando las transferencias, "el habitante de la ciudad de Buenos Aires termina recibiendo en total 699 pesos por año y el habitante promedio, 509 pesos, desvirtuándose los principios redistribuidores que deberían orientar el gasto público nacional".

Titulado "El tercer presupuesto en discordia" (después del nacional y el bonaerense), el trabajo destaca que el municipio "presentó en 1995 mejores números que muchas otras provincias, por cuanto obtuvo un superávit de 68 millones de pesos", frente a un déficit de más de 2000 millones en el resto del país.

Pese a resaltar ese buen desempeño, la Fundación Mediterránea critica la implementación de Ingresos Brutos en la ciudad, que es "aún más distorsiva" que en el interior "porque castiga con una elevada tasa del 6 por ciento (la alícuota general es del 3 por ciento) a un insumo básico como la electricidad, afectando los costos de producción y la asignación eficiente de los recursos".

ANOTAN PARA EL CUPO

No hay como un importado

La Secretaría de Industria empezará a entregar mañana los formularios para asignar la cuota que permitirá a los particulares (usuarios finales) importar 6400 automóviles. El mecanismo dispuesto prevé que los interesados en la asignación del cupo deberán adquirir a 100 pesos los formularios en la delegación de la Dirección General de Administración del Ministerio de Economía, en Diagonal Sur 651, quinto piso.

Los formularios deberán ser presentados hasta el 27 de junio próximo por expediente en la mesa de entradas de la delegación oficial, y teniendo en cuenta el número de terminación del CUIT. Dada la actual situación del mercado no se espera una avalancha de interesados.

Industria informó que en caso de que la cantidad total de formularios no exceda el cupo de 6400 vehículos que establece la Resolución 207, se procederá a la adjudicación automática de los coches a los solicitantes.

En caso contrario, la Dirección Nacional de Industria determinará la fecha en que se realizará el sorteo de los vehículos disponibles para ser asignados, el que se llevará a cabo por la Lotería Nacional.

ALTAS GANANCIAS DE LAS AFJP

Gracias a la Bolsa

A fines de mayo las jubiladoras privadas ya habían invertido 411 millones en acciones. Sus preferidas son las de YPF. Con esa política alcanzaron el mes pasado una rentabilidad de casi 23 por ciento.

(Por Alfredo Zaiat) Las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones registraron una extraordinaria rentabilidad *promedio del 22,8 por ciento en el* período que va de mayo de 1995 al mismo mes de este año. La AFJP Prorenta, de los bancos Del Suquía (del grupo Roggio), Crédito Provincial, Edificadora de Olavarría, Sudecor (que absorberá al Banco Popular Financiero) y otros bancos del interior, lideró nuevamente el ranking de rentabilidad. En la cola se ubicó Patrimonio, con una variación de la cuotaparte de 16,8 por ciento. A lo largo del mes pasado las compañías que manejan el dinero de los aportes previsionales de los trabajadores destinaron casi la mitad de los fondos que recibieron a comprar acciones. En total, el sistema de capitalización poseía acciones por 410,6 millones de pesos a fines de mayo. Los papeles de la petrolera YPF son los preferidos.

De una participación promedio de no más del 2 por ciento de sus portafolios a mediados del año pasado, las acciones pasaron a representar el 6 por ciento en marzo. Pero el fuerte salto se registró en los dos últimos meses, cuando las AFJP duplicaron la cantidad de papeles empresarios en sus carteras. En estos momentos, el stock de acciones en poder de las administradoras equivale a poco más del 1 por ciento de la capitalización bursátil. Esa tenencia ha transformado a las AFJP en menos de dos años en los principales inversores institucionales del mercado local, aunque todavía lejos de la importancia de sus colegas chilenas.

El total de fondos acumulados en el sistema alcanzó los 3626 millones de pesos, cartera que se va incrementando a un ritmo de 220 millones de pesos por mes, excluido el aguinaldo. El 48,5 por ciento (1758 millones) se destinó a comprar títulos públicos, derivando la mitad a la cuenta *investment account* (contabilidad en la que se devenga la renta del papel sin registrar las oscilaciones de las cotizaciones). Esa cuenta –en la que el bono no puede ser vendido en un plazo menor a los doce meses– permitió amortiguar el derrumbe de las cotizaciones del efecto tequila. El título más elegido en esa categoría fue el Bocon II en pesos, con 224,2 millones. En la cartera de bonos para negociar el preferido fue el Brady FRB, con 222,2 millones de dólares.

En obligaciones negociables invirtieron 393 millones. El avance de las acciones fue en detrimento de los plazos fijos, que ahora representan nada más que 18,9 por ciento, cuando en su momento llegaron al tope del 25. Las AFJP constituyeron la mayoría de los certificados a 30, 60 y 90 días por un total de 579,4 millones de pesos. Pero una compañía se animó a extender el plazo de una colocación de 2,1 millones de pesos hasta el lejano vencimiento de enero de 1998.



Walter Schulthess, superintendente de las Administradoras.
Ya son las principales inversoras institucionales en el país.

Carrera de jubilados

Rentabilidad anual, mayo 1995/mayo 1996

AFJP	en %
Prorenta	27,6
Unidos	24,7
Máxima	24,4
Consolidar	23,7
Orígenes	23,6
Previsol	23,2
Previnter	22,9
San José	22,5
Siembra	22,3
Ethika	22,3
Activa-Anticipar	21,7
Arauca Bit	21,6
Generar	21,1
Afianzar	21,0
Claridad	20,6
Fecunda	20,1
Jacarandá	19,9
Futura	19,7
Nación	19,5
Profesión	18,9
Más Vida	18,6
Patrimonio	16,8
Rentabilidad prom.	**22,8**

Crónica de la catástrofe

• Entre enero y febrero de 1993, entre 24 y 29 personas murieron luego de tomar vinos de la bodega Nietos de Gonzalo Torraga. Se comprobó que las muertes se produjeron porque el vino estaba adulterado con alcohol metílico.

• Mientras se sucedían las muertes se logró secuestrar miles de damajuanas de los vinos Soy Cuyano y Mansero. Según el Instituto Nacional de Vitivinicultura, había veneno como para matar a 10 mil personas.

• Torraga dijo al principio que el alcohol metílico había sido agregado fuera de su bodega, pero que había "un complot" para condenarlo por las muertes, de las que era "totalmente inocente". Sin embargo, sobre el final del juicio terminó confesando la adulteración del vino.

• Un testimonio clave en contra de Torraga fue el del enólogo Armando Rives, uno de los cinco imputados, quien reconoció que Torraga adulteraba el vino en el período en que se produjeron las muertes. Según Rives, él hizo "los cálculos" para estirar el vino, porque Torraga se lo pidió "pero no la adulteración". También aseguró que le advirtió al bodeguero que "tuviera cuidado con el metanol y se fijara bien lo que compraba".

El Tribunal Oral de San Juan dictó sentencia a los principales responsables del envenenamiento con vinos Mansero y Soy Cuyano, que provocó en 1993 la muerte de 24 personas: 15 años de prisión para Arnoldo Mario Torraga, 10 para el enólogo Mario Ribes y seis años y seis meses para Guillermo Torraga, Pedro Tobarez y Horacio Barbero.



Mario Torraga, el bodeguero que adulteró el vino.

15 AÑOS DE PRISION PARA MARIO TORRAGA

Ultimo trago para un bodeguero

Luego de tres meses consecutivos de audiencias y de tomarle declaración a unos 300 testigos, el Tribunal Oral Federal de San Juan dictó las condenas contra el bodeguero Mario Torraga y el enólogo Armando Ribes, máximos responsables de las bodegas Nietos de Gonzalo Torraga, productora de los vinos Soy Cuyano y Mansero, que hace tres años provocaron 24 muertes y decenas de intoxicaciones con alcohol metílico en las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Corrientes y Santa Fe. Para Mario Torraga la condena alcanzó los quince años de prisión; el enólogo Ribes recibió diez años, mientras que el hijo del bodeguero, Guillermo Torraga, al igual que los "cómplices secundarios" Horacio Barbero y Pedro Tobarez, fueron sentenciados con seis años y seis meses. Hubo condenas también para los funcionarios del Instituto Nacional de Vitivinicultura Vicente Pavia Carratalá, María del Carmen Hidalgo y Hugo Silva Marín.

El caso Torraga, que comenzó a ser analizado en forma simultánea con el crimen de María Soledad Morales, fue opacado en cuanto a la difusión masiva por la gravedad de los hechos analizados en la ciudad de Catamarca.

En su alegato final, el bodeguero Torraga consideró que ya había "agotado todos sus dichos", aludiendo así a la confesión pública que hizo ante el tribunal, con llanto incluido, reconociendo que adulteró los vinos con alcohol metílico. Como cierre, recalcó: "Y nuevamente pido perdón" a las víctimas. Su hijo Guillermo se limitó a declarar que todo lo que quería señalar "ya lo dijo mi abogado".

El enólogo Armando Ribes fue el único que refutó el pedido de penas del fiscal Ricardo Dibella, considerado como "excesivo" por todos los acusados. Trató de ampararse en sus buenas "referencias profesionales", aunque admitió que en el caso concreto que se juzgó "cometí un error". Horacio Barbero, cuñado de Torraga y mecánico de la bodega donde se adulteraron vinos, rechazó la posibilidad de una asociación ilícita: "Nunca me propusieron cometer un delito ni integrar una banda de delincuentes". Por eso señaló que llegó a San Juan "para trabajar honestamente y me considero inocente".

El capataz Pedro Tobarez siguió en la misma línea que Barbero y manifestó que fue preso "por una injusticia", dado que "mi único delito fue trabajar para mantener a mi familia". Vicente Paiva Carratalá, jefe de laboratorio del Instituto Nacional de Vitivinicultura en San Juan, deslindó al organismo de toda responsabilidad en los hechos. Aludió a la "falta de presupuesto y de personal para cumplir correctamente con todas las tareas de fiscalización". Llegó a decir incluso que "sólo Dios podría controlar todo" e insistió en que "hubo cambio de muestras" por parte de la bodega Torraga, dando a entender que por eso falló el INV.

Hugo Silva Marín, también funcionario del ente oficial, con visible conmoción, resaltó que se había presentado "voluntariamente" para aclarar su situación y que a pesar de eso terminó "preso por tres años que han marcado mi vida y mi carrera". Declaró que tiene "la conciencia tranquila" porque su trabajo "fue impecable". La única que desechó la posibilidad de hablar en la última instancia del acto fue María del Carmen Hidalgo, también funcionaria del INV.

Las primeras cinco muertes por intoxicación se conocieron el 21 de febrero de 1993, cuando el INV confirmó que las muertes se habían producido por la ingestión de vinos envenenados que contenían un alto porcentaje de alcohol metílico. El 14 de mayo pasado, en pleno juicio oral, el bodeguero Torraga recién admitió que él personalmente habíarealizado la adulteración, aunque aclaró que pensaba que se trataba de una sustancia mortal.

El fatal alcohol metílico

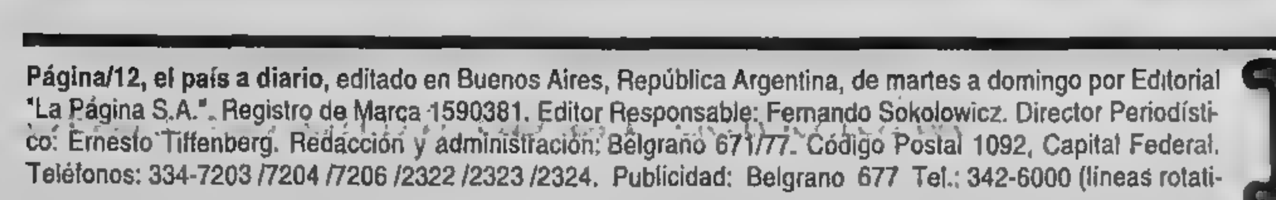
El alcohol metílico, presente en los vinos Soy Cuyano y Mansero, que provocaron la muerte de 24 personas, es un líquido incoloro que no es tóxico en sí mismo. Julia Higa, titular de Toxicología de la Facultad de Medicina, sostuvo que el peligro está dado por los compuestos que se producen en el hígado cuando se metaboliza allí el metanol. "Las enzimas del hígado actúan sobre el alcohol metílico produciendo folmaldehído y ácido fórmico. Estos compuestos son los que pueden provocar vómitos y fuertes dolores de cabeza hasta ceguera y coma", explicó la experta. Dos cucharitas de té llenas de metanol puro ya son consideradas tóxicas para el ser humano y ocho gramos pueden producir ceguera permanente. La dosis necesaria para producir alteraciones graves o la muerte –en un lapso que va de 40 minutos a 72 horas– varía según los individuos. Una dosis letal de metanol se estima entre uno y dos mililitros por kilo de peso corporal. Los análisis realizados en su momento por el laboratorio de la cátedra de Toxicología y Química Legal de la Facultad de Farmacia revelaron que las damajuanas de los vinos cuestionados tenían un promedio de 10 gramos de metanol por litro. La bebida contenía entre 30 y 200 veces la cantidad de metanol permitida según los estándares internacionales.

Los acusados

Las acusaciones por el envenenamiento masivo recayeron principalmente sobre los bodegueros, pero también incluyeron a miembros del Instituto de Vitivinicultura que falsearon los controles. Como cabeza de todo el proceso de la adulteración apareció Arnoldo Mario Torraga (53), el dueño de la bodega. Su hijo, Guillermo Sergio Torraga (28), tenía funciones gerenciales y también fue implicado, pese a que Torraga padre intentó deslindarlo continuamente de toda responsabilidad. Otro involucrado fue Armando Ribes (59), el enólogo del establecimiento, que tuvo un rol en la adulteración, aunque él lo minimizó: reconoció que había hecho los cálculos para "estirar" el vino, pero dijo que no había intervenido en el proceso. También resultaron implicados en el proceso otros dos empleados de la bodega: Pedro Luis Tobares (42), miembro del directorio y Horacio Barbero (57), capataz. En el Instituto Nacional de Vitivinicultura, los tres acusados fueron Vicente Pavía Carratalá, jefe de laboratorio, Hugo Silva Marín y Carmen Hidalgo.

Las víctimas

Entre 24 y 29 personas murieron por consumir los vinos Mansero y Soy Cuyano a fines de febrero de 1993; varios cientos resultaron con intoxicaciones de diversa magnitud. Cuando se tuvo noticias de los primeros cinco muertos, los vinos ya habían sido distribuidos por buena parte del país y abundantemente consumidos. Los síntomas empezaron a reproducirse: mareos, la vista borrosa, vómitos, diarrea. Los más graves perdían la conciencia y la muerte sobrevenía al poco tiempo. Hubo algunos casos en que sobrevivieron pero quedaron ciegos. Pronto, los hospitales empezaron a llenarse de pacientes que habían ingerido los infaustos vinos y otros que simplemente entraron en pánico. Torraga y los restantes implicados fueron juzgados por 24 muertes. Pero en realidad fueron más: la cifra exacta está entre 27 y 29. Los casos que fueron relacionados más tarde con el vino –Josefa Méndez de Rodríguez, Nélida Pallero, Sebastián Romero, Susana Olivera y Luis Guardo– serán objeto de un nuevo juicio.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.



Página/12

El próximo domingo
BIBLIOTECA Página/12
regala un libro



Aguafuertes inéditas
de ROBERTO ARLT

Robo en un Credicoop

Un grupo de hombres robó ayer 20 mil pesos de las cajas chicas de la sucursal del Banco Credicoop del barrio Villa Pineral, en Caseros. El asalto se produjo poco después de que el banco abriera, cuando tres hombres armados entraron y redujeron al personal de seguridad. Enseguida, tomaron todo el dinero de las cajas chicas y se fugaron. Las autoridades del banco calcularon en 20 mil el dinero sustraído.

Se estrellaron dos aviadores

Un avión ultraliviano que intentó aterrizar en el aeroclub de Coronel Olmedo, al sur de Córdoba, se estrelló ayer. Un suboficial de la policía cordobesa, Gabriel Urlekian, y su acompañante Juan Manuel Pina sufrieron heridas de gravedad. El accidente se produjo cuando, durante un vuelo de instrucción, se desprendió un ala de la nave. En ese momento estaba al mando Pina, de 20 años, quien intentó infructuosamente un aterrizaje. Ambos sufrieron numerosas quebraduras; a Urlekian debieron practicarle una traqueotomía y está siendo asistido por un respirador mecánico.

Asalto en Retiro

Tres ladrones asaltaron las oficinas de la empresa Trenes de Buenos Aires del Ferrocarril General Mitre en la estación terminal de Retiro y se llevaron unos 20 mil pesos. El hecho ocurrió el domingo –aunque se conoció recién ayer–, cuando tres hombres armados entraron en las oficinas que la empresa TBA tiene en el tercer y cuarto piso de la estación. Según informó la policía, les quitaron las armas a los guardias y se llevaron una caja blindada de 40 por 40 centímetros que tenía la recaudación del día, unos 20 mil pesos.

Las huellas junto al cuerpo

Un perito aseguró ayer en el marco del juicio oral que se realiza en Vidma por la muerte de Luis Pazos que las huellas de un auto encontradas junto al cadáver eran similares a las del vehículo que solían utilizar dos policías rionegrinos que están acusados del hecho. Enrique Prueger, el perito, consideró que hay "gran similitud" entre las huellas del auto encontrado junto al cadáver del muchacho de 24 años y las de un viejo Fiat 1600 en el que viajaban los cabos Richard Galván y Alejandro Morales. Ambos policías, acusados de matar mediante tormentos a Pazos en 1993, se negaron a declarar ante la Cámara Penal de Viedma.

A seis meses de la entrada en vigencia de la Ley Nacional de Tránsito, la Asociación Argentina de Carreteras dio a conocer un informe según el cual, si se mantiene la tendencia, este año el índice de mortalidad en accidentes habrá aumentado un 16 por ciento respecto del año pasado. Los especialistas coinciden en que la norma no está siendo aplicada y señalan que los controles no se cumplen y que tampoco han comenzado en las escuelas los cursos de educación vial obligatorios.

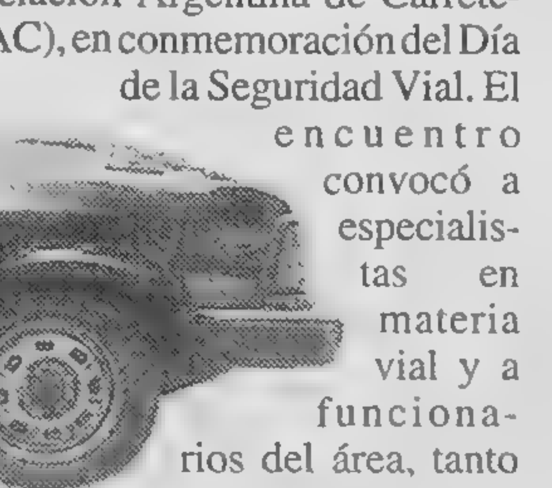


AUMENTARON LAS MUERTES EN ACCIDENTES

LA LEY ESTA EN

(*Por Eduardo Videla*) "A seis meses de vigencia de la Ley Nacional de Tránsito, el Estado todavía no ha puesto en práctica los puntos fundamentales de esa norma, como la educación vial en las escuelas, o el control efectivo de las infracciones", dijo a *Página/12* el presidente de la Asociación Argentina de Carreteras, Rafael Balcells. Según el directivo, esa falencia podría ser el origen del aumento en los índices de mortalidad en accidentes en lo que va del año: "Entre enero y abril murieron 3816 personas en accidentes de tránsito –afirmó Balcells–, y si continúa esta tendencia, el número de víctimas fatales será un 16 por ciento mayor que el año pasado". Según Balcells, los organismos de aplicación de la ley no han podido constituirse por falta de presupuesto. Mientras tanto, añadió, el país pierde 3800 millones de dólares anuales por estos siniestros, un equivalente al 2,6 por ciento del Producto Bruto Interno.

Los datos fueron revelados por Balcells en las jornadas organizadas por la Asociación Argentina de Carreteras (AAC), en conmemoración del Día de la Seguridad Vial. El encuentro convocó a especialistas en materia vial y a funcionarios del área, tanto nacionales como provinciales y municipales. "Si la ley se cumpliera en forma efectiva –vaticinó Balcells– en cinco años se podría reducir en un 50 por ciento el índice de siniestralidad."



Según los datos que maneja la AAC, el 78 por ciento de los accidentes se origina en errores humanos. Dentro de este factor, las principales causales son el no respeto de las velocidades máximas, el consumo de alcohol y el sobrepaso en curvas con doble línea amarilla. Según los especialistas, estos valores podrían reducirse con la aplicación de la educación vial, una asignatura que, según la ley, debería ser incluida en los planes de estudios de los ciclos primario, secundario y terciario. La medida, *sin embargo*, todavía no fue implementada por el Ministerio de Educación.

Las falencias en la aplicación de la norma también se detectaron en el plano punitivo. Según el titular de la asociación civil Luchemos por la Vida, Alberto Silveira, la Policía Federal no pone tanto énfasis en la sanción de faltas graves como en las infracciones menores: según datos del Tribunal de Faltas porteño, en el mes de abril se labraron aproximadamente 40.000 actas por mal estacionamiento, mientras que se registraron sólo 8900 violaciones a la luz roja del semáforo. "Hay una razón económica -interpretó Silveira-: las infracciones por mal estacionamiento, en el centro de la ciudad, están a cargo de empresas privadas."

Además, la Policía Federal "no sanciona a quienes no superan el test de alcoholemia ya que –todavía– se trabaja a nivel educativo con los conductores", admitió el segundo jefe del Cuerpo de Tránsito, comisario Juan Carlos D'Ipólito.

Las críticas apuntaron además a la vigencia simultánea de varias leyes de tránsito: mientras unas pocas provincias adhirieron a la norma nacional, otras siguen aplicando sus propios códigos. La contradicción más flagrante es la que se registra de un lado y otro de la avenida General Paz: mientras en la ciudad de Buenos Aires rige la ley nacional, la provincia tiene su propia norma. "Si la provincia se empecina en no adherir a la ley nacional, habremos trabajado en balde. La ley provincial es un verdadero mamarracho, en la que se penaliza de la misma manera a un conductor narcotizado que a alguien que perdió la patente", se quejó el abogado Lucio Zemborain, de la Federación Argentina de Empresarios del Autotransporte de Carga (FADEAC).

"El Estado no está aplicando la ley y los automovilistas no la cumplen",

TRES

"Una fase preventiva"

El comisario Juan Carlos D'Ipólito, segundo jefe del Cuerpo de Policía de Tránsito de la Policía Federal, informó que la fuerza labró en el último año unas 200.000 actas de infracciones de tránsito, pero destacó que "antes de reprimir, es necesario educar a los niños y a los adultos sobre seguridad vial". El funcionario policial hizo una síntesis de la tarea preventiva que se desarrolla en el cuerpo a su cargo: "Se hicieron cursos y charlas para docentes y se dieron clases de Educación Vial a unos 70.000 alumnos de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires", ejemplificó.

Sin embargo, admitió que el control de alcoholemia, que realiza la Policía de Tránsito en conjunto con la Comisión Nacional del Area Metropolitana (Conamba), está todavía en una fase preventiva: "No se han cobrado multas, aunque si se detecta un automovilista muy alcoholizado, se le retiene el vehículo", explicó. Las cifras del Tribunal de Faltas apuntalan este dato: en abril último se labraron solamente tres actas por conducir en estado de ebriedad, sobre un total de 12.259 infracciones.

ENTRE UN MICRO Y UN CAMION

Choque en la ruta 3

Tres personas jóvenes –una de ellas de 14 años– murieron en la madrugada de ayer, cuando chocaron de frente, en la Ruta 3, un micro de pasajeros perteneciente a la empresa La Estrella-Cóndor y un camión. El accidente se produjo en Azul, a la altura de la localidad de Cacharí. Al menos veinticinco de los pasajeros del micro resultaron heridos.

Dos de las víctimas fatales fueron identificadas como Esteban Javier Ferreyra, de 20 años y domiciliado en Olavarría, y Evelyn Welhein, de 14, con residencia en la Capital Federal. La restante es una mujer también joven, cuya identidad no había podido ser establecida hasta la tarde de ayer. Los tres viajaban en el micro.

El choque tuvo lugar pasadas las 2 de la madrugada. El interno 566 de La Estrella-Cóndor era conducido por el chofer Benjamín Rodríguez, de 48 años, y circulaba desde Azul en dirección a la Capital, con 43 pasajeros a bordo. Por causas que todavía no fueron determinadas, al llegar al kilómetro 258, a la altura de Cacharí, el micro chocó frontalmente con un camión Mercedes Benz, conducido por Juan Carlos Calamita, de 49 años.

Los tres pasajeros del ómnibus fallecieron en el acto, mientras más de la mitad de los restantes ocupantes del micro también resultaron heridos. Tanto el conductor del micro como el del camión sufrieron heridas leves y fueron demorados por la policía.

Los heridos fueron trasladados a hospitales de la zona, mientras quedaron a cargo de la causa el juez de Azul Eduardo Uhalde y el juez de menores Eduardo Allende. La carátula es "triple homicidio culposo y lesiones graves y leves".

Los puntos pendientes

La Ley Nacional de Tránsito fue sancionada en diciembre de 1994, promulgada por el presidente Carlos Menem en febrero de 1995, y puesta en vigencia el 30 de noviembre último, con su correspondiente reglamentación. Sin embargo, a seis meses de su puesta en práctica, son muchos los puntos pendientes de aplicación, ya no por falta de normas sino por falencias en su aplicación.

La ley establece la obligatoriedad de la materia Educación Vial en los programas de estudios de los ciclos primario, secundario y terciario. Sin embargo, las autoridades educativas aún no hicieron las reformas de planes que permitan incluir esta asignatura.

La ley crea el Registro Nacional de Antecedentes de Tránsito, donde debería centralizarse la información para que un infractor a quien se inhabilitó en un distrito no pueda sacar el registro en otro municipio. Esto todavía sigue siendo posible porque el Registro aún no se puso en práctica.

La ley sanciona como una de las faltas más graves el conducir bajo los efectos del alcohol o de narcóticos. La Policía Federal realiza operativos de control, en conjunto con la Conamba, pero estos procedimientos son sólo de carácter preventivo: no se multa a los infractores.

En su articulado, se invita a las provincias a adherir a la ley. Pero hasta el momento, la norma sólo rige en la Capital Federal, Río Negro, Chaco, Corrientes y Misiones. Buenos Aires, la provincia con el mayor parque automotor, se rige por otra legislación.

Se estableció la obligatoriedad del control técnico de los vehículos de antigüedad mayor a los dos años a partir de abril. Sin embargo, en la Capital Federal, por demoras en la licitación de los talleres, comenzará a implementarse recién en agosto.



se lamentó Balcells. El directivo reclamó que "aquellos que tienen la obligación de aplicarla hagan valer sus atribuciones sin ninguna permisividad". Según la Asociación de Carreteras, el 8 por ciento de los accidentes se origina en fallas mecánicas. "Esta cifra podría reducirse al 1 por ciento con la revisión técnica obligatoria de los vehículos", afirmó Balcells, apuntando a otra de las deudas pendientes en la aplicación de laley. Al respecto, mientras en la provincia esta revisión ya se está llevando a cabo con los modelos más viejos, en la Capital Federal debió aplicarse a partir de abril, pero se postergó hasta agosto.

Las deficiencias en la educación vial y en la sanción de las infracciones quedaron de manifiesto en un relevamiento efectuado por Luchémos por la Vida, según el cual sólo el 39,3 por ciento de los conductores usa cinturón de seguridad y apenas el 34,6 por ciento lleva a sus niños, como marca la ley, en los asientos traseros.

PUNTOS DE VISTA

"Hay menos licencias"

El director de Tránsito de la comuna porteña, Francisco González, hizo hincapié en las fuertes restricciones que se aplican en ese ámbito para otorgar el registro para conducir. "De 40.000 licencias anuales que se llegaban a otorgar en esta dependencia, en 1995 entregamos 4092", destacó. También puso de relieve la complejidad de los exámenes físicos y psíquicos a que se somete a los aspirantes, y a los cursos obligatorios que deben hacer los candidatos a obtener registro profesional.

"Tenemos un banco de datos donde están registrados todos los inhabilitados de la Capital Federal y de algunos municipios del conurbano que se adhirieron al sistema", resaltó el funcionario. También anunció que próximamente se pondrá en vigencia un registro de antecedentes para sancionar a quienes cometan más de tres infracciones graves. En cuanto a los registros otorgados a conductores con 17 años, González aseguró que el curso obligatorio que hicieron los aspirantes resultó ampliamente exitoso: "De 2394 licencias otorgadas a chicos de esa edad, sólo registramos 2 accidentes, el 0,01 por ciento".

"La ley no se cumple"

El presidente de la Asociación Argentina de Carreteras, Rafael Balcells, vaticinó que si el Estado no hace cumplir la Ley de Tránsito, "en los próximos años vamos a seguir teniendo cifras mayores de víctimas fatales". "Es necesario implementar la materia Educación Vial para poder ver los resultados a mediano plazo, entre 7 y 10 años", dijo Balcells en las conclusiones de las jornadas.

Aunque no hay cifras oficiales –los organismos no gubernamentales trabajan sólo con estimaciones–, la AAC registró en los primeros cuatro meses del año 3816 muertes en accidentes de tránsito. Si se continúa a este ritmo, este año se superará la cantidad de víctimas fatales de 1995, estimada en más de 9000. Las únicas cifras oficiales que se dieron a conocer ayer fueron las 390 muertes registradas en 1995 en la Morgue Judicial de la Capital Federal y los 700 fallecimientos en accidentes ocurridos en el mismo lapso en los 10.000 kilómetros de rutas concesionadas. La policía bonaerense, en tanto, tiene registradas 2343 muertes en accidentes durante el año pasado.

el correo de ORBITA
Un Viaje por el Universo

¡Hola! Tengo algunas cartas:

Un grupo formado por **Catalina Saine**, de doce años, del Colegio Franco Argentino de Martínez, **Celeste Rubinsky**, de 11 años, del colegio Jean Mermoz de Belgrano y **Micaela Souriges**, también de 11 años, pero del colegio Carlos Morel, de Liniers, hacen tres preguntas, perdón, cuatro.

1) ¿Qué es el Big Bang?
La gran explosión con la que comenzó el Universo, hace quince mil millones de años. Precisamente, "Big Bang", significa "Gran Explosión", en inglés.

2) La estrella Alfa del Centauro es la más cercana a la Tierra. ¿Cuál es la segunda estrella más cercana?
La verdad es que no sé cuál es la segunda exactamente, y ahora no tengo a mano un catálogo de estrellas. Pero te digo una estrella que está muy cerca: Sirio, que está a nueve años luz, apenas un poco más del doble que Alfa del Centauro. Pero no sé si hay alguna un poco más lejos que Alfa del Centauro y más cerca que Sirio, que es la estrella más brillante de todo el cielo. Lo averiguo para la próxima.

3) ¿Qué es y por qué está compuesta Andrómeda?
Andrómeda es una galaxia, la galaxia vecina a la Vía Láctea y está compuesta por cientos de miles de millones de estrellas. Es un poco más grande que la Vía Láctea.

4) En el primer fascículo, en la página, 11 hay una foto. No entendemos, ¿qué es?
No es una foto, es un dibujo que trata de representar, justamente, una gran explosión. Por supuesto, cuando fue el Big Bang allí no había nadie para fotografiar nada, ¿no?

Pablo Bruetman, de 11 años, de la escuela Aletheia, Instituto para la Niñez, me hace tres preguntas.

1) ¿Tienen vida las estrellas?
No, no tienen. Son conjuntos de gases muy calientes, nada más.

2) ¿Se reproducen?
No. Pero en el caso de las estrellas que explotan, lanzan todo su material al espacio, y después sirve para formar nuevas estrellas. No es reproducción como en el caso de los seres vivos, pero es cierto que algunas estrellas dan origen a nuevas estrellas.

3) ¿Creés que hay vida en otros planetas?
En otros planetas del sistema solar es seguro que no o, por lo menos, hasta donde hemos podido observar no hay. Pero estoy seguro de que tiene que haber vida en otros lugares del Universo. La Tierra es muy minúscula: sería muy raro que la vida hubiera aparecido solamente acá.
Hay más cartas, y las voy contestando de a poco. Pero voy a contestar *todas* las cartas.
Hasta el miércoles

Leonardo Moledo

Escribinos tu pregunta a:

"UN VIAJE POR EL UNIVERSO"
Página/12 • Av. Belgrano 673
1092 - Capital Federal

Escandalete en Santiago por una abogada trucha

Se trata de Fernanda Utrera, hija nada menos que del presidente del Superior Tribunal de Justicia de Santiago del Estero, quien se vio obligado a denunciarla.

El fiscal trucho hizo escuela. Al estilo del hijo de la tarotista de Carlos Menem, en Santiago del Estero apareció una abogada que llegó a prosecretaria de un juzgado en lo Criminal con un título universitario falso. Pero el detalle local que agrega color a la historia es que el papá de la abogada trucha es nada menos que el presidente del Superior Tribunal de Justicia provincial: Mariano Utrera, quien luego de divulgarse el escándalo se vio obligado a denunciar a su propia hija e iniciarle una causa por "usurpación de títulos y honores".

Luego de firmar la denuncia contra su hija Fernanda, el lunes a la noche, Utrera fue internado ayer a la mañana por un "severo cuadro de descompensación y depresión". El titular del máximo tribunal local, de 81 años, es un hombre de estrecha relación con el gobernador justicialista Carlos Juárez. Es más: accedió al cargo en la Corte luego de la asunción de Juárez, el 10 de diciembre pasado. La oposición local sospecha que el Ejecutivo local no estuvo ajeno a la designación de la hija de Utrera.

La mujer, de 31 años, presentó el año pasado en el Colegio de Abogados santiagueño un certificado analítico expedido supuestamente por la Universidad de Córdoba, en el que constaba que había completado sus estudios de Derecho y tenía su título en trámite. Pero a pesar de que los sellos que avalan ese documento son presuntamente originales, desde el rectorado se informó que Fernanda Utrera nunca terminó la carrera. Sólo llegó hasta tercer año, nivel en el que únicamente aprobó una materia: Economía política. Eso sí: para las calificaciones, no se anduvo con chiquitas. Eligió un promedio de 7,70.

La existencia de la abogada trucha fue difundida en la edición del lunes pasado del matutino local *Nuevo Diario*. Según esa investigación, el puesto de prosecretaria del Juzgado en lo Criminal y Correccional de Tercera Nominación, a cargo de César Turk, fue cubierto por concurso en setiembre del año pasado. Al llamado se presentaron unos 150 abogados, muchos de ellos con importantes antecedentes.

Sorpresivamente, el cargo resultó para una abogada sin experiencia en la profesión. De todos modos, ninguno de los letrados objetó la designación: la vinculación de apellidos era como sumar dos más dos, lo que hacía dudar de las posibilidades de éxito de cualquier impugnación. La resolución fue confirmada por la sala de Superintendencia de la Corte provincial, que preside –justamente– papá Utrera, junto a José Azar y Alberto Kozameth.

Cuando Fernanda Utrera asumió, concurrieron al acto los integrantes del Superior Tribunal de Justicia, varios magistrados y funcionarios del Gobierno. Un marco de adhesiones poco común para presenciar la asunción de una prosecretaria de un juzgado.

La abogada trucha llegó a cobrar durante casi diez meses las asignaciones del Estado provincial. Una vez que el escándalo quedó al descubierto, cada uno de intentó despegarse como pudo. Papá Utrera en persona firmó la denuncia contra su hija y dispuso su suspensión sin goce de haberes. A las pocas horas, una ambulancia se lo llevó al hospital.

Carlos Olivera, vicepresidente del Colegio de Abogados local, explicó ayer que las investigaciones comenzaron unos días atrás "ante comentarios de pasillos" en los Tribunales, donde era un secreto a voces que Fernanda no era abogada.

La falsa abogada deberá comparecer hoy en Tribunales para prestar declaración en la causa que se le inició por "usurpación de títulos y honores", aunque fuentes del sector no descartaron que se le sume la imputación del delito de "defraudación calificada en perjuicio del Estado provincial". El pronóstico no es alentador para la mujer: Jorge Damonte, el hijo de la tarotista de Menem que llegó a fiscal sin ser abogado se ganó, en diciembre del año pasado, seis años de prisión.

37 MUERTOS EN SAN PABLO

Shopping en ruinas



Dos pisos del Osasco Plaza Shopping se desplomaron.
Decenas de personas quedaron atrapadas entre los escombros.

Al menos 37 personas murieron y cerca de 350 resultaron heridas al producirse una explosión de origen todavía desconocido en un centro comercial de la ciudad brasileña de Osasco, ubicada a 15 kilómetros de San Pablo. Cinco horas después de la explosión, los bomberos seguían trabajando para rescatar a las personas que habían quedado atrapadas entre las ruinas del shopping, inaugurado hace apenas un año.

La explosión fue seguida por el derrumbe del techo principal del centro comercial, y ese desmoronamiento fue el que provocó la mayor cantidad de muertes. Ayer, el shopping estaba al tope ya que era la víspera del Día de los Enamorados, y visitaba el Osasco Plaza Shopping mucha más gente que lo que era habitual. El centro comercial había sido construido en un área de 21.000 metros cuadrados y contaba con 200 locales y tres salas de cine. La zona más afectada por el derrumbe fue la plaza de comidas del centro comercial, entre cuyos escombros se escuchaban gritos de quienes habían quedado atrapados y esperaban la llegada de los bomberos. Dos pisos de ese sector se desplomaron completamente.

Militares y miembros de grupos de defensa civil formaban poco después de la tragedia una cadena –acordonaron seis cuadras a la redonda– para impedir el paso, ya que había una fuga de gas y temían una nueva explosión. Las paredes que habían quedado en pie mostraban señales de estar debilitadas y existían riesgos ciertos de un segundo derrumbe.

Al lugar llegaban incesantemente personas cuyos familiares habían salido de compras, y especulaban con que podrían haberse encontrado en ese lugar. Entre bomberos, personal de defensa civil y voluntarios que espontáneamente comenzaron a movilizar escombros, unas 300 personas trabajaban contra reloj en los rescates.

La pequeña ciudad estaba ayer en estado de shock. Fuentes de Defensa Civil y de centros médicos especulaban con que las reservas en los bancos de sangre locales iban a ser insuficientes, dada la gran cantidad de heridos que debían ser transfundidos. "En la sección de urgencias estamos atendiendo a más de cien personas, pero no puedo dar más datos", dijo a la agencia EFE el administrador del Hospital Regional de Osasco, Luis Fernando. Varios médicos se autoconvocaron en ese hospital, ofreciendo sus servicios en medio de la confusión generalizada.

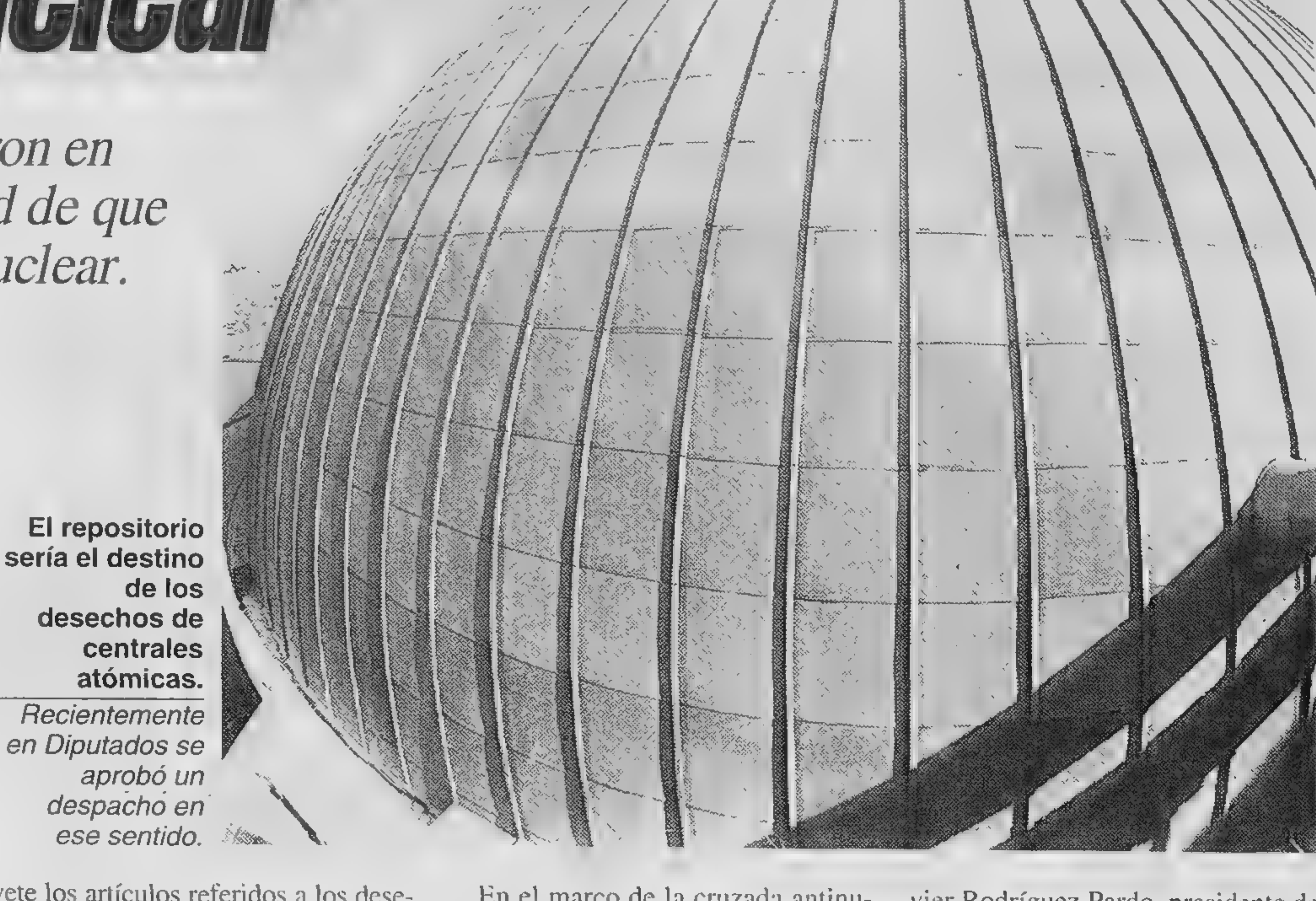
En la morgue local, los empleados señalaron que ya habían dado entrada a diez cuerpos, pero el resto de los cadáveres se encontraba todavía en los hospitales.

Mientras tanto, ninguna fuente oficial había dado pistas sobre las causas de la explosión, que según algunas especulaciones podría haberse debido al estallido de una garrafa de gas licuado.

RECHAZAN EL BASURERO DE GASTRE

El fantasma nuclear

Anoche, vecinos y ecologistas marcharon en Comodoro Rivadavia contra la posibilidad de que sea instalado en Gastre un repositorio nuclear.



El repositorio sería el destino de los desechos de centrales atómicas.
Recientemente en Diputados se aprobó un despacho en ese sentido.

(*Por Mariana Carbajal*) **Encabezados por el gobernador de Chubut, Carlos Maestro, los habitantes de las provincias patagónicas están en pie de guerra ante la resurrección del proyecto de instalar en la localidad de Gastre un repositorio para sepultar desechos nucleares de alta actividad. Ayer por la mañana el mandatario provincial le envió una carta al presidente Carlos Menem para comunicarle su "más enérgico repudio" a una iniciativa en ese sentido. Por la noche, en Comodoro Rivadavia, vecinos, autoridades comunales y entidades ecologistas manifestaron su oposición con una movilización por el centro de la ciudad. Para el domingo o el lunes próximo –todavía no se confirmó la fecha– está prevista una gran caravana antinuclear que partirá desde Trelew y culminará en Gastre. "Los chubutenses no aceptamos ni aceptaremos la instalación de un basurero nuclear en nuestro territorio ni en ningún otro punto del país", aseguró el gobernador Maestro.**

La idea de crear un repositorio nuclear en el país resucitó una semana atrás en la Cámara de Diputados. Allí un plenario de cinco comisiones aprobó un dictamen de mayoría que propicia la privatización de las centrales atómicas y –aunque no menciona explícitamente a Gastre– abre la puerta para la instalación de un basurero de residuos nucleares. "El dictamen dice específicamente que en el caso de no existir acuerdo entre la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) y la provincia seleccionada para colocarlo, una comisión bicameral del Congreso nacional resolverá de manera vinculante", explicó ayer a **Página/12** Juan Carlos Villalonga, coordinador de Campaña de Energía de Greenpeace. "Es decir –precisó Villalonga–, que sin contar con la aprobación provincial será posible su instalación. Sin dudas, el proyecto de ley está hecho a la medida para poder enchufar el repositorio nuclear en la Patagonia. Con esto lo que pretende el Gobierno es allanar los caminos a los futuros operadores de las centrales atómicas, ya que los residuos nucleares son el principal obstáculo de su privatización." Villalonga recordó que Tierra del Fuego, Santa Cruz y Chubut han prohibido la construcción de basureros nucleares en sus territorios.

El temor de los habitantes de la Patagonia de que el repositorio se construya en Gastre no es infundado. En la década del ochenta, la CNEA preseleccionó la Sierra del Medio, ubicada en las cercanías de ese poblado chubutense, como uno de los más aptos para construir el basurero nuclear. Ayer, en declaraciones a este diario, Jaime Pahissa Campá, miembro del directorio de la CNEA, no descartó que se localice en Gastre aunque aclaró que para designar el sitio "todavía faltan numerosos estudios" (ver aparte).

El gobernador Maestro le solicitó ayer al presidente Menem que en caso de aprobarse en el Congreso la ley de privatización de las centrales nucleares vete los artículos referidos a los desechos nucleares. Asimismo, le aclaró en la carta que el "rechazo" de la provincia de Chubut "no está basado en un proteccionismo a ultranza de nuestro medio ambiente sino en la comprensión de que iniciativas como la propiciada en el proyecto generan un peligro colectivo para los argentinos".

En el marco de la cruzada antinuclear, Maestro encabezará la gran caravana que el domingo o el lunes (feriado) atravesará los 370 kilómetros que separan la ciudad de Trelew del pueblo de Gastre, de sólo 800 habitantes. "Será algo así como el Gran Sermón de la Montaña y nos haremos escuchar en todos lados", subrayó Javier Rodríguez Pardo, presidente del Movimiento Antinuclear del Chubut, una de las entidades que convocan a la movilización. La Iglesia Católica también se sumó al rechazo al basurero. El obispo de la diócesis de Chubut, Pedro Ronchino, consideró que la instalación del repositorio "vulnera toda expectativa de vida".

Alta actividad

(*Por M.C.*) Jaime Pahissa Campá, integrante del directorio de la Comisión Nacional de Energía Atómica, explicó que el 90 por ciento de los residuos nucleares que se generan en el país provienen del combustible usado por las dos centrales atómicas del país, Atucha I, ubicada en Buenos Aires, y Embalse Río Tercero, en la provincia de Córdoba. Ambas centrales producen el 20 por ciento de la energía eléctrica de la Argentina, dijo el especialista.

Hay tres tipos de desechos, de baja, media y alta actividad, los que, por su radiactividad, deben ser aislados 50 años, 300 años y varios miles de años, respectivamente, señaló Pahissa Campá. Al respecto informó que anualmente las centrales generan 100 metros cúbicos de residuos de baja actividad, los que son tratados, acondicionados y dispuestos en repositorios del Centro Atómico de Ezeiza. "Los de media actividad (50 metros cúbicos al año) son almacenados interinamente hasta tanto esté construido el repositorio final para este tipo de residuos (el que podría ubicarse en Gastre es para los de alta actividad) que debería finalizarse en cinco años", indicó el funcionario. Asimismo, indicó que el país "produce entre 150 y 200 toneladas por año de residuos de alta actividad". Estos se encuentran actualmente dentro de las mismas centrales nucleares. "Su repositorio –dijo Pahissa Campá– debe construirse a mil metros de profundidad, en rocas muy estables. Los residuos van fundidos en vidrio, –que ya lo aísla en forma muy segura– dentro de contenedores de acero, cubiertos por plomo de un espesor de 10 a 15 centímetros, recubierto a su vez por cobre y acero en el exterior", añadió el especialista. "Este sistema –concluyó– garantiza la inviolabilidad de los residuos por varios miles de años, hasta que su radiactividad desaparece".

LAS OPINIONES DE LA CNEA Y DE GREENPEACE

A favor

"Es una estupidez decir que vamos a instalar el repositorio nuclear en Gastre porque todavía no está decidido", aseguró ayer a **Página/12** Jaime Pahissa Campá, miembro del directorio de la CNEA. El funcionario, no obstante, señaló la necesidad que tiene el país de construir un sitio para almacenar los residuos nucleares de alta actividad, el cual –dijo– "tendría que estar terminado antes de 15 o 20 años". Pahissa Campá señaló que un repositorio de este tipo no encierra "ningún tipo de peligro" para la población.

"Su instalación es infinitamente más segura que la de cualquier industria química y no conozco ningún intendente o gobernador que se oponga a la apertura de ellas en su territorio. Un repositorio nuclear trae además múltiples beneficios para los habitantes del lugar: genera fuentes de trabajo y regalías, y mejora las vías de comunicación, entre otras ventajas", dijo. Y concluyó: "Ojalá encontremos un sitio mejor que Gastre y la población de ese lugar se pierda todos los beneficios que genera su instalación".

En contra

"Nos oponemos terminantemente a la instalación de basureros nucleares en cualquier sitio del territorio argentino", señaló a este diario Juan Carlos Villalonga, coordinador de Campaña de Energía de Greenpeace. Al respecto explicó que "en este tema debe primar el *principio precautorio*, que establece que cuando los daños potenciales son de una magnitud tan grande como en este caso, es preferible no avanzar". "Estamos hablando de los residuos con mayor poder radiotóxico como son el plutonio o el estroncio. Si cualquiera de estos elementos llega a tomar contacto con el ambiente podría producirse un desastre comparado con el que generó el accidente de la central soviética de Chernobyl", agregó Villalonga. Para la organización ecologista, se deberían dejar de producir residuos nucleares y los existentes deberían inmovilizarse en las propias centrales atómicas (como ocurre actualmente), en condiciones que permitan su monitoreo y su recuperación en caso de que ocurra algún problema. "Los repositorios plantean riesgos. Para residuos de alta actividad no existe ninguno en profundidad en el mundo, sólo proyectos que no han avanzado demasiado. Entonces por qué quiere el Gobierno apresurarse a tomar una decisión", se preguntó Villalonga.



AFP

EL PERSONAJE

Que un preso publique regularmente una *newsletter* con denuncias sobre los escándalos del poder puede considerarse una rareza, pero no si el recluso es Fernando Botero, ex ministro de Defensa de Colombia y ex gerente general de la campaña electoral del presidente Ernesto Samper, quien está acusado –entre otros, por su ex colaborador– de recibir dinero del narcotráfico. Ayer, el semanario *Desde mi celda* que edita Botero contuvo una verdadera primicia: una foto en colores de 1989 donde Samper, en ese entonces congresista, aparece en medio de Fernando Espinosa –presunto narcotraficante asesinado ese mismo año– y Elizabeth Montoya de Sarria, baleada el 1° de febrero último en Canadá y esposa de Jesús Sarria, hoy preso por narcotráfico. Samper ha admitido que tuvo en el pasado una relación distante con el matrimonio, pero que no sabía que estaban ligados a las drogas. Pero Botero rebate: "Ya desde 1984, en la primera campaña de Samper al Consejo de Bogotá, la Monita (Montoya) lo había conocido por medio de Marco Tulio Gutiérrez, uno de los hombres fuertes", y agrega que el departamento donde se tomó la foto pertenecía a una persona de estrechos vínculos con el Cartel de Cali. Según Botero, en ese mismo departamento el Cartel de Cali hizo una donación de 800.000 dólares a la campaña de Samper como precandidato liberal entre 1989 y 1990. Posteriormente, las relaciones se enfriaron hasta reactivarse en la campaña de 1994, con fuertes donaciones de Montoya a la campaña de Samper. Hubo un nuevo enfriamiento cuando la policía capturó a Sarria, y la esposa de este último fue asesinada cuando se proponía confesar a la fiscalía sus relaciones con el presidente.

LA FRASE

"Es un nuevo retroceso en la lucha contra la impunidad en Chile, y una vergonzosa manera de cerrar un proceso"...

dijo ayer Amnesty International sobre la decisión del juez Eleodoro Ortiz de aplicar la ley de amnistía al proceso por el asesinato del funcionario español de Naciones Unidas Carmelo Soria, secuestrado y asesinado en junio de 1976 por la policía secreta de la dictadura de Augusto Pinochet. Ortiz dejó absueltos así a los dos únicos implicados en el proceso, el coronel en retiro del ejército Guillermo Salinas y el suboficial José Ríos San Martín.

El rompecabezas de Irlanda del Norte no sale del punto cero

Los unionistas (partidarios de la unión con Gran Bretaña) vetaron ayer el nombre del ex senador estadounidense George Mitchell como presidente de las conversaciones, y el IRA no está dispuesto a un cese del fuego.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **Las posibilidades de acuerdo entre protestantes y católicos se acercaron a cero en el segundo día de conversaciones multipartitas en Irlanda del Norte. El nombre del encargado de presidir las conversaciones se convirtió en la primera batalla a muerte entre dos comunidades enfrentadas por siglos de historia, tradición y odio. El ex senador norteamericano demócrata George Mitchell fue cuestionado por los sectores más intransigentes de los unionistas que lo acusaron de ser un partidario encubierto de la unificación de Irlanda nombrado como presidente para apaciguar al proscripto Ejército Republicano Irlandés, IRA. Los nacionalistas, que desean la unificación de la isla, dividida en 1921, interpretaron las críticas como un símbolo claro de la mala fe unionista. Mitchell dejó el recinto del Palacio de Stormont donde se desarrollan las negociaciones en las afueras de la capital de Irlanda del Norte, Belfast, sin saber si habría alguna posibilidad de flexibilizar la negativa protestante o si se vería obligado a renunciar a su cargo condenando las conversaciones al fracaso. El coche que lo conducía pasó al lado de unos 50 militantes del Sinn Fein, ala política del IRA, que protestaban porque no se les permitía participar en las conversaciones debido a que la organización armada republicana no declaró un nuevo cese el fuego.**



AFP

Los asientos vacíos que corresponden a Sinn Fein en las negociaciones multipartitas de Belfast.
Permanecerán así hasta que el IRA proclame un cese del fuego, lo que hasta ayer parecía difícil de lograr.

La impasse deja en claro las dificultades de llegar a una solución negociada en el conflicto. Los sectores duros del unionismo, representados por el reverendo Ian Paisley, líder del Partido Unionista Democrático, tienen lo que quieren –Irlanda del Norte es parte del Reino Unido– y, por lo tanto, no tienen interés en negociar. Personaje pintoresco, asociado en los 60, cuando se inició el movimiento de derechos civiles de los católicos, a grupos paramilitares protestantes, Paisley es autor de *No pope here* (No al Papa) que más o menos resume su visión de las cosas: todo el problema de Irlanda del Norte se reduce a una conspiración urdida por el Papa. Paisley acusa a Gran Bretaña de una decadente debilidad militar en su política hacia el IRA: la posibilidad de una guerra sucia para aniquilarla no lo asustaría. Desde el comienzo de su carrera política ha reiterado que el proceso que llevó a la independencia de la República de Irlanda y la partición de la isla no se repetiría con Irlanda del Norte. Su partido obtuvo casi un 20 por ciento de los votos hace dos semanas cuando la provincia eligió a los 110 representantes para las actuales conversaciones multipartitas del Reino Unido.

El éxito del mensaje duro de Ian Paisley en las elecciones limita el margen de maniobra del más moderado Partido del Ulster Unionista (PUU), que obtuvo un 24 por ciento de los votos. "David Trimble, líder del PUU, aceptaría un acuerdo en el que se fortalezcan los lazos del Norte con la República de Irlanda, y se formule alguna forma de cohabitación en el poder entre protestantes y católicos siempre y cuando se conserve el Reino Unido", señaló a **Página/12** Henry Paterson, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Ulster y autor de varios libros sobre la historia de Irlanda del Norte. Por el momento Trimble ha decidido mantenerse en el terreno familiar de la intransigencia cuestionando al católico George Mitchell a pesar de que el vicepresidente de las conversaciones, el general canadiense retirado John Castletain, un protestante, debería apaciguar sus recelos, y reiterando que el IRA debe entregar las armas antes de que Sinn Fein pueda participar de las negociaciones a pesar de que los mismos expertos de seguridad antiterrorista coinciden en que el desarme es inútil porque los republicanos podrían devastar el país con su know-how en la manufactura casera de bombas y morteros.

EL PALADIN DE LA FAMILIA

Clinton pide mejor TV

El presidente Bill Clinton, absolutamente decidido a presentarse ante los electores como el mejor defensor de la familia, pidió ayer a las televisiones norteamericanas que emitan al menos tres horas de programas educativos por semana para los niños. Clinton, al hablar en la Universidad de Glendale, cerca de Los Angeles (California), invitó a los responsables de las cadenas de televisión a una reunión a fines de julio en la Casa Blanca para discutir el tema.

Esta propuesta es otra de la metódica campaña de Clinton, demócrata, para convertirse en paladín de los valores familiares tradicionales que aglutinan a todos los norteamericanos, pero que han sido desde hace mucho tiempo reivindicación exclusiva de los republicanos. En nombre de la lucha contra el crimen, Clinton se ha convertido también en el abogado de los uniformes de los colegios y en el toque de queda para los adolescentes en las grandes ciudades, dos temas considerados "de derecha". Este esfuerzo es el giro más conservador en su discurso político desde hace un año.

El presidente Clinton, que realiza en estos momentos una gira por el oeste del país, recibió de dos individuos una gorra con el lema "Willie el bribón". Este apodo se lo otorgaron sus adversarios al principio de su carrera política, cuando lo acusaban de falta de convicciones. Los dos hombres fueron forzados a abandonar el recinto por las fuerzas de seguridad.

"Hace tiempo que trato de conseguir de la Comisión Federal de las Comunicaciones las tres horas diarias de emisión de programas educativos infantiles en todas las cadenas del país. Eso no perjudicaría a nadie", explicó Clinton. El presidente norteamericano no tiene poder legal para influir en la programación de las poderosas redes de información, pero sí dispone del poder de persuasión inherente a su función.

El pasado mes de febrero convenció a los directores de la cadena de televisión de discutir por primera vez en la Casa Blanca sobre los medios para proteger a los niños de los programas violentos o pornográficos que se multiplican en las pantallas. Sin mayor entusiasmo, las televisiones aceptaron instaurar a partir del año próximo un sistema de clasificación de programas parecido al que rige para las películas.



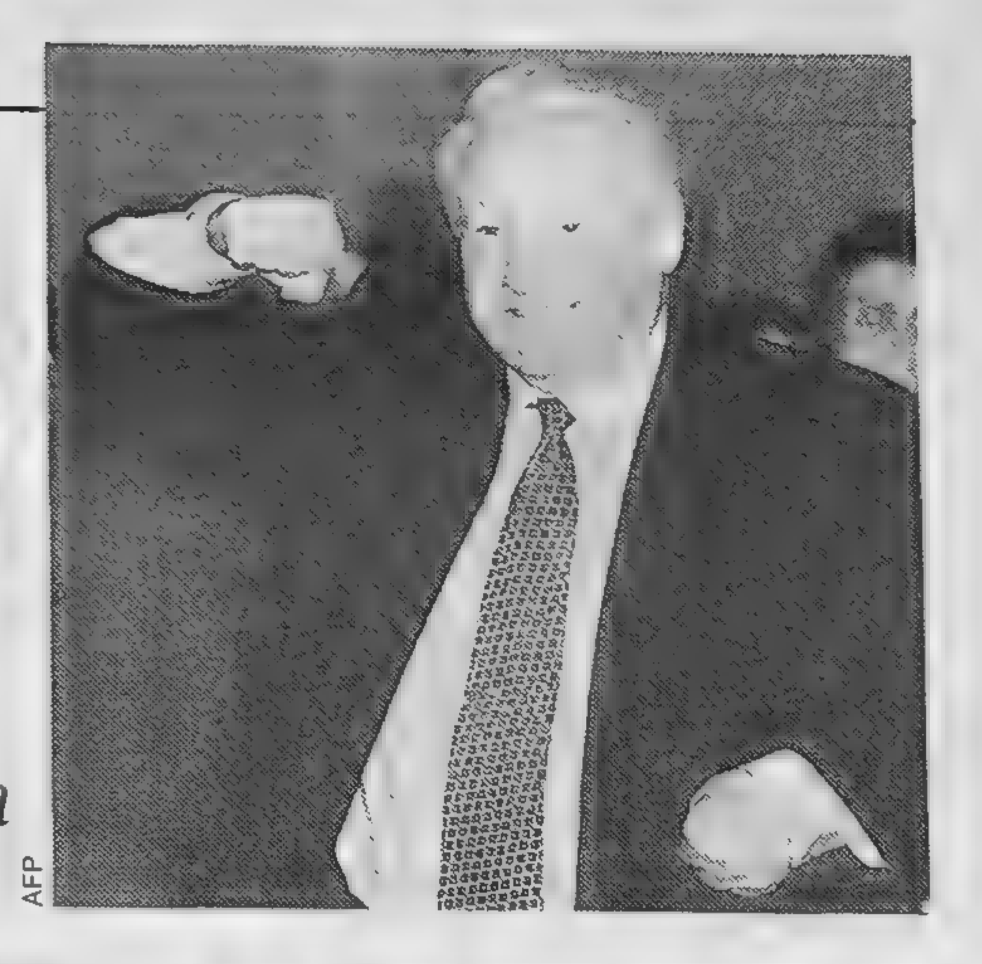
AFP

Castro pide por Gaviria

El presidente cubano Fidel Castro muestra ayer el título Doctor Honoris Causa que le concedió la Universidad Autónoma de Puebla, México, en La Habana, como homenaje a los 30 años dedicados por el mandatario al proyecto del hombre integral del futuro. También ayer, Castro pidió a los secuestradores de Juan Carlos Gaviria, hermano del secretario general de la OEA, que se respete su vida.

CUATRO MUERTOS EN MOSCU

Segunda bomba en campaña



La primera fue el viernes. La segunda, ayer en el subte de Moscú, provocó, según las primeras estimaciones, cuatro muertos y siete heridos. La campaña electoral se complica y hay amenazas de guerra civil.

AFP

Corrupción & fortunas

La corrupción ha sido uno de los rasgos característicos del régimen del presidente Boris Yeltsin, cosa que ni él mismo niega, reconociendo que este mal es uno de los principales problemas de Rusia, país en el que de la noche a la mañana se han amasado grandes fortunas. No es de extrañar entonces que los escándalos durante el quinquenio de Yeltsin hayan sido numerosos. Lo extraño es que los personajes implicados en ellos, que han ocupado altos cargos del actual régimen, continúen paseándose libremente por las calles de las ciudades rusas.

El primero de los grandes escándalos de la era Yeltsin (que el candidato presidencial comunista Guennadi Ziuganov define como cleptocracia) estalló en torno del "mercurio rojo", sustancia inexistente que, sin embargo, fue exportada a precios exorbitantes (entre 400.000 y un millón de dólares por kilo) al extranjero durante más de un año.

Todo comenzó en febrero de 1992, cuando Yeltsin otorgó a Promekologuia, oscura empresa provincial, el derecho monopólico de exportar y vender en el extranjero 10 toneladas anuales de "mercurio rojo" y la liberó del pago de impuestos. La empresa estaba registrada en Sverdlovsk (hoy Yekaterinburgo), patria de Yeltsin y de Guennadi Burbulis, entonces poderoso secretario de Estado.

La corrupción acabó este año con la carrera de dos altos funcionarios cercanos a Yeltsin. Alexei Iliushenko, que fue nada menos que fiscal general de Rusia, fue detenido en febrero por abuso de poder y cohecho después de haber gozado durante dos años de impunidad en sus negocios turbios, para los que utilizó tanto a familiares suyos (a su esposa) como de sus antiguos colegas. El mismo mes se inició proceso contra el jefe del Comite de Piedras y Metales Preciosos, Yevgueni Bichkov, por abuso de poder y transacciones ilegales de divisas que hicieron perder al presupuesto estatal 171.600.000 de dólares. El proceso contra Bichkov (que, como Yeltsin, viene de Yekaterinburgo) cesó al poco tiempo debido a que se vio beneficiado por una amnistía.

El último gran escándalo ha sido la detención a fines de mayo de Boris Fiodorov (no confundir con el diputado y economista liberal del mismo nombre), que había sucedido al frente del Fondo Nacional de Deportes (FND) a Shamil Tarpishev, ministro de Deportes con quien Yeltsin practica el tenis, por habérsele encontrado un gramo de cocaína.

Un atentado con bomba en el metro de Moscú agregó ayer incertidumbre al complejo panorama preelectoral ruso, planteando la incógnita de si se trató de la obra de algún grupo que busca sabotear las elecciones del domingo o del primer acto de terrorismo de los rebeldes de la república secesionista de Chechenia en la capital de Rusia. La explosión ocurrió en un vagón de un tren subterráneo que salía de la estación Tulskaia en dirección a Negatinskaia y causó cuatro muertos y siete heridos, cinco de ellos en estado grave, aunque éste era un balance provisorio. El hecho provocó la inmediata presencia en el lugar del atentado de Yuri Luzkov, alcalde de Moscú –quien denunció que se trataba de un atentado vinculado a las elecciones–, y de Sergei Shoigu, ministro de Situaciones de Emergencia.

La explosión ocurrió a las 21.15 hora local y fue seguida de un incendio controlado poco antes de las 23. La televisión privada NTV dio a entender que el balance de víctimas podía aumentar: "Numerosas personas ardieron vivas o se asfixiaron y la cantidad de muertos se reactualizó", dijo la televisión sin citar fuentes. Un periodista de la radio Ecos de Moscú que se encontraba en el lugar señaló que "por el momento, las autoridades rusas nos hablan de un acto de terrorismo, pero varias fuentes nos dijeron que la explosión había sido provocada por 200 o 300 gramos de explosivo". Y un agente del Servicio Federal de Seguridad reveló que "el equipo investigador que trabaja ahora en el lugar no excluye una acción chechena, como tampoco un intento para interrumpir la celebración de las elecciones".

En todo caso, Luzkov no vaciló a la hora de manifestar su opinión: "Se trata de un acto terrorista vinculado a la campaña electoral, no se puede pensar otra cosa", declaró en el lugar de los hechos. El funcionario agregó que el de ayer fue "un acto bárbaro cometido por gente que sólo puede ser calificada como bandidos o animales". Luzkov vinculó este atentado a otro perpetrado el pasado viernes y en el que fue herido su compañero de fórmula a la alcaldía, Valery Chantsev.

A todo esto, Moscú era blanco ayer de amenazantes mensajes sobre la posibilidad de una guerra civil. Tanto el equipo del presidente Boris Yeltsin como el de su rival comunista Gennady Ziuganov hicieron saber su intención de enviar más observadores a los locales de votación, para evitar un fraude electoral. La independiente *Nezavissimaya Gazeta* advirtió ayer que los comunistas están dispuestos a salir a las calles y provocar una "revolución" si pierden en las elecciones. Mientras tanto, el diario *Komsomolskaya Pravda* dijo que se están agotando los pasajes de avión para viajar a Occidente: "Para el 14 de junio a Nueva York quedan pasajes sólo en la costosa clase business, y para el 16 los precios tienen un adicional de 290 dólares".

Las medidas de seguridad han sido reforzadas en vistas de los comicios. Desde el 1° de junio las fuerzas de seguridad se encuentran en alto estado de alerta, según anunció Igor Koshevnikov, portavoz del Ministerio del Interior. Unos 12.000 guardianes del orden adicionales se encargarán de supervisar el desarrollo pacífico de la jornada electoral, según informó la agencia noticiosa ITAR-TASS. En la ciudad, especialmente en las estaciones, se ven más uniformados que controlan los documentos.

Mientras tanto, la situación en Chechenia seguía siendo incierta pese al acuerdo alcanzado entre los jefes de esa república y Boris Yeltsin. Ayer, por ejemplo, fue baleado un convoy de vehículos que llevaba a Chechenia a los representantes de la OSCE (Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa) y a los de la delegación independentista en las conversaciones ruso-chechenas. Ningún grupo se reivindicó el atentado -que dejó un saldo de siete heridos–, pero Movladi Udugov, vocero de los independentistas, responsabilizó por él a las autoridades prorrusas de la república, que fueron instaladas allí por las fuerzas de Moscú, pero que se rebelan contra los acuerdos entre los chechenos y Yeltsin por considerar que son excesivamente favorables a los primeros. El motivo es que, para que la guerrilla firmara el acuerdo militar, que Moscú necesitaba como el aire a una semana de los comicios, el Kremlin aceptó aplazar las elecciones chechenas que debían realizarse también el domingo, y que debían legitimar al Parlamento prorruso de la república rebelde.



AFP

El comunista Ziuganov teme que Yeltsin le arrebate con fraude el triunfo.
Mientras tanto, la campaña se enrarece con bombas, corrupción y vuelos agotados por si gana el comunismo.

EXPLOSIONES EN DAMASCO

Siria desconfía de Turquía

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País, especial para ***Página/12)*** **Informes sobre una supuesta conjura contra el presidente sirio Hafez al Assad; denuncias sobre una vasta campaña de detenciones contra la minoría turca en Siria, y el veloz acercamiento entre Turquía e Israel eran ayer tres factores que prometían intensificar tensiones entre Damasco y Ankara. El gobierno sirio, que usualmente desmiente con rapidez cualquier versión que pueda sugerir inestabilidad, guardaba ayer silencio sobre las informaciones del diario londinense *Financial Times* sobre un fallido atentado contra Assad. Según altas fuentes oficiales árabes, el pasado 6 de mayo estalló una bomba en la ruta que el presidente sirio iba a transitar camino de un acto oficial en las afueras de Damasco. El presidente no corrió peligro porque no estaba en la caravana oficial.**

La versión coincide con informaciones divulgadas por el Departamento de Estado norteamericano sobre una serie de explosiones en los últimos meses en Latakia, Alepo y Kamishli. Ninguna organización se ha adjudicado responsabilidad de los supuestos atentados, que al parecer no produjeron víctimas. Pero el diario panárabe *Al Hayat* sugirió la semana pasada que "agentes turcos" están actuando en Siria. El embajador sirio en Washington, Walid Moalem, describió la existencia de una campaña de explosiones como "rumores sin fundamento". Mientras tanto, viajeros que llegaron ayer a París provenientes de Damasco dijeron que hubo atentados de baja intensidad en Siria durante mayo, pero descartaron que se hubiera realizado un atentado contra Assad.

Según el *Financial Times* los servicios de seguridad sirios han detenido a cerca de 600 miembros de la minoría turca desde entonces. La vieja disputa turco-siria sobre el agua del Eufrates y las reiteradas denuncias de Ankara en el sentido de que el régimen de Assad sigue protegiendo al movimiento guerrillero separatista kurdo de Abdula Apo Ocalan, el jefe del temible Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK), han colocado las relaciones entre los dos países en su nivel más bajo en años.

A ello hay que añadir el recelo que ha provocado en Siria el acercamiento entre Turquía e Israel, plasmado con la firma de un acuerdo de seguridad y cooperación militar. Esos vínculos prometen consolidarse con la visita oficial del presidente Ezer Weizman a Turquía, que comenzó ayer. Weizman dijo allí a los periodistas: "Pensar que un acuerdo entre Turquía e Israel puede convertirse un día en un ataque a Siria es una tontería". Una declaración a la que se suma otra del primer ministro electo Benjamin Netanyahu, quien ha asegurado que su gobierno continuará con la política de aproximación hacia Turquía.

Netanyahu, por otra parte, prometió ayer actuar "con decisión y energía" contra los guerrilleros proiraníes de Hezbollah cuando tenga lista la composición de su gabinete. El comandante en jefe de las fuerzas armadas israelíes, Amnon Shajak, advirtió incluso que esa respuesta prometida por el primer ministro podría volver a afectar a la población civil libanesa.

Shajak considera que los guerrilleros de Hezbollah han violado los acuerdos de alto el fuego pactados con mediación estadounidense tras la operación Viñas de Ira y ve probable que si éstos atacan desde las aldeas, la respuesta israelí "afecte" a la población civil libanesa.

"El asesino de Colosio fue sustituido y ejecutado"

La frase no pertenece a ningún aspirante a detective sino a Mario Ruiz Massieu, ex subprocurador mexicano hoy preso en Estados Unidos por encubrir el crimen de su hermano.



Ruiz Massieu dio detalles sobre el crimen del candidato presidencial.
"Sé claramente cómo se encubrió a los culpables y se mató al homicida."

El verdadero asesino del candidato presidencial del Partido Revolucionario Institucional (PRI) Luis Donaldo Colosio fue sustituido por otra persona antes de la detención del supuesto autor y luego lo ejecutaron, aseguró el ex subprocurador general de Justicia Mario Ruiz Massieu.

En una entrevista transmitida el lunes por la cadena de televisión por cable Multivisión, Ruiz Massieu, que se encuentra bajo arresto domiciliario en el estado estadounidense de Nueva Jersey a la espera de un juicio para ser extraditado a México, aseguró que sabe todo sobre este asesinato. "Sé claramente cómo se encubrió a los culpables, cómo se sustituyó al homicida y cómo se privó de la vida al homicida real", confesó el ex funcionario, quien afirmó que el ex director de la Policía Judicial Federal Adrián Carrera también está al corriente de estos detalles.

Según Mario Ruiz Massieu, Carrera *sabe como él que se eliminó* al verdadero Mario Aburto, y que luego se detuvo a otra persona que fue presentada como el asesino del candidato del gubernamental PRI, hecho ocurrido el 23 de marzo de 1994.

Desde el inicio de las investigaciones, algunos periódicos mexicanos han sostenido que se manipuló la identidad del asesino de Colosio, Mario Aburto, que cumple condena de 45 años de cárcel en la prisión de alta seguridad de Almoloya de Juárez, en el estado de México.

Sin embargo, estudios médicos oficiales aseguran que la persona condenada realmente fue la que disparó contra el candidato al finalizar un acto electoral en Tijuana, en la frontera occidental con Estados Unidos.

El ex subprocurador Mario Ruiz Massieu, quien posee cuentas bancarias en Estados Unidos por valor de nueve millones de dólares, huyó de México en marzo de 1995 tras ser acusado de obstaculizar la investigación de la muerte de su hermano Francisco, secretario general del PRI, que ocurrió el 28 de setiembre de 1994.

Al llegar a Estados Unidos, Ruiz Massieu fue detenido por falsificar su declaración en la aduana y desde entonces ha sido absuelto en cuatro juicios de extradición celebrados por diversos cargos, entre ellos, tortura, obstrucción a la acción de la justicia, malversación, fraude y enriquecimiento ilícito.

Ruiz Massieu explicó a Multivisión que tuvo acceso a todos los detalles del asesinato de Colosio dado que en aquella época era subsecretario de Gobernación,el departamento responsable de la seguridad interna.

El ex funcionario mexicano llamó la atención sobre el hecho de que las investigaciones no alcanzaron a personas que en aquel entonces ocupaban cargos públicos en México o que estaban ligadas al Estado Mayor Presidencial, cuerpo de elite de las fuerzas armadas.

Sobre la muerte de su hermano Francisco –de la que está acusado como inductor Raúl Salinas de Gortari, hermano del ex presidente Carlos–, Mario Ruiz Massieu insistió en que fue asesinado porque tenía información comprometedora, incluso sobre la muerte del candidato presidencial Colosio.

En la entrevista televisiva, el ex funcionario también se refirió al asesinato del cardenal mexicano Juan Jesús Posadas Ocampo, ocurrido el 24 de mayo de 1993 en el aeropuerto de Guadalajara, capital del estado de Jalisco. Según Ruiz Massieu, Posadas fue víctima de un atentado premeditado, y descartó que muriera accidentalmente en una refriega entre narcotraficantes al ser confundido con un *capo*.

Wasmosy contraataca

El presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy anunció que desenmascarará hoy al general golpista Lino Oviedo, en un mensaje que pronunciará por televisión desde el palacio de gobierno.

Wasmosy, en una conversación informal con periodistas ayer, sostuvo que el general mintió en una declaración de seis horas ante la comisión bicameral de investigación del Congreso hace una semana, donde insinuó que el presidente inventó la historia del *putsch* militar.

Oviedo, el responsable de la crisis que tuvo en vilo a la población y mantuvo la atención de la opinión pública internacional entre el 22 y el 25 de abril, había señalado inclusive que fue Wasmosy el que le propuso un golpe de Estado al estilo Fujimori o, si prefería, al estilo Pinochet.

El plan pretendía suprimir el Congreso de mayoría opositora y, al mismo tiempo, detener el avance del político Luis María Argaña (un partidario del ex dictador Alfredo Stroessner) en su campaña para llegar a la presidencia del Partido Colorado gubernamental. Argaña ganó finalmente las internas partidarias llevadas a cabo el 28 de abril a expensas del vicepresidente de la República, Roberto Seifart, quien obtuvo el segundo lugar. Wasmosy acompañado de los principales comandantes de armas y de varios militares que fueron citados como testigos por el general Oviedo para apoyar su versión.

Un riesgo a doce pasos

"No quiero que pase lo mismo", dijo Ramón Díaz y por eso hizo practicar penales a sus jugadores. River tuvo un año trágico en la temporada '95 desde los 12 pasos. En la Libertadores eliminó a Vélez en Liniers con penales pero no pasó de los cuartos cuando Gremio le ganó en Porto Alegre, también con penales. En la Supercopa también se quedó afuera en segunda ronda cuando Atlético Nacional de Medellín fue más certero desde el punto blanco, en Núñez. Francescoli, Ortega, Rivarola son seguros rematadores. Cedrés, Gómez y Almeyda también podrían ser ejecutores si están en la cancha. Crespo y Hernán Díaz aparecen como variantes más lejanas. Russo también tiene los nombres definidos aunque se desconoce el orden en la serie de cinco: Leo Rodríguez, Valencia, Traverso y los hermanos Castañeda.



Ortega toca y pasa sobre Valencia. Imagen del 2-2 del partido de ida.

ESTA NOCHE, REVANCHA CON LA U DE CHILE

La recta final de River

Segunda semifinal de la Libertadores a estadio lleno y con TV en diferido. Si se mantiene el empate, a penales.

River tiene una hora y media para hacerle un gol a la Universidad de Chile y pasar a la final de la Copa Libertadores. Si se mantiene la igualdad del primer partido jugado en Santiago, habrá definición directa con tiros desde el punto del penal. El partido empezará a las 21.10 en el estadio Antonio Liberti, bajo el arbitraje del ecuatoriano Alfredo Rodas, y será televisado en diferido desde las 22 por Canal 13. El ganador se enfrentará al vencedor de la otra semifinal –ver aparte– entre América de Cali y el actual campeón, Gremio de Porto Alegre.

Si la Universidad de Chile gana será su primera final de la Libertadores. River ya tuvo tres, siempre en los años terminados en 6. Perdió en el '66 con Peñarol, en el '76 con Cruzeiro y ganó la del '86 contra América, final que bien podría repetirse este año.

Ramón Díaz recién confirmó recién anoche a los titulares, porque a partir de la deserción de Leonardo Astrada se le abrían varias posibilidades, sabiendo que, a diferencia del partido de ida, tendrá el peso de ir a buscar el triunfo. La U se acomodará a un sistema cauteloso, esta vez haciendo marcaciones personales pese a que Miguel Angel Russo confirmó a los mismos once del primer encuentro y apostando al contraataque para sorprender.

Las dudas del técnico riojano se despejaron al confirmar este equipo: Burgos; Hernán Díaz, Celso Ayala, Rivarola, Altamirano; Escudero, Almeyda, Cedrés, Ortega; Francescoli, Crespo. El riojano sacó a Juan Gómez y Sorín del equipo que empezó en Santiago y buscó volantes con más llegada al incluir a Cedrés y Escudero, colocando a Almeyda como volante central, la posición que más le gusta.

Los chilenos van igual. Vargas; Cristian Castañeda, Fuentes, Traverso, Mora; Valencia, Mussri, Víctor Castañeda, Rodríguez; Silvani, Salas. El libre será Fuentes con Traverso y Mora sobre Crespo y Francescoli, sumándose Cristian Castañeda como lateral-volante para encimar a Ortega, que será el delantero más atrasado o el volante más adelantado, según se prefiera el juego de palabras. Mussri será el volante más defensivo, Valencia y el otro Castañeda sobre los costados, con Rodríguez suelto y Silvani-Salas tratando de que los de atrás de River no se aventuren más allá del medio.

Habrá estadio completo con las casi 70 mil localidades vendidas y la recaudación superando holgadamente el millón de dólares. También habrá un operativo especial de la policía para evitar incidentes –ver recuadro– después de la batalla campal de Santiago.

Chilenos en Núñez

Alrededor de 2000 hinchas de la Universidad de Chile viajarán desde Santiago, incluido un numeroso grupo de la barra brava Los de Abajo, que se unirán a los residentes en la Argentina para alentar a la U. La mayoría llegó en ómnibus atravesando los Andes y en los puestos fronterizos fueron revisados los antecedentes policiales de los hinchas. En el partido jugado en Santiago hubo incidentes antes, durante y después del partido. Por una mala organización, los hinchas de River fueron ubicados junto a los de la U y a la salida hubo una batalla campal con un herido de arma blanca y 35 detenidos. Un millar de agentes controlará la seguridad en Núñez y los chilenos serán ubicados en la platea Almirante Brown, debajo de la tribuna popular que ocupan los socios de River.

Claves

✓River depende de su actitud para ir a buscar el partido y fundamentalmente de su trío ofensivo, Ortega, Crespo y Ortega.
✓Miguel Russo no lo aseguró pero es probable que haga marcación personal Traverso-Francescoli, Mora-Crespo, Cristian Castañeda-Ortega y Fuentes como líbero. Arma de doble filo, porque si el marcado supera a quien lo cuida por lo general queda mano a mano con el arquero.
✓La movilidad de Ortega para tocar e ir a buscar en vez de gastarse en gambetas interminables será una clave para quebrar el fondo chileno. La inteligencia de Francescoli armando o la categoría del uruguayo en el área es la otra carta de River. El olfato de gol de Crespo completa el armamento de Ramón Díaz.
✓Si River no toma bien a Leo Rodríguez, que va bien a los costados y toca de primera, puede pasar riesgos graves. ¿Silvani se tomará venganza por todos los goles que no hizo con la banda roja y los dos que se le escaparon en Santiago? Más que clave, un fantasma sobre Núñez.
✓Fundamental: la tranquilidad. Si pasan los minutos y no convierte, desesperarse será fatal para River. Fundamental: la respuesta temperamental de los chilenos para soportar un Monumental repleto.

LA OTRA PLAZA EN LA FINAL

América define con Gremio

Un gol parece poco para ir a defenderlo en el siempre difícil estadio Pascual Guerrero de la cálida y húmeda Cali. Gremio defiende el 1-0 de Porto Alegre y el que gane será finalista y rival de River o Universidad de Chile.

Gremio también defiende el título que logró el año pasado, el segundo de su trayectoria tras haberse coronado en 1983. América, en cambio, tiene una historia negra en la Copa Libertadores. Jugó tres finales consecutivas y perdió las tres: En 1985 con Argentinos Juniors en partido desempate disputado en Asunción. Al año siguiente cuando River le ganó en Cali y en Núñez en la última época de Alonso, la mejor de Funes y dirigido por Héctor Veira. Y como no hay dos sin tres perdió en el '87 con Peñarol, también en tercer partido disputado en Santiago y esta vez con un gol sobre la hora. Contra todo eso sale a jugar hoy América, para buscar su cuarta final, que bien podría repetir la de una década atrás con los argentinos. Gremio, pese a la mínima ventaja, es un equipo con experiencia, sólido y curtido en partidos definitorios. Además, los brasileños ganaron la Copa el año pasado jugando de visitantes en Colombia, frente al Nacional de Medellín.

El partido empieza a las 22.30 de la Argentina con arbitraje del peruano Alberto Tejada. América formará con Córdoba; Cardona, Bermúdez, Asprilla, Maziri; Cabrera, Alfredo Berti, Hernández, Escobar; De Avila, Zambrano. Gremio con Danrlei; Arce, Rivarola, Luciano, Roger; Adilson, Luis Goiano, Ailton, Carlos Miguel; Jardel, Paulo Nunes.

Victoria de Independiente

Independiente derrotó a Newell's por 3 a 2 en el partido pendiente de la séptima fecha del Clausura disputada el 7 de abril. Habían aplazado el compromiso por el viaje de los rojos a Japón para enfrentar al Gremio por la Recopa Sudamericana. Calderón, Arzeno y Mazzoni hicieron los goles del conjunto de Avellaneda, mientras que para los rosarinos marcaron Iotov y Liendo. Independiente tiene ahora 13 puntos y Newell's sigue con 8. Dirigido por Alejandro Sliwa y en un estadio casi desierto, Independiente formó con Mondragón; Bustos; Martínez, Arzeno, Ramírez; Burruchaga, Acuña, Cagna, Molina, Mazzoni, Calderón. Newell's con Cejas; Basualdo, Raggio, Siviero, Faggiani; Liendo, Franco, Bartolucci, Iotov; Canobbio, Gabrich.

Volvió y no habló

El delantero de Boca, Claudio Caniggia, regresó ayer por la mañana de Roma y de Ezeiza se fue a entrenar con el resto de sus compañeros. Al hacer referencia a su continuidad en el club, Caniggia dijo que "no tengo una decisión tomada. Tuve contactos con algunos clubes de Europa, pero no sé qué voy a hacer". Casi seguro que el futbolista seguirá su carrera en algún país de Europa. Por otra parte, Diego Maradona no participó de la primera práctica semanal y reiteró que "si viene Latorre, yo me voy".

Veira pide refuerzos

El director técnico de San Lorenzo, Héctor Veira, dijo que "la eliminación de la Copa Libertadores nos dolió, pero el triunfo ante Gimnasia nos demostró que estamos vivos y que hay que pensar en la próxima temporada". Por tal motivo, el técnico solicitó un refuerzo en cada línea del equipo. Los principales candidatos son: Leo Rodríguez o Néstor Gorosito, Guillermo Barros Schelotto y Sebastián Pena. En tanto, al cierre de esta edición, San Lorenzo disputaba un encuentro amistoso en Corrientes ante Huracán de esa ciudad, equipo que festejaba el ascenso a primera división.

Horarios del fin de semana

El viernes por la noche se disputará el partido entre San Lorenzo y Colón en el primer encuentro adelantado por la decimotercera fecha del campeonato Clausura. El sábado se medirán desde las 21.10 Estudiantes y Huracán, el domingo a las 18.10 lo harán Vélez y Boca y el lunes a las 20.10 se enfrentarán Deportivo Español y Gimnasia y Esgrima de Jujuy. Todo irá por televisión codificada.

Redondo sale a la cancha

Con la vuelta de Fernando Redondo, Real Madrid realizará su primer compromiso amistoso en Sudamérica y se medirá hoy ante Alianza Lima, en Perú. En tanto, el 15 de este mes se medirán con el San Pablo, en el Morumbí, el 17 jugará contra la selección paraguaya en Asunción y el 20 se presentará nuevamente en Brasil para enfrentarse al Corinthinas o al Santos.

NUMEROS. Se completó la primera fecha en las 4 zonas. Hubo dos empates en el Grupo A, Inglaterra 1 Suiza 1 y Holanda 0 Escocia 0. En el Grupo B Francia venció a Rumania por 1-0 y empataron 1-1 España y Bulgaria. En el Grupo C Alemania superó a Rep. Checa por 2-0 e Italia a Rusia por 2-1. En el D, Croacia venció 1-0 a Turquía e igualaron Portugal y Dinamarca 1-1.

***

GOLES. Se marcaron 13 tantos, 1,6 por partido. Hubo dos de penal, a cargo del búlgaro Stoichkov y del suizo Turkylmaz. Alemania es el que ganó por más diferencia. Casiraghi es el goleador del certamen, con 2 tantos.

***

DESCANSO. Hoy no habrá partidos en la Eurocopa. La actividad se retoma mañana con Suiza-Holanda (Grupo A) en Birmingham y Bulgaria-Rumania (Grupo B) en Newcastle. El viernes juegan Rep. Checa-Italia (Grupo C) en Liverpool y Portugal-Turquía (Grupo D) en Nottingham. La segunda fecha se completa el fin de semana. El sábado se enfrentan Inglaterra-Escocia (Grupo A) en Londres) y España-Francia (Grupo B) en Leeds. El domingo Alemania-Rusia (Grupo C) en Manchester y Dinamarca-Croacia (Grupo D) en Sheffield.

***

REGRESO. El alemán Jurgen Klinsmann volverá a ser titular el domingo ante Rusia en Old Trafford. No jugó ante los checos porque tenía un partido de suspensión. El goleador jugó en el Inter, Mónaco, Tottenham y ahora en Bayern Munich. Negó que pueda volver al fútbol inglés. En el año que pasó en el Tottenham convirtió 29 goles.

***

MUDANZA. La selección de Bulgaria quiere cambiar su concentración de Scarborough, en el condado de Yorkshire, a Newcastle. Los hombres de Dimitar Penev se quejan de los viajes largos –90 minutos hasta Leeds donde enfrentaron a España– y además dicen que se aburren. Hristó Stoichkov, cuándo no, es quien encabeza el pedido de mudanza.

Con dos goles, Casiraghi le dio la razón a Sacchi

Italia venció a Rusia y lidera con Alemania el Grupo C de la Eurocopa. En el D, Croacia ganó sobre la hora.



ITALIA: Peruzzi; Mussi, Costacurta, Apolloni, Maldini; Di Livio, Albertini, Del Piero, Di Matteo; Zola, Casiraghi. **DT:** Arrigo Sacchi.



RUSIA: Cherchessov; Buschamanov, Onopko, Tetradze, Kovtun; Kanchelskis, Karpin, Radimov, Mostovoi; Zymbalar, Kolyvanov. **DT:** O.Romanzev.

Cancha: Anfield Road, Liverpool. **Arbitro:** Leslie Mottram (Escocia). **Goles:** 5m Casiraghi (I), 21m Zymbalar (R), 52m Casiraghi (I). **Cambios:** 46m Janovski por Buschamanov (R) y Donadoni por Del Piero (I), 62m Fuser por Di Livio (I), 63m Kyriakov por Karpin (R), 71m Dobrovolsky por Zymbalar (R), 80m Ravanelli por Casiraghi (I).

Arrigo Sacchi ganó su batalla personal con la entusiasta prensa italiana. Le criticaron haber dejado en el país a Chiesa, de la Roma, y a Signori, de la Lazio, dos de los máximos goleadores del último torneo. Casi lo ajusticiaron horas antes del debut en el mítico estadio del Liverpool por haber sacado al canoso Ravanelli para darle la titularidad a Casiraghi. Italia ganó 2-1 a Rusia con dos goles de Casiraghi.

Sin embargo, el triunfo de los azzurri deja algunas dudas. Rusia dominó durante todo el primer tiempo cuando su defensa en zona y Tetradze como libre alcanzaba para contener a Casiraghi, el único punta real, y cuando Kanchelskis aparecía por los costados para recibir, tocar e ir a buscar a espaldas de los cuatro volantes. Pero los rusos siguen manteniendo intacta esa ingenuidad casi pueril y cayeron en la trampa. Con oficio, Italia mantuvo a los rusos lejos del arco, durmió la pelota y trató de salir de contraataque. Ya había tenido su ventaja con el disparo de Casiraghi desde fuera del área que Cherchessov trató de desviar tardíamente. Los italianos con el marcador a favor son temibles.

El empate llegó cuando Zymbalar recogió un rebote en el área y clavó un zurdazo. Pero Italia ya le había tomado el tiempo al partido y era el que manejaba los ritmos y lo planteaba donde mejor le convenía. Un gran pase de Zola fue rematado por Casiraghi para lograr el segundo gol cuando apenas habían pasado 7 minutos del complemento. Desde entonces hasta el final, estuvo lo mejor de Italia y lo peor de Rusia. Los azules esperaron desde el medio hacia atrás, cómodamente instalados en un libreto que saben de memoria y estuvieron a punto de rematar varias veces el partido de contraataque. Rusia, con la pelota, pero cansados sus hombres, no tuvo luces para buscar el empate más que con pelotazos cruzados. Ganó Italia pero su defensa dio alarmantes muestras de lentitud. Maldini hizo un flojo partido, Del Piero fracasó y entre Zola y Casiraghi resolvieron el primer compromiso.



AFP

Tetradze llega a cruzar a Del Piero. Fracaso del volante de Juventus.

Posiciones

GRUPO A

EQUIPOS	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Inglaterra	**1**	**1**	-	**1**	-	**1**	**1**
Suiza	1	1	-	1	-	1	1
Escocia	1	1	-	1	-	0	0
Holanda	1	1	-	1	-	0	0

Próximos partidos: Suiza-Holanda (mañana), Inglaterra-Escocia (sábado).

GRUPO B

EQUIPOS	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Francia	**3**	**1**	**1**	-	-	**1**	**0**
Bulgaria	1	1	-	1	-	1	1
España	1	1	-	1	-	1	1
Rumania	0	1	-	-	1	0	1

Próximos partidos: Bulgaria-Rumania (mañana), España-Francia (sábado).

GRUPO C

EQUIPOS	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Alemania	**3**	**1**	**1**	-	-	**2**	**0**
Italia	3	1	1	-	-	2	1
Rusia	0	1	-	-	1	1	2
Rep. Checa	0	1	-	-	1	0	2

Próximos partidos: Rep. Checa-Italia(viernes). Alemania-Rusia (domingo).

GRUPO D

EQUIPOS	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Croacia	**3**	**1**	**1**	-	-	**1**	**0**
Dinamarca	1	1	-	1	-	1	1
Portugal	1	1	-	1	-	1	1
Turquía	0	1	-	-	1	0	1

Próximos partidos: Portugal-Turquía (viernes), Dinamarca-Croacia (domingo).

Como turcos en la neblina

0

TURQUIA: Rustu; Ogun, Cedat, Alpay; Rahim, Sergen, Tolunay, Tugay, Abdulahh; Hakan, Arif. **DT:** Faith Terim.

1

CROACIA: Ladic; Jerkan, Bilic, Stirnac; Boban, Stanic, Prosinecki, Asanovic, Jarni; Boksic, Suker. **DT:** Miroslav Blazevic.

Cancha: City Ground, Nottingham. **Arbitro:** Serge Muhmenthaler (Suiza). **Goles:** 85m Vlaovic (C). **Cambios:** 56m Soldo por Boban (C), 73m Vlaovic por Boksic (C), 82m Hami por Arif (T), 88m Saffet por Tolunay (T), 89m Pavlicic por Suker (C).

Esa corrida desde la mitad de cancha. Ese amague a Alpay. Esa gambeta larga sobre el arquero Rustu completando el recorrido de un alfil terminó con el remate suave y al primer palo de Goran Vlaovic. Faltaban 5 minutos, Croacia estaba desesperada y la lluvia ponía un telón dramático. Turquía se adelantó en el campo cuando no debía y el 19 de los croatas sentenció el partido y puso a su selección al frente del Grupo D cerrando la primera fecha de la Eurocopa.

Prosinecki, del Barcelona, Davor Suker que pasó del Sevilla al Real Madrid, Boban, del Milan, Boksic que va del Lazio al Juventus. A ellos se suman Bilic y Jarni, que también pasaron por equipos importantes. Por calidad individual Croacia es una potencia y el candidato a llegar a las finales de muchos especialistas. Sin embargo, tardó 85 minutos en llegar a la red de los turcos que ordenadamente, sin apelar a la violencia, anticipando a Suker y a Boksic, habían contenido al cuco de la Eurocopa. Tarde, pero seguro, Croacia se quedó con los 3 puntos y lidera la zona que comparten Dinamarca y Portugal. Esta es una de las más atractivas por lo parejo de estos tres equipos. Mandan los croatas, pero deben solidificar en un equipo ese tesoro futbolístico que son sus individualidades.

CON EL APOYO DE MENEM, DUHALDE Y GRONDONA

Se privatiza la pelota

Galmarini presenta hoy en Diputados su proyecto de ley para transformar los clubes en sociedades anónimas.

(Por Carlos Stroker) A partir del año próximo, varios equipos de fútbol se transformarán en sociedades anónimas. Las instituciones que ven peligrar su continuidad futbolística en el ámbito nacional seguramente encontrarán un buen argumento jurídico para seguir en el mercado de la pelota. Dejarán de ser sociedades civiles sin fines de lucro para ser sociedades anónimas. Es que hoy por la tarde el diputado justicialista Fernando Galmarini presentará un proyecto para que la Cámara baja sancione una nueva Ley del Deporte. Uno de los capítulos se refiere a las "sociedades anónimas deportivas" y le apunta de lleno al fútbol. Galmarini tuvo el visto bueno del presidente de la nación, Carlos Menem, quien ahora puede ver concretado uno de sus ideales. Además, el ex funcionario contó con el respaldo del gobernador Eduardo Duhalde y del presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona.

Desde la época en que Galmarini era secretario de Deportes de la Nación, la idea de transformar los clubes en sociedades anónimas giró en torno de su persona. Pero el diputado sabía que Menem, a nivel de cambios en el país, deseaba modificar la estructura de sociedad civil sin fines de lucro y trasformarla en sociedad anónima. Luego de la asunción de Galmarini como legislador, ambos mantuvieron varias reuniones y Galmarini le dijo al primer mandatario que deseaba presentar el proyecto. "Adelante", dijo Menem. Como si esto fuera poco, el ex funcionario bonaerense habló con el hincha de Banfield y gobernador de la provincia, Eduardo Duhalde, quien dijo: "Estoy de acuerdo". Ayer, a un día de la presentación formal, Galmarini se reunió con Julio Grondona, quien al enterarse de la iniciativa, sostuvo: "Si se aprueba, el que lo quiera hacer, que lo haga".

Con la primera minoría en Diputados, el proyecto tiene muy buenas posibilidades de salir y varios clubes pueden cambiar su forma societaria. Ya hay varios clubes que esperan, ansiosos, la sanción de la nueva Ley del Deporte y son los que casi automáticamente pasarían a ser sociedades anónimas. Rosario Central y Banfield (lo quiere el holding América), Deportivo Español (empresas gastronómicas), Quilmes, Platense, Argentinos, Tigre, Dock Sud (Destilería), Italiano, Atlanta, Ferro, Belgrano de Córdoba, Godoy Cruz de Mendoza están en lista de espera y lo único que resta saber es, por ejemplo, qué requisitos se van a poner para poder "vender" el fútbol de cada institución.

Hace tres años, en la AFA y en una asamblea extraordinaria, el representante de Deportivo Mandiyú (club que ya no existe) presentó una proyecto para que los clubes puedan ser manejados por empresas. El resultado fue contundente a favor del no: 35 a 1. Pero ahora, la historia está a punto de cambiar. La nueva Ley del Deporte que se tratará sustituye a la 20.655, que se aprobó en 1974 y se reglamentó en 1989. Claro que este nuevo proyecto ya cuenta con algunos diputados del Frepaso que no votarán a favor, ya que se oponen a que los clubes pasen a ser sociedades anónimas. Pero aún no comenzó el debate en el Congreso, y no será lo único que se debata. Dentro del proyecto de nueva ley, se habla del alicaído Prode, cuya recaudación pasará directamente al fútbol y no les dará plata al resto de las áreas a las que hoy le aporta, como el Ministerio de Salud y Acción Social.



Fernando Galmarini, diputado bonaerense y ex secretario de Deportes.

Al mejor estilo del General

(Por C.S.) Si el proyecto de Galmarini tiene una clara inspiración en los postulados del menemismo, un punto recoge el lado más populista del antiguo peronismo. Para evitar lo que sucedió en el encuentro entre la selección argentina y la de Ecuador, que se televisó por América 2 en directo para Capital Federal y por sistema codificado para el interior, la nueva Ley del Deporte promueve: que todos los acontecimientos deportivos a nivel internacional, como las presentaciones importantes del combinado argentino de fútbol, las del básquetbol y las defensas por títulos mundiales de distintos boxeadores sean televisadas en directo por canal abierto y a todo el país. En este punto debe resolverse bien qué tipo de presentación, ya que un decreto que firmó el presidente Carlos Menem sólo habla de encuentros decisivos y no, por ejemplo, de otros deportes que no sean el fútbol y el básquet.

NOTICIERO

AUTOMOVILISMO. El Gran Premio de Fórmula 1 de la República Argentina fue confirmado para el 6 de abril de 1997 por el Consejo Mundial de la Federación Internacional de Automovilismo. El que se correrá en el autódromo Oscar Gálvez será el tercero de la temporada, mientras que el primero se disputará en Australia y el segundo en San Pablo, Brasil.

BOXEO. El ex campeón mundial de los pesos pesado, el norteamericano, Larry Holmes, afirmó ayer que la del domingo será su última pelea como profesional, ya que luego decidió colgar los guantes. Holmes, de 46 años, combatirá frente a su compatriota, Anthony Willis, 19 años menor y un púgil que se caracteriza por su fuerte pegada.

PEDIDO. José Sulaiman, presidente del Consejo Mundial de Boxeo, pidió ayer que el mexicano Julio César Chávez abandone la actividad profesional, luego de que el norteamericano Oscar De la Hoya le arrebatara el título el viernes pasado.

TENIS. El tenista argentino Hernán Gumy pasó a la segunda ronda del torneo de tenis de Portugal al vencer al local Joao Cunha Silva por 6-2 y 6-0. En tanto, Javier Frana fue eliminado en primera ronda del torneo de Queen's, por el británico Tim Henmam por 6-7, 6-4 y 6-4.

La diferencia de cotizar en Bolsa

Racing fue el primer equipo en formar el Fondo Común de Inversiones y Boca el que intenta crear otro en la Bolsa de Valores para que sus jugadores se coticen como acciones. Las dos iniciativas son un paso previo a lo que el oficialismo desea volcar en el Congreso: La transformación de los clubes de fútbol en sociedades anónimas.

La diferencia entre los casos Racing y Boca y el proyecto que impulsa Galmarini es que en los clubes están amparados, por ahora, en una forma legal que les permite seguir siendo sociedades sin fines de lucro.

El Fondo Común de Inversión de Racing es dinero que aportan hinchas-empresarios para adquirir jugadores y cuando esos jugadores se venden, se les devuelve el dinero con un pequeño interés a su favor. El tema de Boca es distinto, ya que son hinchas-accionistas que ponen dinero en la Bolsa para cotizar sus acciones, que en estos casos son jugadores.

El proyecto de ley es para que el fútbol de cada club o el club entero pueda ser comprado por una persona, grupo o empresa, y se mueva con total libertad dentro de las leyes del mercado. Detalles más, detalles menos, el fútbol argentino está a un paso de ser privado.

TRES DIAS DE HOMENAJE ARGENTINO A

LA JUSTICIA TARDA



Astor Piazzolla nació en Mar del Plata hace 75 años pero es un símbolo de la música porteña.

Su figura fue unánimemente reconocida internacionalmente pero durante años ninguneada aquí.

Mañana empieza el más importante homenaje de la historia a la memoria del músico popular argentino más reconocido en el mundo luego de Carlos Gardel. Participarán Chick Corea, Danilo Pérez, Gary Burton, Hermeto Pascoal, Tania Libertad, Soledad Bravo y Raymundo Fagner entre las visitas internacionales, y entre los argentinos Néstor Marconi, Daniel Binelli, Fernando Suárez Paz, Rodolfo Mederos, Gerardo Gandini, Raúl Lavié, Jorge Sobral, José Angel Trelles y Amelita Baltar.

(*Por Diego Fischerman*) La aparición de dos discos nuevos que seguramente él nunca supo que había grabado, una presencia creciente en los programas de conciertos, tanto clásico como populares, y su carácter de vedette el circuito de las reediciones discográficas, son algunos de los elementos que enmarcan la movida que mañana entre mañana y el domingo en el Teatro Opera colocará a Astor Piazzolla nuevamente en el centro de la escena musical argentina. Piazzolla, lo que le hubiese encantado, ha terminado siendo indiscutible tanto en el mundo de la música culta como en el del tango, con fuertes homenajes internacionales permanente a su talento. Entre las novedades al respecto deberían anotarse, por ejemplo, que el gran violinista ruso Gidon Kremer acaba de grabar un CD dedicado a su música y que Daniel Barenboim (pianista, director de la Sinfónica de Chicago y de los festivales Bayreuth, además de principal invitado de la Filarmónica de Berlín) grabó sus obras y las anduvo paseando por Europa en trío con Rodolfo Mederos y Héctor Console. Por ota parte, Gerry Mulligan, el gran saxo barítono que compartió con el marplatense el disco *Reunión cumbre* (o *Summit*, como aparece titulado en algunas ediciones) le dedicó un tema en *Dragonfly*, que sería su grabación póstuma y trabajos del brasileño Jacques Morelenbaum, el acordeonista francés de jazz Richard Galliano y el guitarrista Jim Hall engrosan la lista de discos con música de Piazzolla salidos a la venta después de su muerte en julio de 1992, a los 71 años.

Pero también, como suele suceder en estos casos, junto a la reedición de sus ediciones más importantes, han comenzado a surgir de los archivos los inéditos, las tomas descartadas y los registros de conciertos que nunca fueron concebidos como discos por Piazzolla. Una de las dos novedades –dos verdaderas perlitas– es *Ensayos*, la grabación realizada con un Geloso (y magistralmen-

ENTREVISTA A DANILO

"Fue un genio, como Bach,

El pianista Danilo Pérez, considerado uno de los más grandes nuevos músicos de jazz, acaba de editar un disco excelente con un nombre clarísimo: *Panamonk*. Panameño de nacimiento, formado musicalmente primero allí y luego en la célebre escuela Berklee de Boston –donde vive actualmente–, el título deja testimonio de dos de sus amores: su país y el gran Thelonius Monk. Ahora, por segunda vez en Buenos Aires (la anterior fue junto a Ignacio Berroa y el argentino Andrés Boiarsky), Pérez tocará en dúo con el vibrafonista Gary Burton en tributo a Astor Piazzolla, al que admira apasionadamente. "Soy un súper fanático de él", puntualiza durante la entrevista con **Página/12**. "Siento por Piazzolla un respeto increíble y tengo muchos de sus trabajos. Es uno de los genios y quedará en la historia como uno de los grandes compositores, al lado de Mozart, al lado de Bach."

–En su último disco, se integra Monk con lo centroamericano. ¿Integrar Piazzolla al jazz forma parte del mismo proceso?

–El mundo va avanzando y va integrando culturas y lenguajes. Así como se crean las lenguas nuevas, o las nuevas sociedades, también se crean las músicas. Se están mezclando unos mundos musicales con otros. Piazzolla, en realidad, ya es un ejemplo de eso. El tomó un montón de elementos básicos que venían de distintos lados y los llevó, sin sacrificar su ritmo ni su feeling, al lenguaje clásico. Y eso es lo que estoy tratando de hacer también con mi música. Mezclar lo cubano, lo latino, con el jazz y el blues.

–¿El mercado estadounidense se maneja con prejuicios frente a un músico de jazz latino?

–Los hay, aunque yo no los haya sufrido demasiado. Por un lado, para que los músicos negros lo acepten a uno, hay que tocar realmente muy bien; mucho mejor que cualquiera de ellos. Al principio es como si uno estuviera rindiendo examen permanentemente. Y por otra parte, siempre que se intenta experimentar, que se intentan hacer cosas



Danilo Pérez, jazzman panameño.

"Soy un superfanático de él."

ASTOR PIAZZOLLA

Y LLEGA

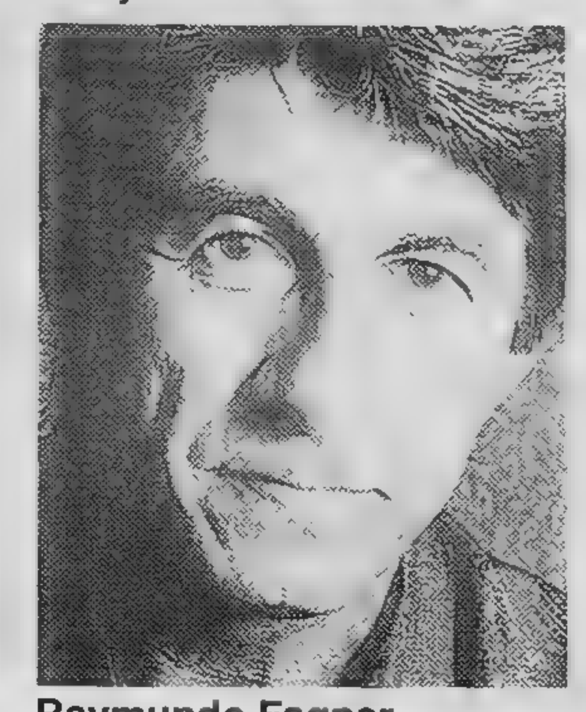
te remasterizada) de un ensayo con público en 1961, en la casa de su amigo, el pianista Eduardo Lagos, editada por Alfredo Radoszinsky, el legendario productor de Trova, como cabeza de playa de su nueva aventura discográfica. La otra, bautizada *57' con la realidad* y editada por un sello independiente llamado Intuition, agrupa los únicos cuatro temas que Piazzolla grabó en estudio con su sexteto, poco antes de morir, y un concierto dado por el grupo en la BBC londinense. Aquí, claro, como resulta bastante habitual en las ediciones de este tipo, ni se contó con el acuerdo de los herederos ni los músicos que tocan allí vieron un peso.

La vigencia actual del bandoneonista, mucho más allá del reducido circuito del tango y de los estrechos límites locales, en todo caso está lejos de ser una novedad. Lo que sí parece nuevo es la relevancia que a estos hechos se les da en Argentina, donde Piazzolla siempre se quejó del ninguneo. Si bien no es cierto que aquí no se lo haya considerado –baste recordar sus conciertos en el Luna Park, en el Colón o el San Martín o los éxitos de ventas de su disco con Mulligan o de *Michelangelo '70* (luego reeditado en CD como *Adiós Nonino*)–, la realidad es que en Europa primero y en Estados Unidos después, se lo reconoció rápidamente, y sin discusiones estériles alrededor, como el músico más importante que había dado la Argentina desde Carlos Gardel en adelante. Parte de ese reconocimiento, que ningún músico extranjero de renombre que llega al país deja de poner en claro, desde Pat Metheny a Ralph Towner pasando por Dori Caymmi o por Gidon Kremer, puede verse en la programación con la que durante tres días consecutivos –ver recuadro– se le rendirá homenaje en Buenos Aires. Con los títulos genéricos de *Piazzolla y el jazz, Piazzolla y América* y *Piazzolla porteño* por allí desfilarán Chick Corea, el vibrafonista Gary Burton –que grabó junto al marplatense en el Festival de Montreux– en dúo con el panameño Danilo Pérez (una de las grandes revelaciones entre los pianistas jóvenes de jazz), el octeto de Daniel Piazzolla, Soledad Bravo, Tania Libertad, Hermeto Pascoal, Jairo y las reuniones de varios de los grupos que formó Piazzolla durante su carrera –con solistas como Cacho Tirao, Daniel Binelli, Oscar López Ruiz, HéctorConsole o Gerardo Gandini– junto a varios de los más importantes músicos de tango actuales.

Dibujo de Hermenegildo Sábat

Tres shows tres


Gary Burton.


Raymundo Fagner.

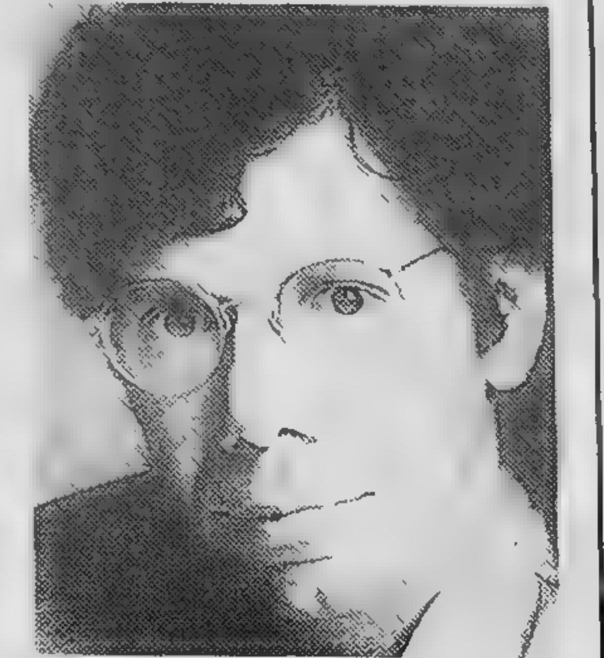
La memoria de Astor Piazzolla será homenajeada entre mañana y el sábado con una serie de tres conciertos en el Teatro Opera. Las veladas serán transmitidas en vivo por América 2 y Cablevisión-TCI. La programación musical completa es la siguiente:

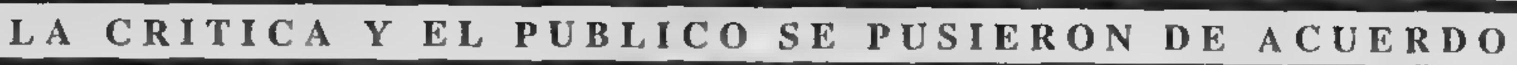
Mañana: *Piazzolla y el jazz*. Con Chick Corea, Gary Burton/Danilo Pérez y Daniel Piazzolla y su octeto electrónico.

Viernes 14: *Piazzolla y América*. Con Soledad Bravo, Raymundo Fagner, Jairo, Tania Libertad, Hermeto Pascoal y Héctor Stamponi.

Sábado 15: *Piazzolla porteño*. Con Amelita Baltar, Daniel Binelli, Héctor Console, Raúl Garello, Raúl Lavié, Oscar López Ruiz, Néstor Marconi, Rodolfo Mederos, Jorge Sobral, Fernando Suárez Paz, José Angel Trelles, Nelly Vázquez, Gerardo Gandini, Cacho Tirao, Horacio Malvicino y Horacio Ferrer.


Tania Libertad.


Chick Corea.



PEREZ

o Mozart"

nuevas, hay un sector del público que las rechaza, o que tarda en aceptarlas. Nunca uno puede gustarle a todo el mundo. Pero por suerte el jazz latino tiene, a esta altura del partido, una entidad propia. Yo estoy tocando con Winton Marsalis, en un proyecto con orquesta, están Gonzalo (Rubalcaba), Paquito (D'Rivera) o Arturo (Sandoval) y a todos nos va bien. Cada uno tiene su estilo, el mío es muy distinto al de ellos, pero todos somos identificados como músicos de jazz latino.

–A la inversa, ¿un músico latino tiene la obligación de actuar como latino y de hacer jazz latino?

–Y un poco sí. Lo que pasa es que en mi caso es una elección, porque no me interesaría hacer jazz igual a como lo hacen los norteamericanos. Yo vengo de otro lado y eso en algún lado tiene que aparecer, ¿no?

–¿Todos los norteamericanos tocan igual? ¿Será que las escuelas como Berklee han contribuido a estandarizar los lenguajes?

–Un poco y un poco. No todos los norteamericanos tocan igual. Basta escuchar a Jarrett y a Hancock. Pero sí hay muchos que tocan lo mismo. Pero no es culpa de las escuelas sino de los alumnos. Yo estudié allí y lo primero que dicen los maestros es que lo que allí se aprende es apenas la base. Después se aprende tocando. Todo lo que uno aprende que no se puede hacer después aparece en Ellington, en Coltrane. El asunto es saber cuándo hacer lo incorrecto, para que quede bien, y eso lo da la práctica y, supongo, tener algo nuevo que decir.



Una "madre" hollywoodense

La actriz norteamericana Jo Van Fleet, una de las "madres" favoritas de Hollywood, que se hizo famosa en 1955 por su rol como progenitora de James Dean en Al este del paraíso, murió a los 81 años. Por su papel de madre en este film, bajo la dirección de Elia Kazan, Van Fleet ganó un Oscar, en 1956, y dos años más tarde recibió el Tony (equivalente a la estatuilla de Hollywood en teatro) por su papel secundario en Trip to Bountiful, de Horton Foote, obra que también fue llevada al cine. Van Fleet trabajó a las órdenes de John Sturges tanto en cine (Duelo de titanes, junto a Kirk Douglas y Burt Lancaster) como en teatro (Flight Into Egypt, de George Tabori, y Camino Real, de Teneessee Williams). Fue la madre de Anthony Perkins en Look Homeward, Angel en Broadway y la de Paul Newman en el film La leyenda del indomable, y además de haberse convertido en la malvada madrastra de la versión televisiva de Cenicienta (1965). Nacida en Oakland (California), Van Fleet comenzó sus estudios teatrales en la Costa Oeste y luego se mudó a Nueva York para debutar en la pieza The Winter's Tale, en 1946. Otros de sus créditos cinematográficos fueron La rosa tatuada, Mañana lloraré, Un rey y cuatro reinas, This Angry Age. Van Fleet falleció en el Hospital de Jamaica del barrio neoyorquino de Queens.

Un argentino, Federico Bonasso; un español, Coco Ruiz de Velasco, y un chileno, Santiago Behn, conforman uno de los más interesantes grupos del nuevo rock de México. Su segundo disco, "Almatotal", expresa un crecimiento notable de un grupo que seguramente impresionará en Buenos Aires, donde MTV Latino suele mostrarlo



Juguete Rabioso se formó en 1989 y está cruzado desde el vamos por influencias literarias.

Charly García, Roberto Arlt, Fito Páez e Ignacio Paco Taibo figuran entre sus referencias externas.

Juguete Rabioso inaugura el rock mexicano con influencia argentina

"Yo tengo sangre maldita"

Sangre maldita. Sangre maldita. No dejes que te atrapen otra vez/aunque sea papá/aunque sea mamá. No dejes que te digan qué hacer/ese maestro/esa maestra. No dejes que te compren el corazón/ni la radio/ni la televisión. No dejes que otra vez te hagan mal/esos soplones. Yo tengo Sangre Maldita/porque tu sangre no se vende no se apaga/no se calmará/Yo tengo Sangre Maldita/porque es un fuego es un deseo/y no se calmará. No dejes que te obliguen a confesar/lo que soñaste/lo que te gustó. No dejes que te diga cómo crecer/comiendo mucho/comiendo poco. No dejes que te obliguen a creer/que estamos bien/que andamos muy bien/es hora que te dejen en libertad/tú tienes sangre. Porque ese amor que lo puede todo/esta vez me salvará/y en el lugar donde estuvo el odio/el amor nos llevará. Sangre Maldita/Sangre Maldita.

"Sangre Maldita" es un tema de Federico Bonasso/Pablo Novoa, incluido en el nuevo disco de Juguete Rabioso.

(Por Esteban Pintos) Cosas de este lugar en el mundo llamado Latinoamérica: una banda conformada por un chileno, un español y un argentino asoma como uno de los puntales del nuevo rock mexicano. La particularidad en su componente sorprende aún más cuando se descubre que esta *versión mexicana* de Los Rodríguez –por buscar un ejemplo más o menos cercano– debe su nombre a la famosa novela de Roberto Arlt, aquella que inmortalizó la frase: "Rajá, turrito, rajá", tan definitivamente distintiva del lenguaje porteño. Juguete Rabioso, la banda, se formó en 1989 y podría encuadrarse dentro de la segunda camada del rock mexicano contemporáneo junto a La Lupita, Santa Sabina y Víctimas del Dr. Cerebro, todas surgidas tras el boom inicial –que aún se mantiene– de Maldita Vecindad, Café Tacuba y Caifanes, los nombres más fuertes que han trascendido de su país hacia los mercados internacionales. En siete años de carrera, los Juguete acreditan dos álbumes: *Caras modernas*, editado en 1992, y el reciente *Almatotal*, lanzado a mediados del año pasado, cuyos clips son difundidos insistentemente por MTV Latino. Claro que más allá de los datos biográficos y estadísticos, otras situaciones contribuyen para aumentar el atractivo de la propuesta, que posiblemente desembarque –Warner mediante– en Buenos Aires.

En la prehistoria de la banda coinciden casualidad, inquietudes comunes y circunstancias obligadas, ya que dos de sus integrantes son hijos de exiliados que recalaron en México durante los convulsionados años setenta, alejándose de las dictaduras que crecían como hongos en Sudamérica. El cantante y tecladista del grupo es el argentino Federico Bonasso –hijo del periodista y escritor Miguel Bonasso–, principal compositor de casi todos los temas, acompañado por el español Coco Ruiz de Velasco en batería y el chileno (también hijo de exiliados) Santiago Behn en bajo y voz. Partiendo de ese origen multinacional, Juguete Rabioso se distingue fundamentalmente por características que lo alejan del estereotipo de banda de los 90. Por un lado, establecieron una íntima relación entre sus canciones y una vertiente de la literatura mexicana. Prueba de esta asociación resultó el evento llevado a cabo en setiembre de 1989, bautizado como *Concierto para rock y novela policíaca*, una conjunción de composiciones de la banda con textos del escritor Paco Ignacio Taibo II, uno de los más importantes representantes del género policial negro en el continente (ver recuadro). De allí en más, el trío evolucionó en la búsqueda de un sonido y una identidad propias que se plasmó en *Caras modernas*.

Paralelamente a la difusión de ese material, fueron desarrollando una tarea de solidaridad con iniciativas que pregonan la defensa de los derechos humanos y se oponen a la represión institucional y la carrera armamentista. En este aspecto se anotan las participaciones del grupo en los recitales organizados a beneficio del castigado estado de Chiapas y en contra de la represión del ejército mexicano contra los indígenas y campesinos de esa zona. Además de esto, la banda tiene una intención evidente de llenar de contenidos concretos –y no de contenidos volátiles– su repertorio. Así *Almatotal* centra su relato en las vivencias de Soledad, una adolescente que vive su vida en la gran ciudad, con alegrías y tristezas propias del fin de siglo. La lucha por las libertades individuales, el ambiente desideologizado y la búsqueda de una esperanza de cambio son las ideas principales que flotan en las doce canciones, básicamente pensadas para un trío eléctrico que cuenta, en ocasiones, con arreglos de teclados y vientos. Para cualquier escucha argentino, la voz de Federico suena familiar. El agradecimiento a Fito Páez y la cita de Charly García (ver recuadro) dejan en claro que en ese nuevo rock mexicano lo argentino está diciendo presente.

Destierro y rabia

En el interior del *booklet* de *Almatotal* pueden leerse dos citas que, a su manera, definen el espíritu del álbum y de la banda. La primera de ellas es un texto del escritor mexicano Paco Ignacio Taibo II, uno de los más importantes del género negro en México y Latinoamérica: "El destierro entonces, estaría justificado, sería prófuga por distancia y no por omisión, Olga, y tendría siempre 23 años, y nadie podría decir, ni siquiera Paul Nizan que es la peor edad de la vida; y la ciudad estaría presente no como amenaza como ahora, sino como cobija, como pastel de cumpleaños, como pista de carreras asoleada. Y entonces yo podría quererla de verdad y no como ahora en que las querencias se me mezclan con furores apaches y se me antoja romper todos los pinches semáforos de Patriotismo o ponerme a morder los ahuehuetes de Chapultepec hasta descortezarlos, o empacharme de tacos de carnitas y morir de diarrea, o conectarme al escape de un VW a la nariz; o ahorcarme en las farolas de Insurgentes". La segunda, mucho más contundente, es de Charly García: "El rock es rabia o no es nada".

ENTREVISTA A CELIA CRUZ

"Aquí, me gusta el tango"

"A mí no me gusta esa música en inglés", dice sobre su versión del tema "Obladi-Oblada" de Los Beatles.

(Por Fernando D'Addario) Celia Cruz elige una anécdota banal para explicar el vaivén de su poder de convocatoria en la Argentina: "Antes venía siempre de vacaciones porque nadie me reconocía. Ahora ya no puedo andar tranquila por ningún lado". Está cansada. Llegó ayer de Uruguay (donde ofreció dos conciertos) y lo primero que encontró en Buenos Aires fueron decenas de compromisos. "Ya no estoy para estos azares", dice la cubana que no quiere confesar la edad, y que pasado mañana y el sábado actuará en el Gran Rex junto con José Alberto El Canario. Todos se pelean para llevarla a distintos lugares, pero Celia, con su carácter especial, no necesita explicar las cosas dos veces. "No vengo a hacer fiestas. Y si salgo en Buenos Aires no voy a ir a salsotecas sino a locales donde se baila tango. Esa es mi pasión en la Argentina: aquí me gusta el tango. Y me gusta porque en sus lugares no hay tanta gritería como en las salseras."

–*¿Grabaría un tango?*

–No de la forma en que lo hacen ustedes. No me animaría. Creo que a esta altura de mi vida no estoy para andar metiendo la pata.

–*¿Por qué cantó "Obladi-Oblada" para el tributo tropical a los Beatles?*

–Porque me lo impusieron. Pero yo no quería hacerlo.

–*¿Y por qué lo hizo entonces?*

–Para dejar contenta a mi disquera (compañía grabadora). Pero estoy contenta de haberlo hecho. Me gustó cómo quedó y cómo lo tomó la gente. Pero a mí no me gusta esa música en inglés.

–*¿El rock y la salsa son incompatibles?*

–Es fácil mezclarlos, pero ¿para qué hacerlo?, si no le aporta nada a nadie. Los salseros tenemos nuestra gente, que los rockeros tengan la suya. Que por cierto tienen mucha.

–*Usted grabó con Los Fabulosos Cadillacs "Vasos vacíos"...*

–Sí, y me gustó muchísimo. Muy simpáticos los muchachos. Hicimos "Vasos vacíos", pero en mi tiempo. Y les gustó a ellos.

–*¿Tampoco quería participar en Los Reyes del Mambo"?*

–No, es verdad, porque me enteré que había que hacerlo en inglés, pero ya estaba montada al caballo, y aparte Antonio Banderas estaba en la misma que yo, nos pusieron un maestro de inglés y lo hicimos. Aunque no aprendimos mucho. Yo renegué mucho, pero tengo que reconocer que ese film me dio una dimensión increíble en lugares a los que no había llegado.

–*Argentina es el único país iberoamericano donde le cuesta entrar a la salsa. ¿Cuál es el motivo?*

–Esto era antes, por la falta de promoción. Yo me acuerdo que hace años venía a la Argentina, iba a las grandes disquerías y no había ni un solo disco, no sólo mío, sino de nadie que hiciera salsa. Eran ritmos que consumía sólo una minoría. Ahora, como lo pasan en la radio, en la televisión, salen notas en los diarios, la salsa llegó a la masa.

–*¿Qué opinión tiene sobre la ley Helms-Burton, que amplía las sanciones contra Cuba?*

–Estoy totalmente de acuerdo. Hace falta que mi pueblo, que mis hermanos, se rebelen, porque mientras nosotros les estamos mandando cien pesitos, ellos tienen que seguir comprando en las tiendas donde hay dólares y toda la plata que entra es para darles a ustedes los turistas, para que vayan allá y vuelvan diciendo que *ese señor* es muy bueno. Así que yo estoy a favor de esa ley.

–*¿Aunque sufra la gente?*

–Hace treinta y siete años que está sufriendo el pueblo cubano. Todos esos años hace que le estoy mandando comida a mi familia. Hace falta que el pueblo diga basta, porque mientras Rusia les daba dinero nadie decía nada. En China los jóvenes sí tiraron contra los tanques. Hace falta que también en Cuba el pueblo se levante.

–*¿Y entonces?*

–Entonces será de una vez por todas el fin de *ese señor*.

Celia actuará el viernes y el sábado aquí, junto a José Alberto El Canario.
"La salsa llegó a la masa", asegura sobre su género en la Argentina.

Una historia de 75 discos

✓ Nacida un 21 de octubre de un año indefinido en La Habana, el año que viene se cumplirá medio siglo desde que ganó el primer premio del programa de radio "La hora delta" por su interpretación del tango "Nostalgias".
✓ Tiene editados hasta el momento 75 discos.
✓ Desde 1961 vive en Nueva York, y por su disidencia con el régimen castrista jamás volvió a Cuba.
✓ En 1966 se presentó por primera vez en la Argentina, en el Embassy Club y en los "Sábados Circulares" de Pipo Mancera.
✓ En 1974 cantó en Zaire antes de la pelea Alí-Foreman.
✓ En 1988 grabó con Los Fabulosos Cadillacs "Vasos Vacíos", tema que recién se masificó en 1993 cuando la banda de Vicentico lo incluyó en el disco homónimo.
✓ Su rostro apareció en diversos films, entre ellos *Salsa* (1987) y *Los reyes del mambo* (1992).
✓ Acredita una estrella en el Hollywood Boulevard. De las 1800 baldosas con estrellas, sólo doce pertenecen a latinos.

JULIAN GERMAIN, FOTOGRAFO

En un país maravilloso

El fotógrafo inglés Julián Germain dijo ayer que está "asombrado y sorprendido" por la actitud del director del Museo de Arte Juan Carlos Castagnino, de Mar del Plata, José Solla, que en mayo renunció luego de fracasar en un intento por censurar una foto con un desnudo masculino que integra una exposición suya de homenaje al fútbol. La foto en cuestión muestra a un hincha que no se ha dado cuenta de que se le han caído los pantalones y deja al desnudo la parte inferior de su cuerpo. La muestra de Germain, "En el País de las Maravillas del fútbol", que actualmente se exhibe en Rosario y luego irá a Córdoba, pasó sin ningún tipo de inconvenientes por el CC Recoleta de Buenos Aires. "Me da muchísima pena que la carrera de este hombre haya terminado en una forma tan tonta", dijo el artista luego de llegar a Buenos Aires y de enterarse del insólito episodio, difundido en su momento por **Página/12**.

"Yo veo a la foto como una interpretación moderna de otra similar, por eso me pareció interesante compararla con aquélla, tomada en 1950. Mi foto refleja el sentimiento de hombres entre hombres, esa garra o naturalidad de mostrarse así sin vergüenza, pero para nada hay un tipo de perversión sexual", sostuvo. "Siempre trabajé en estilo documentalista y la transgresión de esta muestra fue generada por el fútbol. Tenía anteriormente un trabajo sobre acero y otro sobre el cambio social en el sur de Inglaterra". Germain, de 35 años, trabajó en los 80 en muestras de fotos sobre familias y descarta la idea de abocarse a una obra relacionada con la guerra de Malvinas, debido a que cree que fue "un fenómeno televisivo". "Para mí la guerra pasó por televisión. Me parecía algo muy lejano y muy extraño y distante. Nunca quise ser soldado. La guerra fue motivada por dos gobiernos que no contaban con el apoyo de su gente en ese momento y necesitaban un hecho que aglutinara el sentimiento nacionalista. Yo no sé hasta qué punto era fuerte ese sentimiento en la Argentina, las ganas de ir a pelear. Yo dudo."

HOY TeVeo

• **Ran.** El maestro Akira Kurosawa se dio el gusto de realizar la versión japonesa de la tragedia del rey Lear, de Shakespeare. Aquí la historia en el imperio nipón de fines del siglo XVI, cuando el jefe de la familia gobernante, antes de morir, decide repartir sus posesiones entre sus tres hijos varones. La ambición desmedida de uno de ellos embarca a los otros dos en una guerra fratricida que termina sin vencedores y con varios vencidos. Impresionantes escenas de batalla al aire libre, que por ejemplo resultaron de inspiración para que Mel Gibson filmara *Corazón valiente*. A las 21 por Fox.

• **Caetano Veloso, un caballero de fina estampa.** El espectáculo que Caetano presentó en abril en el Teatro Opera, agrupando toda una serie de clásicos populares de la canción latinoamericana y clásicos de su repertorio. Un lujo. A las 20.15 por HBO.

• **Annie Lennox, en vivo en el Central Park.** Desde la separación de Eurhytmics, la mitad femenina de aquel dúo clave en la música de los ochenta produjo dos álbumes solistas: *Diva* y *Medusa*, dotados de la justa conjunción canciones-portentoso registro vocal. A la 1.15 por HBO.

• **Fatherland.** Una hipótesis que no deja de causar terror es el eje de esta historia: la Alemania nazi ha vencido en la Segunda Guerra Mundial. En 1964, Hitler, aún vivo, decide celebrar su cumpleaños y el fin de la Guerra Fría, en este caso entre Alemania y Estados Unidos. A las 22 por HBO.

• **Perdido por perdido.** Un thriller argentino al mejor estilo del cine negro norteamericano, aunque ambientado en el Buenos Aires de los noventa. Una joven pareja se embarca en un turbio negocio, con consecuencias imprevisibles. Con Ricardo Darín, Carolina Papaleo y Enrique Pinti en los roles principales. A las 20.15 por SuperCine (Canal 20 de VCC).

Nacha vuelve a la noche

De regreso de una gira por Estados Unidos, Nacha Guevara retorna esta noche con un show cuyo contenido es ella y su historia, contada con ironía y benevolencia. El espectáculo, *Nacha de noche* –estrenado el año pasado en el Ateneo, a manera de remake de otro de la década del 60–, se presenta ahora en el Blanca Podestá, de miércoles a domingo. La Nacha "vivaracha" le toma el pelo a la imagen que ella misma se creó a través de su televisivo "Me gusta ser mujer", y seduce al público interpretando canciones norteamericanas de la década del 70 y otras de Edith Piaff y Boris Vian. Compone personajes arquetípicos, como la *masoca* que disfruta con los golpes de su hombre y la snob de los 90, fea y anoréxica. Despliega su comicidad en cuadros breves y efectivos como el que describe un sistema de puntuación para acabar con los malentendidos. Secundada eficazmente por el músico Alberto Favero, quien la acompaña al piano y en los textos, la artista atrapa por su desenfado y comicidad. Con variantes, este trabajo fue presentado durante su exilio en México y España, donde fue distinguido como "Mejor pieza coreográfico-musical" de la temporada 1976. Recibió su primer gran espaldarazo del director norteamericano Harold Price, quien auspició su estreno en Broadway, de donde pasó a Chicago y Washington, cumpliendo funciones en el célebre Kennedy Center of Performing Airéis.

La sociedad descripta desde el límite absurdo

Una legión de personajes imaginados por Javier Villafañe –fallecido en abril pasado– dan vida a "Puede ser o es lo mismo".

PUEDE SER O ES LO MISMO, de Javier Villafañe, por la Comedia Juvenil del Teatro San Martín. Elenco: Juan Branca, Bruno Luciani, Emiliano Fabaz, Raúl Arrieta, Alberto González, Marcelo Nacci, Natacha Córdoba, Mercedes Dellatorre, Paula Bruno y Julieta De Simone. Diseño y realización de máscaras: Claudio Gallardou. Música: Luis María Serra. Iluminación: Lito Pastrán. Vestuario: Jorge Micheli. Espacio escénico: Mireya Baglietto. Dirección: José María Paolantonio. Sala Cunil Cabanillas del Teatro San Martín, miércoles y domingos, 20 hs.

(Por Cecilia Hopkins) "Hablar de Javier Villafañe es hablar de aventura, libertad, candor y un profundo sentido de honestidad...", escribe el director José María Paolantonio en el programa de mano sobre el autor fallecido en abril, un mes antes de cumplir 87 años. Su puesta de *Puede ser o es lo mismo* rescata del olvido un texto nunca estrenado que ahora marca el debut del nuevo elenco de la Comedia Juvenil del San Martín. Una obra de trama abierta en la que tiene cabida una legión de personajes que surcan la escena, un texto que el autor subtitula *ciclodrama en tres actos*, tal vez para subrayar el carácter recurrente de los sucesos que refleja y con toda seguridad para referirse al ciclista que de principio a fin atraviesa el espacio estructurando con su observación este relato fragmentario.

Con los trazos gruesos propios de la caricatura, seguidos por una sugerente musicalización, los bizarros personajes circulan con desparpajo y despiertan sonrisas en la platea. Sin abandonar los rasgos amables con que fueron concebidos observan, sin embargo, más de un comportamiento indeseable. Porque, bajo la luz del absurdo que aquí cobra maneras bufonescas, estos seres de liviana apariencia no dejan de recordar a personajes extraídos de la realidad más inmediata. Por fugaces que sean sus presencias no pasan inadvertidos los médicos que despojan de sus pertenencias al accidentado, el poderoso que apuntala sus aires de grandeza con la miseria ajena o aquellos que juegan a los dados sus convicciones más íntimas.

A los espectadores más jóvenes no los inquieta la falta de una lógica habitual. Les divierten el encuentro de los viejos amigos seseosos y los festejos de la boda, pactada por interés mediante los oficios del clero y la milicia. Pero quieren saber por qué mientras unos bailan otros cercan con alambre los límites de la escena. De todas maneras, los tranquiliza el clima ingenuo y colorido que domina el espectáculo, presente hasta en la violencia que desata la batalla campal entre los lugareños. Después de la contienda hay confesiones y fusilamientos. Será éste el único momento en que el tema del deseo y el sexo encuentre un tímido lugar, cuando los relatos de las infidelidades de dos capitanes se entrelazan graciosamente.

Diseñadas y realizadas por Claudio Gallardou, las máscaras que lucen todos los personajes recuerdan a la Comedia del Arte y a las viejas caretas de carnaval. En lo actoral, el brío del joven elenco está en consonancia con las anteriores propuestas de la Comedia Juvenil. El trabajo de conjunto, la atmósfera poética y tal vez también la búsqueda de estructuras fragmentarias han sido hasta el momento los puntales de una línea estética definida. Ahora el desafío mayor parece centrarse en cómo continuar esta nueva etapa sin repetir propuestas expresivas ya transitadas.



El vestuario que se aprecia en el "ciclodrama en tres actos" es impecable.
Hay, con todo, criterios demasiado diversos en el diseño y los materiales empleados.

IN SUSPENTION

Marionetas cómplices

IN SUSPENTION, espectáculo del Stephen Mottram's Animata de Gran Bretaña. Intérprete: Stephen Mottram. Asistencia técnica: Fabián Barbosa. Música: Glyn Perrin, Simon Waters y Pete McPhail. Dirección general: Stephen Mottram. Sala Casacuberta del Teatro San Martín. Se presentó los días 5, 6, 7, 8 y 9 de junio.

(Por C. H.) Un breve escenario semicircular flanqueado por bambalinas parece reproducir en pequeña escala la Sala Casacuberta del San Martín. Así luce el ámbito al que ingresa con estudiado sigilo el británico Stephen Mottram para dar vida a las marionetas que él mismo ha construido. *In suspention* se inicia con un cuadro que muestra típicas habilidades circenses. Allí las evoluciones gimnásticas y las pruebas en monociclo, cuerda floja y trapecio son cumplidas con asombrosa precisión por las cuatro figuras torneadas, de brillantes colores primarios. Sin modificar su semblante, el artista produce los complejos movimientos de hilos y varillas y deja a sus criaturas todo lo demás. Un cambio se producirá luego de este refinado ejercicio de destrezas en el que, ajenos a los sentimientos, priman los aspectos descriptivos.

Mottram sabe administrar a lo largo del espectáculo la amplia gama de posibilidades expresivas de sus marionetas. Por eso busca graduar o añadir matices y reservarse golpes de efecto, apoyado en los intensos claroscuros de la iluminación y la variada banda de sonido que reproduce ruidos que remiten a la naturaleza, inquietantes tambores o cantos tribales. Así entonces acaricia con impersonal solicitud al ave zancuda ante el inminente nacimiento de la avecita que repetirá sus mismos gestos y establecerá un tierno diálogo coreográfico con su sorpresivo compañero de juegos.

El humor y la complicidad con la platea se intensifican más aún en el caso del hombre perturbado por el vuelo del moscardón, quien recibe en sueños la visita de un enorme insecto de inequívocos atributos femeninos. También de los sueños parece llegar la visión que concreta una figura humana reducida a su mínima expresión. El rostro, las manos y un par de zapatos vacíos hacen crecer la estatura de este cuerpo virtual que se arrodilla o repta cuando sus componentes no decretan su desintegración, asumiendo una graciosa independencia de movimientos.

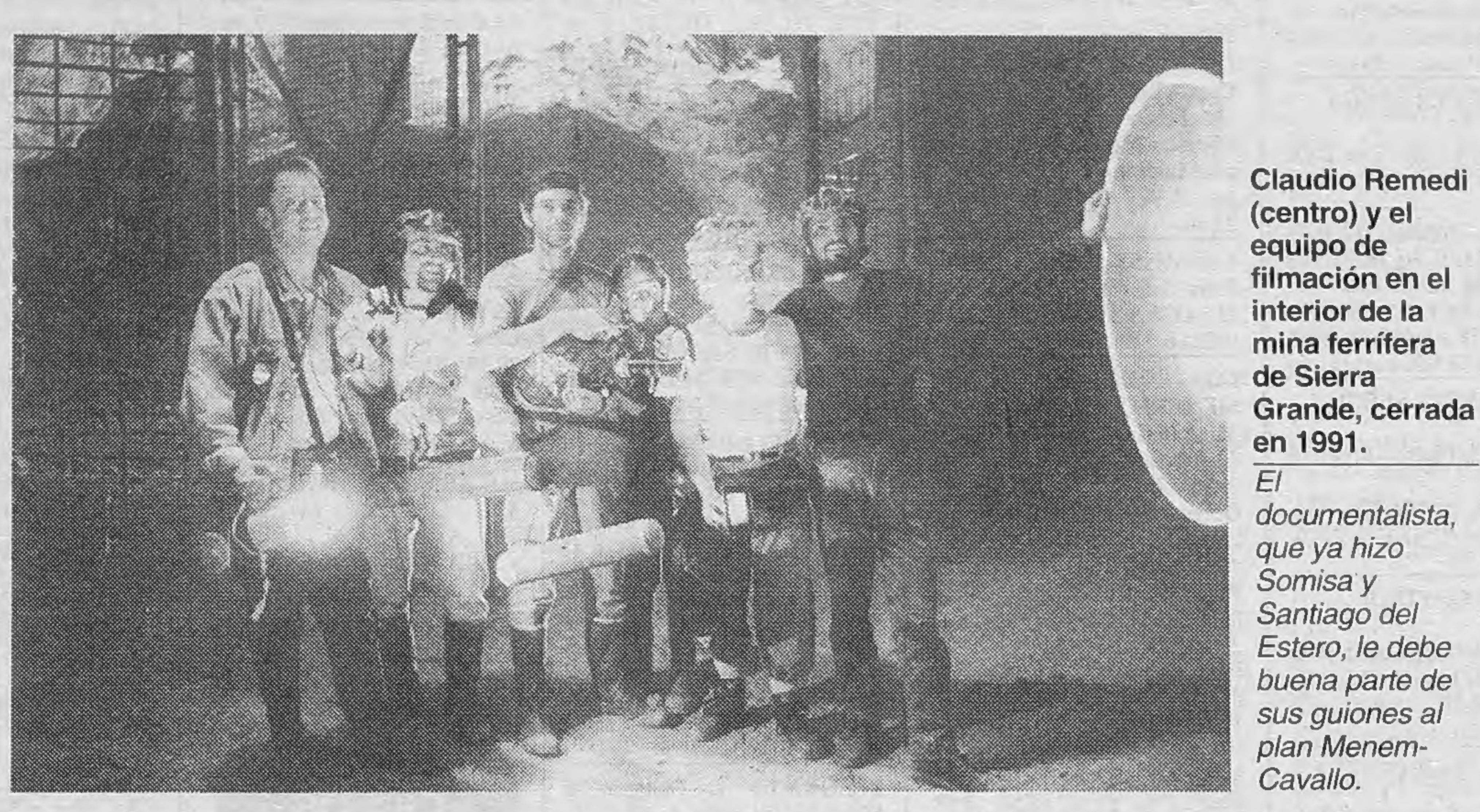
Como si la fantasía instalada en escena no hubiese sido suficiente, los últimos números desarrollan sendos actos de magia, el primero protagonizado por un ilusionista y tragasables de secos ademanes y de mayor tamaño que las marionetas anteriores. Como instalado en una misteriosa barraca, ejecuta actos temerarios que concluyen con su propia decapitación. El segundo mago, de proporciones mínimas y desde un pequeño retablo, trata de cumplir con sus trucos al compás de tangos y fox-trots que llegan de un minúsculo gramófono, sin comprender por qué su poder mágico, al menos allí, está por debajo del ilimitado poder de la música.

ENTREVISTA AL DOCUMENTALISTA CLAUDIO REMEDI

Un Doc-Fic sobre fantasmas

Después de sus trabajos sobre los despidos en Somisa y el siestazo santiagueño, Claudio Remedi se prepara para presentar "Fantasmas en la Patagonia", donde muestra cómo es Sierra Grande sin Hipasam.

(Por Guillermo Ravaschino) Claudio Remedi es un estudiante con suerte. Dejó el Instituto de Arte Cinematográfico de Avellaneda en 1992, con un título de realizador y un compacto grupo de compañeros que lo acompaña hasta hoy en el Grupo de Boedo Films. Decididamente orientado hacia el documental, este equipo produjo *No crucen el portón*, un corto sobre el achicamiento de Somisa, y *Después de la siesta*, un mediometraje centrado en el Santiagueñazo, que recibió importantes premios. Hace poco más de un año, decidieron imponerse un desafío mayor. Narrar la historia de Sierra Grande, la pujante localidad rionegrina a la que el cierre de la mina ferrífera Hipasam, en 1991, dejó convertida en una ciudad fantasma. El éxodo masivo –de los 20 mil habitantes que había sólo quedó una cuarta parte–, la mezcla de desolación con vanas esperanzas, el apego a la tierra y una melancolía que no es precisamente la del tango les dijeron que allí estaba la semilla de su primer largometraje documental. El resultado se llama *Fantasmas en la Patagonia* y se perfila como una de esas experiencias que, muy de tanto en tanto, sacuden saludablemente al género. En un alto del montaje –que está promediando en una sala con equipos AVID de compaginación digital–, el director conversó con **Página/12**. "Es un Doc-Fic, como diría Fernando Birri", fue lo primero que comentó Remedi, como fundando su propia labor en la del prestigioso cineasta argentino que culminó su carrera en Cuba.



Claudio Remedi (centro) y el equipo de filmación en el interior de la mina ferrífera de Sierra Grande, cerrada en 1991.

El documentalista, que ya hizo Somisa y Santiago del Estero, le debe buena parte de sus guiones al plan Menem-Cavallo.

—¿Qué es un Doc-Fic?

–Una película en la que, si bien todo es real, hay una puesta en escena con una fotografía, punto de vista de cámara y montaje propios del cine de ficción. Lo que hicimos fue combinar el registro directo, siempre con cámara en mano, con la recreación de situaciones cotidianas por parte de la gente, que actúa de sí misma. Esto nos permitió adentrarnos en los personajes y habilitar la reflexión, con lo que fuimos confirmando las líneas generales del guión que nos habíamos planteado desde el principio.

–¿Cómo fue el primer acercamiento a Sierra Grande?

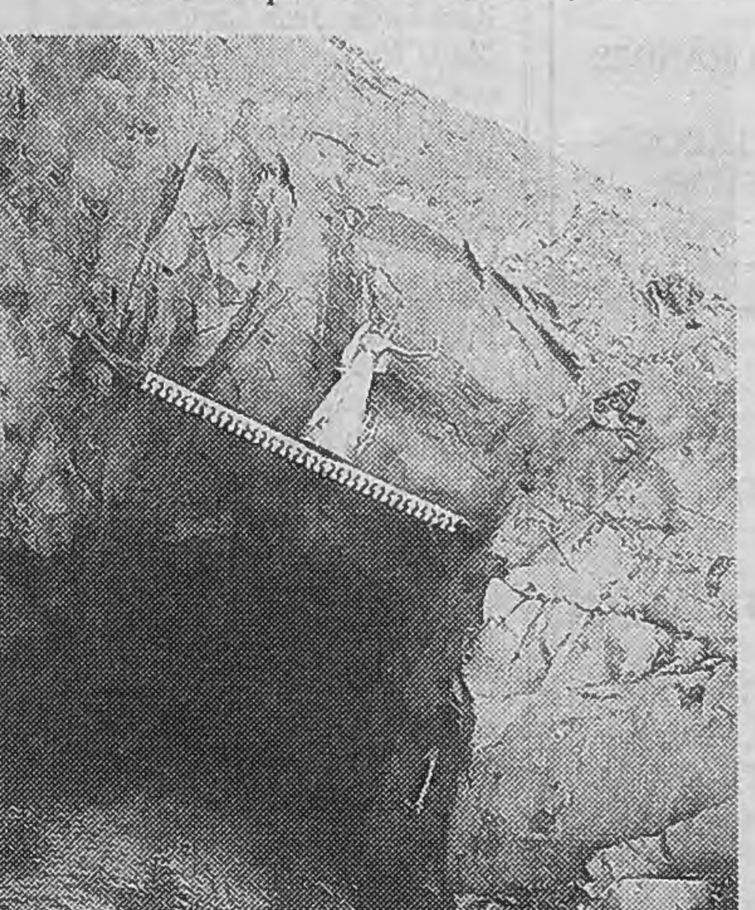
–Cuando hice el documental sobre Somisa entré en contacto con los desocupados de Hipasam que se movilizaban sobre Buenos Aires. Después hice mi primer viaje de investigación a Sierra Grande. Me alojé en una pensión del centro (Alfredo Casero, para hacer la apertura del nuevo "Cha Cha Cha", ocupó el hotel más elegante) y empecé a hablar con todo el mundo. Muchos todavía esperan la reapertura de la mina. Otros van perdiendo las esperanzas: Massaccesi la provincializó –"yo voy a reabrir lo que cerró Menem", había dicho– y no pasó nada. Más tarde emprendí el "Viaje al centro de la Tierra", que es como le llaman a unos paseos turísticos por los recovecos de la mina, 90 kilómetros de túneles hasta 700 metros de profundidad. Al principio los guiaba Julio, un ex ingeniero de Hipasam que hablaba de las movilizaciones y de los cortes de ruta, convirtiendo al recorrido en un tour social. Pero le serrucharon el piso: ahora sólo te hablan de leyendas y terminan cagándose de risa. Julio es uno de los personajes de la película.

—¿Cómo son los otros personajes?

–Germinal, que tiene un programa de radio y trabaja en el museo del pueblo, es de los que no se resignan y piensan que todo se va resolver. Por el otro lado, Lucio es uno de los tantos que se vieron obligados a partir por la falta de trabajo. Hay algunos otros. Son historias de vida en torno de un viaje a las profundidades de la mina. Todo lo que se dice va apuntando a ese viaje, a los fantasmas del pasado y al mismo pueblo, que es un personaje más. Hay calles, barrios y casas completamente vacíos. Ves los muebles abandonados, los cuadernos de los chicos y sentís como si hubieran tirado la bomba neutrónica.

–¿Hay reportajes directos?

–No. Quisimos apartarnos de esa convención. Todos los testimonios están en off. Los sonidos del pasado, incluso, a veces aparecen sobre las aulas vacías, sobre las casas desocupadas. Trabajamos las voces y la música de manera que no ilustren las imágenes, sino como un contrapunto para generar tensión.



Los actores del film son los mismos habitantes.

Lo que viene

Las ambiciones comerciales de Claudio Remedi se limitan a recuperar los 400 mil dólares que –crédito del Instituto y aportes privados mediante– insumió *Fantasmas de la Patagonia*. La clave, además de estrenar en la mayor cantidad de salas locales posible, pasa por la venta al Canadá, Alemania y Francia (en esta última se producen más de 200 largometrajes documentales al año).

Si algo sobra, este admirador del norteamericano Robert Kramer (*Route One*) y del soviético Dziga Verthov (director de *El hombre de la cámara* y uno de los más reputados precursores del período mudo) lo aplicará a su próxima película, un largometraje de ficción que ya maduró en su mente.

—¿En qué consiste el proyecto?

–Es una película protagonizada por marginales. Una especie de *Tango feroz*, pero ambientada en Laferrère, con música de *Los Piojos* y *Actitud María Marta*. Con actores profesionales y los auténticos marginales cubriendo los papeles.

—Es decir, algo diferente a Tango feroz...

–Sí, claro. (Risas.)

América premia a Danny Boyle

El cineasta británico Danny Boyle –director de la festejada ópera prima *Tuba al ras de la tierra*– ganó los premios a la mejor dirección y a la mejor película en el 22do. Festival Internacional de Cine de Seattle por su film *Trainspotting*. La película, un retrato de un adicto a la heroína, había generado un gran revuelo en ocasión de su estreno en Europa, donde acusaron al director de haber filmado un alegato en favor de las drogas. Sin embargo, en Estados Unidos decidieron premiarla. Además del triunfo de Boyle, la 22da. edición de este festival, considerado uno de los más importantes de Estados Unidos, dejó saldos positivos como los 118.000 espectadores que asistieron durante tres semanas a la proyección de las 200 películas de 40 países participantes.

El jorobado Luis Miguel

Luis Miguel pondrá su privilegiada voz para cantar la versión en castellano del tema central del film de dibujos animados *El jorobado de Notre Dame*, para lo cual el cantante mexicano firmó un jugoso contrato con la compañía cinematográfica Disney. El tema principal de la película –que tiene estreno previsto en la Argentina el 4 de julio, para coincidir con las vacaciones de invierno– se titula "Someday" y se podrá escuchar, además de en el film, en un disco que saldrá editado en toda Latinoamérica.

CINE



12 MONOS -P/M/13-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

AL CORAZON -APTA-
Documental. Dir.: Mario Sábato. Con Sergio Renán y Adriana Varela.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.55, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 15.40, 17.40, 20.40 y 22.30 (Mar. 13.50, 15.40, 17.40 y 22.30). Sáb. trasn.: 1.10.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE -APTA-
Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

BELLE DE JOUR -P/M/16-
Drama. Dir.: Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.20, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

CAMA PARA TRES -P/M/18-
Comedia. Con Josiane Balasko y Victoria Abril.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CASAS DE FUEGO -APTA-
Drama. Con: Miguel Angel Solá, Pastora Vega y Carola Reyna.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-

CORAZON VALIENTE -P/M/13-
Epica. Dir.: Mel Gibson. Con: Mel Gibson y Sophie Marceau.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 15.00, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

CRIATURAS CELESTIALES -P/M/16-
Drama. Dir.: Peter Jackson. Con Kate Winslet y Melanie Lynskey.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

DIABOLIQUE -P/M/16-
Suspenso. Con Sharon Stone, Isabelle Adjani y Chazz Palminteri.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18.05, 20.15 y 23.05 (Mar. a las 14, 16, 18.05 y 20.15).-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

DIAS EXTRAÑOS -P/M/18-
Ciencia ficción. Con Ralph Fiennes y Angela Bassett.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

DON JUAN DE MARCO -P/M/13-
Drama. Dir.: Jeremy Leven. Con Johnny Depp y Marlon Brando.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DUNSTON, EL MONO TRAVIESO -APTA-
Comedia. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

EL AÑO DEL DESPERTAR -P/M/16-
Drama. Con Laurent Grevill y Martin Lamotte.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL CARTERO -APTA-
Drama. Con Massimo Troisi y Philippe Noiret.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL DEDO EN LA LLAGA -P/M/13-
Dir.: Alberto Lecchi. Con Darío Grandinetti y la act. esp. de Luisina Brando.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

FUEGO CONTRA FUEGO -P/M/16-
Policial. Con Al Pacino y Robert de Niro.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

FUERA DE CONTROL -P/M/16-
Ciencia ficción. Con Keanu Reeves.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

GOOFY, LA PELICULA -APTA-
Dibujos animados. Dir.: Kevin Lima. En castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40.-

JUMANJI -APTA-
Aventuras. Dir.: Joe Johnston. Con Robin Williams y Kirsten Dunst.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 23.-

LA FLOR DE MI SECRETO -P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.45, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA JAULA DE LOS PAJAROS -P/M/13-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA JURADO -P/M/16-
Thriller. Con Demi Moore y Alec Baldwin.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 19.30 y 22.40.-

LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS -APTA-
Comedia. Con Uma Thurman y Janeane Garofalo.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.-

LOCO DE AMOR -APTA-
Comedia romántica. Con Antonio Banderas y Melanie Griffith.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

LOCOS A BORDO -APTA-
Comedia. Dir.: David S. Ward. Con Kelsey Grammer y Lauren Holly.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOLA MORA -APTA-
Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

LOS MISERABLES -P/M/13-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 15.40, 18.55 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE -P/M/16-
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MIENTRAS ESTES CONMIGO -P/M/16-
Drama. Con Susan Sarandon y Sean Penn.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

MOMENTO CRITICO -P/M/13-
Acción. Con Kurt Russell y Steven Seagal.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

PECADOS CAPITALES -P/M/16 c/Res.-
Thriller. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SENSATEZ Y SENTIMIENTOS -APTA-
Drama. Con Emma Thompson y Hugh Grant.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

SUEÑO DE UNA NOCHE DE INVIERNO -P/M/13-
Comedia dramática. Con Michael Maloney y Joan Collins.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

TIEMPO LIMITE -P/M/13-
Suspenso. Con Johnny Depp y Christopher Walken.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

TIERRA Y LIBERTAD -P/M/13-
Drama. Con Ian Hart y Rosana Pastor.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func.-

TOY STORY -APTA-
Animación. En castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23: **Diabolique** -P/M/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30: **Criaturas Celestiales** -P/M/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15: **Mucho ruido y pocas nueces.** A las 16.15: **Dibujos animados.** A las 16.45: **La llave mágica** -S/R- En Castellano.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res.- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30: **El dedo en la llaga** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50: **Belle de Jour** -P/M/16- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.45, 16.20, 18.35, 20.50 y 23: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Al corazón** -S/R- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50: **La jaula de los pájaros** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.45: **Locos a bordo** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.15, 17.50, 20.30 y 23: **El dedo en la llaga** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Tiempo límite** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **La jurado** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40: **12 monos** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55: **Mientras estés conmigo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14, 16.45, 19.30 y 22.20: **Días extraños** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.10.-

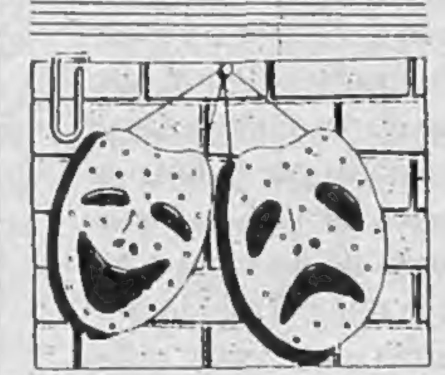
CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Vier. y Dgo. a las 19: **Mala Sangre**, de Léos Carax.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Agresti: una Retrospectiva: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **El Amor es una Mujer Gorda** -P/M/16- Dir.: Alejandro Agresti. Con Elio Marchi. Y el corto **Una historia corta sobre nada.** Pl.: $ 3.-

TEATRO





COLON. Libertad 621. 382-5414/16. MIERCOLES 12 a las 21: Func. org. por la Asoc. Wagneriana de Bs. As. Presentación del **Royal Ballet** (Londres). Orq. Filarmónica de Bs. As. Dir.: Paul Murphi. Prog.: Rachmaninoff/Ashton. Variac. sobre un tema de Paganini; 4 Pas de deux a determinar y Fearful Symmetries, coreog. de Ashley Page.-
DOMINGO 16 a las 10: Func. Nº 18. Ciclo **"Vamos a la Opera"**. "El Elixir de Amor", de Donizetti. Vers. adapt. p/niños, en castellano. Prod. del Inst. Sup. de Arte con el ausp. de la Fund. Konex. Régie: Palacios. Orq. Vamos a la Opera. Dir.: A. Balzanelli. Loc. en vta. Pl.: $ 15. Paraíso: $ 4.
LUNES 17 a las 21: Func. fuera de Abono Nº 26. **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Javier Logioia. Prog.: Haendel: Música de los reales fuegos de artificio; Ginastera: Variaciones concertantes; Beethoven: Sinfonía Nº 5. Loc. en vta. dde. el jueves 13.-
SALON DORADO: Miércoles 12 a las 17.30: 2º concierto del ciclo Alberto Ginastera. Jueves 13 a las 17.30: recital de guitarra a cargo de E. Galiano. Viernes 14 a las 17.30: conferencia previa a "Andrea Chenier", de Giordano. Disertante: Juan Pedro Franze.-
NOTA: Están en venta las funciones fuera de abono y los sobrantes de abono de Andrea Chenier, de Giordano en la Boletería del Teatro.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **EL AVARO**, de Molière. Vers. y Dir.: Juan Carlos Gené. Con W. Santa Ana, R. Terranova, F. Mirás, J. Palomino, L. Bove, M. Alarcón, H. Caprera, M. Padilla, M. de la Paz Pérez. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6. Miér. y Juev. $ 4.
SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **COMPAÑIA "EL ESCOTE"**. Dir.: R. Grinstein. Coreog.: Cuerpos en juego, Todo a medias y El Escote. Pl.: $ 4. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **LA CHUNGA**, de M. Vargas LLosa. Dir.: J. Hacker. Con M. Bianchi, V. Bassi, P. Segni y elenco. Pl.: $ 8. Miér. y Juev. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Mar. y Miér. a las 21.30. Dgo. a las 20: **PUEDE SER O ES LO MISMO.** De Javier Villafañe. Dir.: José María Paolantonio. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Pl.: $ 4.-
Juev. a Sáb. a las 21.30: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8. Juev. Pop. $ 4.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Res. telef., de 10 a 22.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Mar. y Miér. a las 21: 70º aniversario Sociedad Hebraica Darkeinu: "DANZA CHAGALL", homenaje a Horacio Hasper. Dir.: Carina Toker. Loc. $ 7.-
Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: vuelve **Alberto de Mendoza** en: **"Don Fausto"**, de Pedro Orgambide. Con Jorge Petraglia, D. Devizia, P. Santalla, A. Aller y elenco. Pl. $ 8.-
Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** y "La venganza será terrible". Entrada libre y gratuita.-
Dgos. a las 16: **"El collar de Perlita"**. Dir.: C. Hochman. Pl.: $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cuatro Vientos y El Saxo Mágico"**. Pl.: $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: Comedia Nacional Cunill Cabanellas presenta: **MATEO** de A. Discépolo. Dir.: C. Alvarenga. Pl.: $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EL RELAMPAGO**, vers. libre de Augusto Fernandes s/la tercera parte de "Camino a Damasco", de August Strindberg. Con Betiana Blum, Alberto Segado, Héctor Bidonde, Alejandro Urdapilleta y elenco. Escenog., Pta. en esc. y Dir.: Augusto Fernandes. Gral. $ 5. Jub., Est. de Teatro y Men. de 18 años $ 1. Ultimos días.-
Mar. a las 19.30: **Concierto de Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto.** Dir.: Osvaldo Piro. Entrada libre.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **AUTO DE FE...ENTRE BAMBALINAS**, de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Pta. en esc. y Dir.: Daniel Marcove. Gral. $ 5. Jub., Men. de 18 años y Estud. de Teatro $ 1.- Ultimos días.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de D. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 20: **Ofensa (Esta historia suya)** -P/M/13- de J. Hopkins; vers. Masllorens y González del Pino. Dir.: A. Boero. Vier. a las 22.30: **Ah! Soledad**, de E. O'Neill. Dir.: A. Alezzo. Sáb. a las 22.15: **El asesinato de la enfermera Jorge** -P/M/13- de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Dgo. a las 18.15: **Historias sin historia**, s/textos de E. Galeano. Con A. Bellán y L. Fernán. Dir.: S. Doria. A las 21: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Amb. climat. Res. telef. Domingo 23 despedida. **Luis Aguilé** en: **POR LAS CALLES DE MADRID IV** (ALEGRIAS DE ESPAÑA), con María Lozano, Lucía Duarte, Helga Liné y J. Ochoa. Ballet Aranjuez y Orquesta y Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Dir. mus.: J. Braude. Dir.: Luis Aguilé. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 18 y 21. Desc. a jub. Estac. c/desc.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 6º año consecutivo! Loc. dde. $ 10. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. (con debate) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Jorge Schubert y Aldo Braga en: **El visitante del Dr. Freud.** Pl.: $ 20. Juev. (con debate) y Dgo. jub. y est. $ 10. Vier. a Dgo. a las 23.30: **El caso Piniataro Sánchez**, con P. Cedrón y C. Nieto. Semana preestreno. Loc. $ 15.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Jean Francois Casanova y Grupo Caviar presentan: **PORCOCAVIAR.** Show totalmente nuevo. Sáb. a las 23.30. Continuado fiesta y dancing.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. De G. Blanco: **De España llegó un Cuplé.** Con M. Heguiz y N. García (Piano). Sáb. a las 21. Dgo. a las 19. Pl.: $ 12. Jub.: $ 8.-

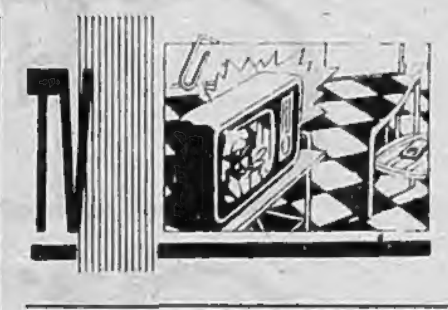
AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. SUSANA RINALDI en: **GOTAN**, con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes, María Nieves, cantantes, músicos y bailarines. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 23. Dgos. a las 20. Miér., Juev. y Dgos. desc. a jubil. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21: **Rojos globos rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. A las 23: **Dis Pater**, de L. Cano. Dir.: F. Javier. Con F. Rossaroll, J. Howard, R. Saiz y G. Baduán. Loc. $ 9. Men. de 25 y Jub. $ 5.-

BAUEN SALA 2. Callao 360. 372-6906. Vie. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **No puedo vivir sin shikse (mucama).** Teatro Concert humorístico con Perla Laske.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. **Nacha**

TV



7.00
7-PUEBLO NOTICIAS.

8.00
7-DESAYUNESE.

9.00
7-MAURO QUIERE HABLAR CONTIGO.

10.30
7-33 MILLONES.

11.00
7-ATeCE EDUCABLE DOCUMENTALES.

11.30
9-NUEVEDIARIO.
11-AQUI ESTA TU HIT.

12.00
2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.
7-PUEBLO NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CAPITAN PLANETA.

12.30
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-SUPER AGENTE 86.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.
13-PAN CALIENTE.

13.30
7-CADA DIA UNA MUJER.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
9-LA NENA.
13-TELESHOW.

14.30
7-LOS GRANDES DEL CINE ARGENTINO.

15.00
2-CINE CASERO.
9-INDISCRECIONES.
11-ZINGARA.
13-LA DUEÑA.

16.00
9-UTILISIMA.
11-MARIMAR.
13-CAUSA COMUN.

16.25
7-VIDEO MODA.

16.30
7-FUERA DE SERIE.

17.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-MORELIA.
9-EL PAPARAZZI, INCREIBLE PERO RIAL.
11-BLANCO Y NEGRO.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.

17.30
13-CIENCIA LOCA.

18.00
2-SIN VUELTAS.
7-HORA LIBRE.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-MONTAÑA RUSA, OTRA VUELTA.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-LOS ANGELES NO LLORAN.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ALEN, LUZ DE LUNA.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.
7-ALLA LEJOS.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-MI CUÑADO.
13-DRA. QUINN.

22.00
2-PUNTO LIMITE.
9-PLATEA VIP: "¿Dónde está papá?".
11-NOCHE DE GRANDES: "Max y Helen".
13-COPA LIBERTADORES: River-Universidad de Chile.

23.00
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
7-REENCUENTRO A SOLAS.

23.50
9-REPORTERESSO. Noticiero.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-EL PORTAL DE LA NOCHE.
11-BEAVIS & BUTT-HEAD.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "El grito de los inocentes".

Guevara en **NACHA DE NOCHE**. Con Alberto Favero. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. desde $ 10.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 21: **Pedro Páramo**, adapt. de la obra de J. Rulfo. Dir.: N. Nagdzaam y S. Quiroga. Vier. a las 20.30: Teatro de Ausencia pta.: **Víctimas Sorprendidas en un Ruego Inútil**, de M. Bertuccio. Loc. $ 10.-
Vier. a las 0.30: Ciclo Después de Todo. Canta DANIEL GIMENEZ con A. Mizrahi, Krichi, Beckerman, Céspedes y Vázquez. Loc. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 23: **MAQUINA HAMLET**, de Heiner Muller, por el "PERIFERICO DE OBJETOS". Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. Sáb. a la 21: **Del chiflete que se filtra**. Con F. León, B. Cattani y A. Martín.-
Dgo. a las 20.30: **En Boca Cerrada**, de J. C. Badillo. Dir.: C. Pando. Loc. $ 8. A las 0: **Luis Salinas** (De regreso a Buenos Aires). Loc. $ 12.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPAÑIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hase. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 22.30. Dgos. a las 20.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21.30: **PERIODO VILLA-VILLA** por el Grupo **De la Guarda**. Loc. $ 10. Bolet. dde. las 18.30.-
Auditorio: Vier. a Dgo. a las 21: **Miserere** por el Grupo Antikos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc.: $ 5.-
Sala Cronopios: Nada y Ave. Dir.: G. Angelelli. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgos. a las 20.30. Loc. $ 7.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 20. Mimos: "SIN PALABRAS", con **Los Bitty**. Loc. $ 35.-
SALA LEOPOLDO MARECHAL: A las 21: Recital del CORO KENNEDY. Dir.: R. Fritzsche. A beneficio del Htal. de Niños y Escuela Diferencial "Mi Lugar". Ausp.: B'Nai B'Rith Argentina.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21: **Locura tanguera**. Idea y Dir. Gral.: E. Moreno y C. Codega. Orquesta "Color Tango". Cantante: A. Córdoba. Dir. Mus.: R. Alvarez. Pl.: $ 12.-
SALA ANGEL GUIMERA: Miér. a las 21: **Miércoles de Jazz** por el B. A. Jazz Quartet. Idea y dir.: "Nano Herrera". Pl.: $ 7.-
Vier. a las 23: **De frente March**, de I. Ickowicz y C. March. Con C. March, D. Reinhold y F. Gómez. Mús.: D. Russo. Dir.: Luisa Ickowicz. Pl.: $ 15.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995/96. Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, de H. Fierstein. Con S. Bosco y N. Cabre. Dir.: E. Alfaro. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. (Jubil. $ 15).-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 22: gran éxito, nueva función de **"Arte Flamenco"**, con Manolo Yglesias (guitarra), Miguel Cortés (cante gitano) y cuerpo de baile. Pl. $ 10.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: el Zorzal revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Proncet y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. $ 10. Res. telef.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10° año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21 y 23. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Calef.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada): Miér. a las 20.30: **Mis seres queridos**, inspirado en "Los días de Julián Bisbal", de R. Cossa. Por la Cia. Fantasma Argentina. Dir. Gral.: S. D'Angelo. Loc. $ 5. Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Nenucha, la envenenadora de Monserrat** (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Tritek. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta: "Macocrisis", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. $ 10.-
6° PISO (Sala climatizada): Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Juev. ($ 7) a Sáb. a las 23.15: **Landrú, asesino de mujeres**. De R. Perinelli. Con: L. Campos, Cutuli, D. Di Nápoli y elenco. Dir. Gral.: C. Nadie. Loc. $ 10. Dgo. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: **Borkman**, de Henrik Ibsen.

BORKMAN
HENRIK IBSEN

Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. $ 10.-
CAFE DOS MUNDOS (Planta Baja): Sáb. a las 18: Ana Padovani en: **Cuentos a la carta**. Cuentos de Fontanarrosa, Chéjov, Shúa, Marshall, etc. Loc. $ 10 (incluye té con tortas).-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22 y trasn. 0.15. Sáb. a las 22.30 y trasn. 0.15. Dgos. a las 21. Pl. $ 15. Desc. a est. y jubil.-

HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: **Contrato matrimonial**, de E. Kishon. Dir.: N. Steimberg. Loc. $ 10. Socios $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 372-7285. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. 16 a las 20.30 y 23: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.-
Sala Pablo Neruda: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS**, de A. Miller, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con A. Puig, S. Alemán, A. Grimau, M. Santibáñez, M. Jouvet y L. Capello. Dir.: C. Rivas. Ultimas funciones.-
Sala Roberto Arlt: Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.- Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. a las 21: **Vendedor de enciclopedias**, de Ricardo Hana. Con J. L. Calcagno, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Jub. 50% desc.
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipiur**, de Alfredo Megna. Con S. Ortíz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Ultimas semanas. Res. telef.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2° Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Luisa Kuliok y Víctor Laplace en: **LA FIERECILLA DOMADA**, de William Shakespeare. Con Max Berliner, Paula Canals y Horacio O'Connor. Escen.: A. Negrin. Vest.: M. J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Pl.: $ 25.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Marilú Marini en **NINI**. Textos Niní Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Mar. y Miér. a las 21. Presenta a Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Ultimas semanas. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **Memorias de una princesa judía (pero cobarde)**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 18. Copa $ 8. Cena a la carta. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21 y 23. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A **CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles, Jueves, Viernes y Domingos a las 21.30. Sábado a las 22. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltés. Dir.: **Alfredo Alcón**. Pl. $ 25. Vier. y Dgos. est. y jub. $ 10.- Sáb. a las 0: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mabel Manzotti - Ulises Dumont: **EN PAMPA Y LA VIA**, de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Ultimos días.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. 16 Func. Esp. a las 21.30 y 23.15. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: HACEME BOLSA. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.-
SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Locos Recuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: $ 4.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **BLANCACIENTA (Una historia truculenta)**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Títeres de Don Floresto. Pl. $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Saint-Exúpery, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. Lun. 10 a las 15.30: **REINA REECH EN LA FAMILIA DE COLORES**. Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lernia. Pl.: $ 25 y $ 20. Pull.: $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 17: **"La Gente...se olvidó de jugar?"**, de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30: **"Bosque Chocolate"** con Esteban Villarreal y Sofía Gala. Loc. $ 12.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"Muchas Manos"**. A las 15.30: **"Huevitos, de Ida y Vuelta"**. Sáb. a las 17.30: **"Pedacito de Cielo"**. Dgo. a las 16.30: **"Niños, las Brujas...no existen"**. Loc. $ 5.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La hormiga Tomasa"**, de A. Bazzalo. A las 18: **"Drácula"**. De P. Cibrián Campoy y A. Mahler. En vivo. Loc. en vta.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: LINDA PERETZ es: **LA FLACA ESCOPETA**. Gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 16.30. Lunes 17 a las 16.30. Platea Unica $ 10.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: Dgo. a las 15.30: **Jugamos a las estatuas?**. Grupo Teatral Arrajatabla. Dir.: P. García Navarro. Loc. $ 4.
SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 16: **La comedia de las equivocaciones**. Dir.: M. Maccarini. Loc. $ 4.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Pif, Paf, Puf"**. A las 16.30: **"Se me Lengua la Traba"**. Dgo. y Fer. a las 18: **"Cascanueces"**. Pl. $ 6.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Dgos. a las 16: **Estrellita Feliz**, de V. Proncet y N. Krimer, con canciones de H. Malvicino y V. Proncet.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16.30. Dgos. y Fer. a las 17.15: **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"** con M. Senza y S. Nelson. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. $ 8.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17: La Galera Encantada pta.: **"Chiches"**. Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Fer. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. $ 7.-
Sala Pablo Neruda: Sáb. a Lun. a las 16: **"Cablín: Consejos útiles para teatro"**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. $ 15.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Cuentos de la Fantasía"**. Títeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Dir.: L. Murray. A las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, de M. E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. $ 4. Cons.: $ 4.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Georgina Barbarossa y Fabián Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouvet. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgos. a las 16: **"El día que la luna se escondió en la noche"**, de El Bavastel. A las 17.30: **"Qué canal vemos?"**, de Oscar Roselli.-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 17. Dgos. a las 16: **"Los mil y un cuentos del tío"**, de M. Gergich y G. Sáez. Comedia musical.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**. A las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. $ 3.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales; donde su pedido será complacido. Baile hasta altas horas de la madrugada, y como siempre, la estrella será Ud.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. **Ricardo Montesino** pta. t/días diferentes artistas. **Ernesto Baffa** (sábados). Entr. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 21: **Gustavo Hernández**. Folklore de proyección. Sáb. a las 22.30: **Laura Hatton**. Jazz y blues, con R. Gorosito, L. D'Agostino y E. Danon. A las 0.30: **Marcelo Fraga**. Desde Cuba: Richard Gómez y Rafael de la Torre.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: **Che Tango Che**. Con Silvia Gaudín (voz) junto a Tango en Dúo (C. Erostarbe y G. Pucci). Baile: Marita y Adrián.-
Juev. a las 21: **Tango y otras Pasiones**, con María Volonté. R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 22.15: **La Postango** (Show de tango). P. Banchero, J. Cardenal Domínguez, G. Semmartín, G. Schuster y G. Valdéz. A las 0.15: **Tangata Rea Quinteto**. S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía. Concierto de clásicos bailables.-
Sáb. a las 21: **Sangre de Tango**, con **María José Demare**, junto a A. Ibarra y J. Del Grosso. Bailan: José y Graciela. A las 23.30: **Tango que me hiciste bien**. Por el Grupo Tango Testimonial.-
Dgo. a las 19: **A pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.-
Lun. a las 21: **Buenos Aires cinco** presenta "Un Tango, Vos y Yo". Piano y dir.: Mario Marmo.-
Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 21.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19° año consecutivo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: **"NOCHES PORTEÑAS...con tango y champagne"**, con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Consumición a la Carta. Juev. a las 22: **Jondoi**. Espectáculo flamenco con Manolo Yglesias y Miguel Cortés. Loc. $ 12. Vier. a las 21.30: **Horacio Molina** con Oscar Cardozo Ocampo. Tangos, milongas y valses criollos. Loc. $ 15. A las 0.30: **Los viernes ahora se sabe**. Mimí Kozlowski en "Tango y canciones". Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta**. Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque y Serrat. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22: **Tangos de Ayer**. Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango Danza: Ricardo y Nicole. Artista invitada: Cristina Banegas. Sáb. a las 21.30: **Encuentro a Todo Tango**, celebrando el 80° cumpleaños del maestro **Horacio Salgán**. Con Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Y como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán, De Lío, Marconi, Agri y Giunta). Ambiente climatizado. Anexo restaurante.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 22: **A TODO TANGO**, con Atilio Stampone, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlinghieri, Alberto Bianco, Patricia Vel y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Lidia Aguirre. Estac. s/cargo, por Independencia 330.-

FINIS TERRA. Honduras 5190. 424-6621. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Una Noche Caliente...** Noches de ficción mágica con cena erótica y todo el caribe con RAMONA VALDEZ y el VACILON.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb. 15: **José Luis**. En trasn.: **Miguel Cantilo**. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, J. C. Godoy y elenco. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: H. Arbelo, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MASTROPUEBLO PUB. Virrey Avilés 2903. 552-1386. Vier. a las 23: **Primer Fiesta de la Cerveza**. Chopp libre. Show en vivo. Sáb. a las 23: el show de GUSTAVO MUMARE. Música nacional. $ 10.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Sáb. a las 0.30: **A enchufar la Wincofón**, música en vivo de los '60 y '70, por el Grupo "Los Tocadiscos". Loc. $ 6. Cons. $ 4.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Miér. a las 21: MARIO MARZAN en "Diccionario de Piano". A las 23: HORACIO LARUMBE TRIO. H. Larumbe, N. Minichilo y P. Tozzi. Juev. a las 21: VIA LIBRE TRIO, con D. Honer, R. Lew y O. Homer. A las 23: M.T. en "Tributo a las grandes bandas". Vier. a las 23: JUAN BARRUECO Y LA SINTESIS. Sáb. a las 23.30: SILVINA GARRE. A la 1.30: GABRIEL RIVANO. Dgo. a las 22.30: ATENDIN DEBAULER (funk post-nuclear).-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 23: **Los del Umbral**. Clori Gatti y Marcelo Zapata. Sáb. a las 21.30: **Andate en bondi**, poemas y canciones de Hugo E. Salerno. Mús.: M. Saraceni. A las 23: **El Tranvía** y **Vientos x 4**. Tangos. A la 1: **La milonga del Planeta**, con "El Arranque" (tangos clásicos bailables). Dgo. a las 20: **"La Cozarro"** (tangos) y su último CD "Escolazo".-

RESTAURANT CONCERT

GAZEBO MALABIA. Rep. Arabe Siria 3091. 806-4962. Restaurant - Snack Bar. Todos los sábados a las 23: **Marcelo San Juan** en concierto. Res. telef.-

VARIEDADES

CIRCO TIHANY. Puerto Madero. 315-0742. Una producción única en el mundo. Circo, teatro, ballet, magia y efectos especiales. Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 17.30 y 20.30. Sáb. y Dgos. a las 14.30, 17.30 y 20.30. Fer. a las 14.30 y 17.30.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **EL UNIVERSO** -Para mayores de 7 años- Loc. $ 4.-

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras D-G-H-R)

1	8788	11	0505
2	7648	12	2726
3	1574	13	3805
4	4132	14	6960
5	1491	15	0420
6	4100	16	8537
7	2466	17	0265
8	4680	18	2995
9	7512	19	7911
10	9893	20	9345

Quiniela (Vespertina-Letras H-J-Y-Z)

1	8330	11	9409
2	8907	12	9021
3	0902	13	9823
4	0503	14	4240
5	8949	15	5409
6	2778	16	0186
7	1480	17	1144
8	3135	18	4914
9	9456	19	4618
10	6580	20	2244

Provincia (Vespertina)

1	426	11	446
2	913	12	851
3	094	13	110
4	158	14	932
5	173	15	929
6	504	16	645
7	096	17	374
8	753	18	932
9	612	19	749
10	070	20	706

Quiniela (Nocturna- Letras H-M-X-Y)

1	4355	11	0489
2	1290	12	9320
3	7159	13	1442
4	2537	14	1415
5	8867	15	1301
6	2163	16	6148
7	3704	17	1888
8	9494	18	6163
9	6906	19	8795
10	7714	20	3910

Provincia (Nocturna)

1	285	11	296
2	245	12	532
3	864	13	072
4	884	14	193
5	984	15	922
6	367	16	207
7	774	17	552
8	763	18	001
9	930	19	276
10	739	20	443

Montevideo

1	471	11	063
2	846	12	135
3	175	13	537
4	603	14	878
5	666	15	110
6	471	16	929
7	022	17	386
8	171	18	031
9	685	19	213
10	662	20	529

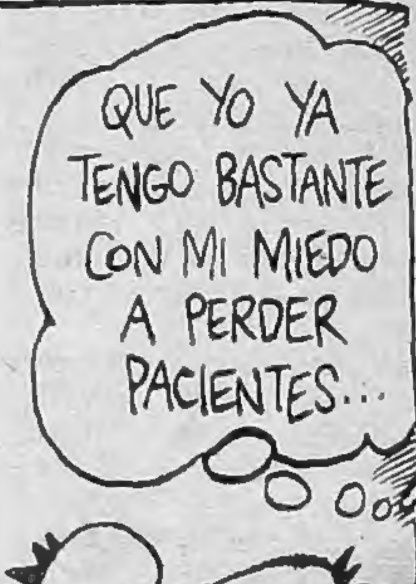
Gaspar el Revolú

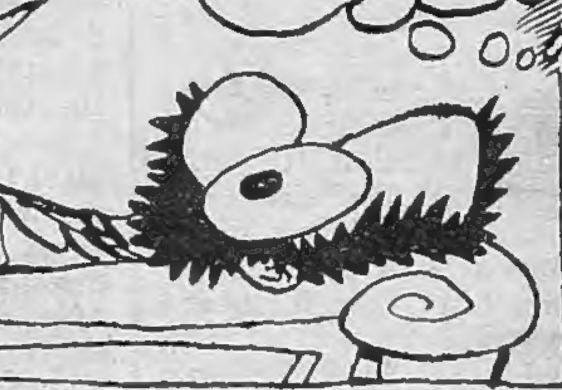
por Rep











C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Templado. Vientos del Norte. Mínima: 15°. Máxima: 23°.

□□□

14.30: Proyección de *El amor es una mujer gorda* (1987), de Alejandro Agresti, dentro del ciclo *Agresti: una retrospectiva*. En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530.

17.00: Seminario ítalo-argentino sobre *El régimen jurídico de los servicios públicos, estatalidad y privatización*, a cargo de los juristas italianos Sabino Cassese y Luisa Torchia. En el Instituto Italiano de Cultura, M. T. de Alvear 1119.

19.00: Presentación del libro *El recodo*, de Clara Lifsichtz Ottolenghi, con la participación de Bernardo Ezequiel Koremblit, Rodolfo Modern y Ana Sampol Herrero y Erika Wallner. En el microcine del Palacio de Correos, Sarmiento 151.

• Mesa redonda *Vigencia étnica de la poesía chilena a fin de siglo*. En el ICI, Florida 943.

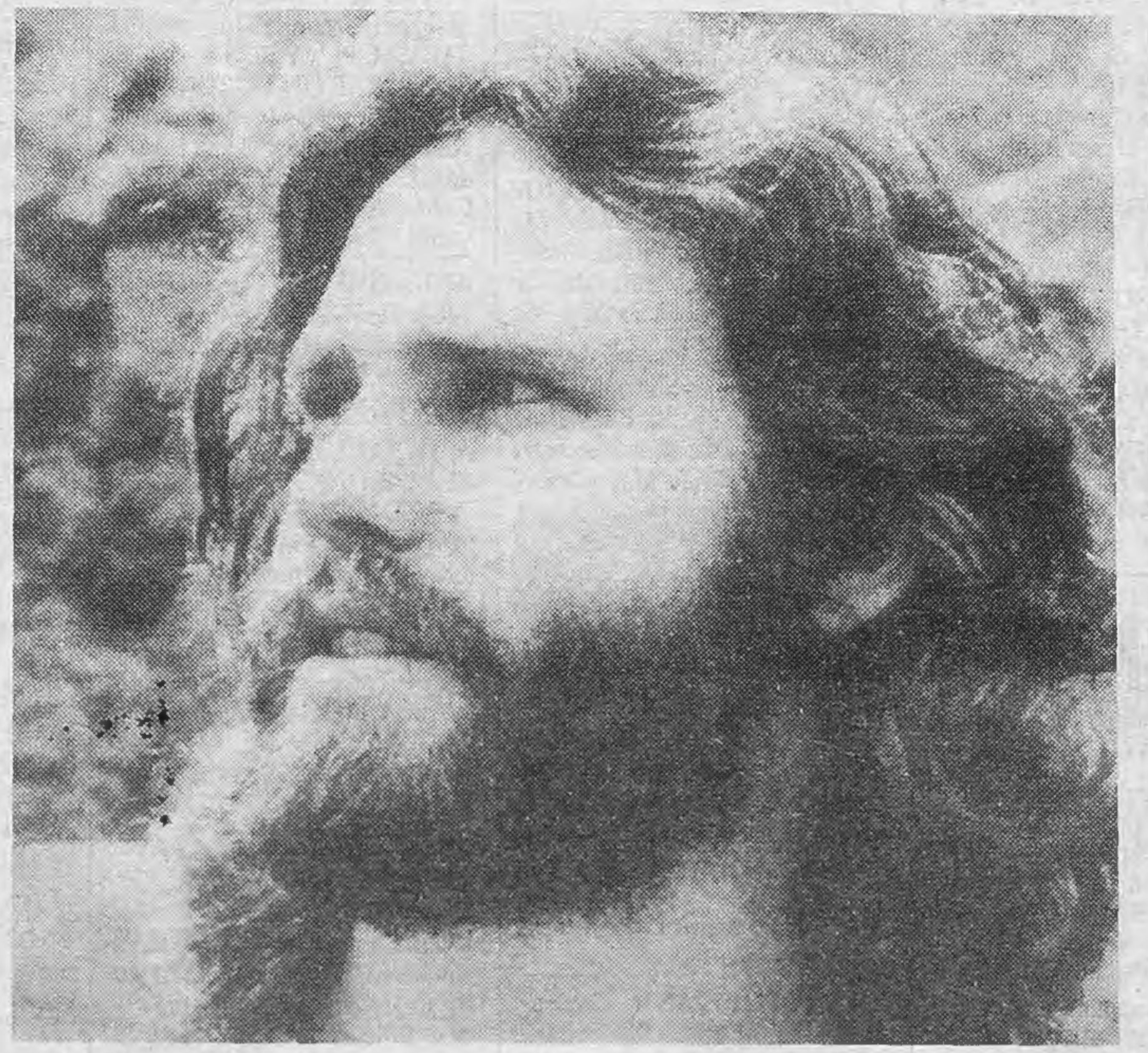
• Inauguración de la exposición *Fantagas*, de Carlos Nine. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Abierta hasta el 30 de junio, de martes a viernes de 14 a 21, y sábados y domingos de 10 a 21.

20.30: Recital del *B. A. Quartet* iniciando el ciclo *Miércoles de jazz*. En el Teatro Angel Guimerá del Complejo Teatral Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

21.00: Reestreno del espectáculo musical *Nacha de noche*, con Nacha Guevara y Alberto Favero. En el Teatro Podestá, Corrientes 1283.

• Recital del Coro Kennedy, dirigido por Raúl Fritzsche, a beneficio de la Unidad de Inmunología del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez. En la Sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

• La compañía judeoargentina de danza Darkeinu presenta su espectáculo *Darkeinu danza Chagall*. En el Teatro Alvear, Corrientes 1659.



JIM

(Por Juan Gelman) En 1991 ocupó el cuarto lugar entre los sitios más visitados de París. Pero esa fría mañana del invierno de 1995 sólo dos muchachas contemplaban en el Père-Lachaise la tumba de Jim Morrison. Tal vez habían dibujado en la arena contenida al pie de la lápida esa flor delgada y caprichosa, de contorno trazado por una mano con temblor. Al borde del caminito que se alza detrás de la tumba cuatro muchachos fumaban en silencio. Nos habíamos encontrado antes en otro rumbo del cementerio y me habían mirado con una indiferencia rayana en el rechazo. Ahora, al irme y pasar junto a ellos, me dieron un "bonjour" cordial, de cómplices en el cariño a Jim Morrison. La línea impresa que indica la ubicación de su tumba en los planos del cementerio ha sido prácticamente borrada por el recorrido de miles de dedos averiguadores. El dedo del tiempo parece estar borrando su memoria.

En 1968, el escritor y publicista Wallace Fowlie recibió la carta de un joven de 24 años que le agradecía el haber traducido Rimbaud al inglés. "Lo necesitaba –escribió–, leo el francés con mucha dificultad." El joven era Jim Morrison y, como Rimbaud, buscó "un prolongado, inmenso y razonado desarreglo de todos los sentidos" para entrar en la videncia. Morrison entró más bien en la muerte con una sobredosis. Rimbaud se fue a Abisinia y contrabandeó oro, marfil y mujeres; Jim Morrison quiso irse, a Córcega porque le gustaba el vino rosado de la isla, pero perdió sus papeles en Marsella y tuvo que volverse a París. En un sentido final, sin embargo, fue más lejos que Rimbaud.

De Rimbaud se recuerda el famoso cuadro de Fantin-Latour que lo retrata joven y desmelenado junto a Verlaine, el primero a la izquierda, con quien tuvo amores que terminaron mal. Verlaine, el poeta de la música y del verso impar, hirió de un tiro a Rimbaud, que lo estaba abandonando. Quién sabe a qué o a quién le disparó Verlaine. Tal vez a su destino incierto, el que le permitía ver cielos azules y tranquilos sobre los techos de París. Debajo de ellos, en la casa de Verlaine donde dormía Rimbaud, ambos se divertían sacudiendo sábanas llenas de piojos sobre los transeúntes de la calle. Especialmente si eran curas.

La cultura de la droga conduce, en efecto, al "desarreglo de todos los sentidos". A diferencia de Rimbaud, Morrison no lo provocó de manera "razonada". Como los millones de jóvenes que en todo el mundo buscan el ingreso a los paraísos artificiales que fascinaron a Baudelaire o a Bourroughs. Tal vez porque no encuentran otros paraísos a mano, presentes o futuros. Desarreglar hoy todos los sentidos, ¿es una forma de hurtar el cuerpo a dolores y esperanzas? ¿Al dolor de la esperanza? ¿Qué esperaba Jim Morrison, tan muerto ya?

En los años 70, Wallace Fowlie visitó Greenville, Carolina del Sur, para disertar sobre las cercanías de Rimbaud y Morrison. El director de una clínica más o menos psiquiátrica para "adolescentes con problemas" lo invitó a dar una charla en el instituto. Hablaron luego los asistentes y uno confesó al conferenciante que su canción favorita de The Doors era "Enciende mi fuego" y que la escuchaba todas las veces que podía. Cuando le preguntó por qué estaba allí internado, Fowlie recibió esta clara respuesta: "Soy joven y pirómano. Los bomberos tuvieron que intervenir en dos ocasiones para apagar incendios que yo causé". El "fuego" de la canción –compuesta por Robby Krieger, no por Morrison– simboliza el amor. El muchacho la había interpretado a su manera, destructoramente literal.

Jim Morrison vivió y murió en 1971 en una calle de París en la que alguna vez habían vivido juntos Baudelaire y su amada mulata Jeanne Duval. Así se dibujó un arco que va del erotismo a la autodestrucción. No parece una casualidad: ¿Jim exasperó las preguntas que se hacían los "malditos" del siglo XIX porque las padecemos todavía? Ciertos "posmodernos" optan por ignorar esas latitudes y su negación del pasado es entonces otra forma del pasado. Posmoderno –por continuidad y ruptura del pasado– fue Jim Morrison, el que en medio de un recital y ya de viaje se colgaba de una soga para sobrevolar el público y gritaba que esto no va más.

CARTAS

Albino Argüelles

El compañero Osvaldo Bayer, en una interesante nota, que fuera publicada por este matutino el 1° de junio, nos señala que en Puerto San Julián se le rendirá un homenaje popular a Albino Argüelles. Bayer señala aquí que Albino Argüelles era un afiliado socialista y aquí quiero corregirlo. Argüelles, uno de los fusilados por los sayones de la Patagonia, obrero herrero, secretario general de la Sociedad Obrera de San Julián, efectivamente perteneció a uno de los Centros Socialistas de Nueva Pompeya. Pero Argüelles se identificaba con el grupo que se nucleaba en torno de la publicación *Claridad*, que dio origen a una corriente interna del socialismo conocidos como "los terceristas" y que lideraba el senador Enrique del Valle Iberlucea. Albino Argüelles está entre los expulsados del Partido Socialista por adherirse al Congreso de las Izquierdas. Este Congreso, realizado en febrero de 1921, fue presidido por una figura consular del socialismo argentino: Carlos Mauli. El Congreso fue la respuesta que dieron al Partido Socialista los terceristas, cuyas propuestas fueron rechazadas por el IV Congreso Extraordinario del Socialismo, celebrado en Bahía Blanca en enero de 1921. En Avellaneda los terceristas resolvieron ingresar al Partido Comunista. Por consiguiente, Albino Argüelles adhirió al comunismo como muchos otros de los integrantes de los Centros Socialistas de Nueva Pompeya, entre ellos su hermano Begnino. El hermano de Argüelles era obrero metalúrgico y cuando el comunismo argentino se dividió, en 1928, acompañó a José F. Penelón. Siendo el primer secretario general del Comité Central del Partido que se conoció como de la Región Argentina o República Argentina, que para superar las leyes, que prohibían la actividad comunista dictada por el golpe del 30, adoptó el nombre de Concentración Obrera.

Omar Pablo Cavazzoni
DNI 4.869.890

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2864	Neuquén	13.09
2800	Bahía Blanca	07.42	2868	Neuquén	18.45
2818	C. Rivadavia	06.30	2550	Posadas	07.18
2810	C. Rivadavia	08.15	2558	Posadas	10.36
2812	C. Rivadavia	17.33	2552	Posadas	18.36
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42
2564	Formosa	13.15	2306	Rosario	17.39
2948	Jujuy	07.51	2948	S. del Estero	07.51
2934	Jujuy	17.51	2940	Salta	07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36
2410	Mendoza	10.57	2374	Santa Rosa	17.03
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54
2860	Neuquén	07.09			

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahia Blanca	10.27	2861	Neuquen	11.04
2805	Bahia Blanca	16.49	2865	Neuquen	17.04
2819	Bahia Blanca	18.30	2867	Neuquen	21.16
2803	Bahia Blanca	21.57	2869	Neuquen	22.40
2811	C. Rivadavia	13.05	2551	Posadas	10.33
2819	C. Rivadavia	18.30	2559	Posadas	13.51
2813	C. Rivadavia	22.23	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Río Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Río Grande	18.30
2409	Córdoba	22.05	2301	Rosario	11.04
2561	Corrientes	09.47	2303	Rosario	14.55
2564	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2564	Formosa	17.25	2307	Rosario	20.19
2556	Formosa	20.21	2949	S. del Estero	13.46
2949	Jujuy	13.46	2941	Salta	11.35
2935	Jujuy	22.11	2945	Salta	22.32
2825	Mar del Plata	09.35	2924	San Luis	17.41
2833	Mar del Plata	17.53	2924	San Rafael	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2357	Santa Rosa	21.08
2411	Mendoza	14.47	2805	Viedma	16.49
2419	Mendoza	22.41			